

# **Jesu'walañ Mede Momoonj**

## **Matiyudi youkuk**

## **Yodakale Mede**

Matiyudi Jesu'walañ mebi indiñ yodakaleguk. "Jesu adi Bepañdi Tubulodanik mintadok yofolok tubune halibuguk wondiniñ foloñ adigon." Bepañdi Jesu Tubulodanik niñkutdok Youkudip Mede gineñ yofolok tubune halibuguk adi Judahi eñ Isilaehidok hogok moñ. Jesu adi kwetkwet metam hatigij be hatiyam be hatineen, inditok wanakañnik.

Matiyu adi Jesu'walañ mebi didimeniñgoñ hinek nadidakalehinakañ youhabiyeguk. Uye indiñ, Jesu mintaguk diniñ kahat, agoñ Imey-out tuguk, agañ Sadanđi tikamanda timiñguk. Nai uñaniñ Jesu adi Galili kwetneñ kwanaiñiñ tububihila tuguk. Bepañ'walañ Mede Momoonj yohautaguk, Bepañ'walañ Yodoko Mede diniñ mebi yenindidimeen yagit folofigitahinit yehitubukedebaguk. Eñ yabap heki maañ yenyihe-hikeleune meniñ biyabuña ugiñ. Jesu adi unduñ titauuyen Jelusalem yokwet mebineñ usuwañañ hatilune memiknijyedi honeen kolonđabek foloñ ulune kumuñguk. Ingoñ kotigoñ kaikaan pilali muniniñ kabe hatiñña kunum foloñ udaneen loguk.

Matiyudi Jesu kwetfoloñ hatiñña metam yenindidimeguk diniñ mede dañiniñ 5 boiñña youkuk.

Kwet tuwai foloŋ metam Mede Momoŋ yeninguk (Fiye 5-7)

Mihinjye kwanai mede yeninjə mede yeninkiliti tuguk (Fiye 10)

Kunum gineŋ Bepaŋ'walaŋ hatihati uŋgoniŋ hatak wondiniŋ mebi yeninguk (Fiye 13)

Nadinadi mongolaŋa ne'walaŋ mihiŋiŋ hinek hatidok (Fiye 18)

Nai indinde hatiyam en hatigene nai dapmaune Jesu kotigoŋ baak (Fiye 24-25)

### **Matiyu'walaŋ mede diniŋ yohebet**

1:1-2:23 Jesu'walaŋ dadaniye eŋ mintaminta nai

3:1-12 Jon Imeyout Tububihit'walaŋ kwanai diniŋ kahat

3:13-4:11 Jesu'walaŋ Imeyout eŋ tikamanda mintaguk

4:12-18:35 Galili kwetneŋ kwanai tuguk

19:1-20:34 Galiliniŋ Jelusalem usuwaguk

21:1-27:66 Jelusalem yokwet magimagineŋ kwanai tuguk

28:1-20 Kaikaan pilakuk en mintahebi tuguk

*Dewit'walaanij tububihila labuŋa Jesu mintaguk diniŋ me wohi hebet  
(Luk 3:23-38)*

<sup>1</sup> Yoŋ adi mebop indiŋdi mintatalabubuyeeŋ Jesu Kilistodi Abalaham'walaŋ yalakiŋiŋ Dewit'walaanij gineŋ mintaguk wendiniŋ youhebet.

<sup>2</sup> Abalaham adi Aisak beu. Kanj Aisak adi Jekop beu. Kanj Jekop adi Juda tiŋa kwayanjiye'walaŋ behik. <sup>3</sup> Kanj Juda adi Peles dut Sala'walaŋ behik,

eŋ adi mehik Tema. Kaŋ Peles adi Hesolon beu. Kaŋ Hesolon adi Lam beu. <sup>4</sup> Kaŋ Lam adi Aminadap beu. Kaŋ Aminadap adi Nason beu. Kaŋ Nason adi Salmon beu. <sup>5</sup> Kaŋ Salmon adi Boas beu, eŋ miŋ e Lehap. Kaŋ Boas adi Obet beu, eŋ miŋ e Lut. Kaŋ Obet adi Jesi beu. <sup>6</sup> Kaŋ Jesi adi mapme Dewit'walaŋ beu. Kaŋ Dewit adi Solomon beu, miŋ e koom Yulaiya heminguk. <sup>7</sup> Kaŋ Solomon adi Liyaboam beu. Kaŋ Liyaboam adi Abaisa beu. Kaŋ Abaisa adi Asa beu. <sup>8</sup> Kaŋ Asa adi Yehosafat beu. Kaŋ Yehosafat adi Yolam beu. Kaŋ Yolam adi Usaia beu. <sup>9</sup> Kaŋ Usaia adi Yotam beu. Kaŋ Yotam adi Ahas beu. Kaŋ Ahas adi Hesekiya beu. <sup>10</sup> Kaŋ Hesekiya adi Manase beu. Kaŋ Manase adi Amon beu. Kaŋ Amon adi Josaiya beu. <sup>11</sup> Kaŋ Josaiya adi Yekonaiya hekikwayanit adi behik. Nai uŋaninj Bepanji Isilaehi metam biyabune Babilonhidi widihinj yanagila Babilonde ugiŋ.

<sup>12</sup> Isilaehi adi kadakaniŋ tubune Bepanji biyabune Babilonhi yahaŋeune uŋoŋ woon hatinjila Yekonaiya adi Siyatitel beu hatiguk. Kaŋ Siyatitel adi Selababel beu. <sup>13</sup> Kaŋ Selababel adi Abiyut beu. Kaŋ Abiyut adi Eliyakim beu. Kaŋ Eliyakim adi Eso beu. <sup>14</sup> Kaŋ Eso adi Sedok beu. Kaŋ Sedok adi Akim beu. Kaŋ Akim adi Eliyut beu. <sup>15</sup> Kaŋ Eliyut adi Eliyesa beu. Kaŋ Eliyesa adi Matan beu. Kaŋ Matan adi Jekop beu. <sup>16</sup> Kaŋ Jekop adi Josep beu, kaŋ Josep adi Maliya yohoi. Kaŋ Maliyadi Jesu mihi nagikuk, Kilisto niij.

<sup>17</sup> Undunj doktiŋa mebop indinj mintatalabuginj:

Abalaham'walaanij tububihila mintatalabubuyeen Dewit mintaguk u kunakunathik 14. Kañ Dewit'walaanij tububihila mintatalabubuyeeñ Isilaehi yahaneune Babilon kwetneñ hatigij u mañ kunakunathik 14 iñgoñ. Kañ nai uñaniñ tububihila mintatalabunja bubuyeeñ Kilisto mintaguk u mañ undugonj kunakunathik 14 gineñ iñgoñ dapmalak.

*Jesu Kilisto ñakñak mintaguk  
(Luk 2:1-7)*

<sup>18</sup> Jesu Kilisto adi talik indij foloñ mintaguk. Minj Maliya adi Josepdok tam gigit yofolokeneune molomolom hatilune Ungonij Munabulidi minjikilitimbune mihiwele ikuk. <sup>19</sup> Kañ Josep adi me didimenij hatiguk doktiñña undiniñ kanadiñña indij nadisuguk, “Nu Maliya mu tubumekait, unduñ doktiñña yofolok hatak iñgoñ fiit kabup bikabit.”

<sup>20</sup> Adi unduñ hanadisulune Wapum'walañ anjelo niñdi damo gineñ mintamiñña indij ninguk, “Josep, Dewit'walañ yalaki, du tamge Maliya nagitdok nadibedi mu tibenj, mihiwele woñ adi Ungonij Munabuli'walañ. <sup>21</sup> Ala mihi u mintaune wou adi Jesu yobaanj, adi kuyendi metamñiye kadakanij diniñ folok ginenij yehifiyali yanagilaak.”

<sup>22</sup> Nemenemek hogohogok mintaguk u polofet niñdi Wapum'walañ mañij mede tiñña indij youkuk, wendok tuwot tagimneeñ mintaguk,

<sup>23</sup> “I nadineñ, tamkuya niñ me dut nemu hatiñña mihiwele ila mihi niñ nagilaak kañ wou

Imanuwel nineen.” (Inde’walaŋ mede foloŋ: Bepaŋdi indut hatilak.)

<sup>24</sup> Kaŋ Josep adi damo gineneŋ pilaliŋa Wapum’walaŋ aŋelodi mede niŋguk u tagimneŋ welekubugoŋ tiŋa Maliya u ne’walaŋ tamniŋ undun nadiune dapmaune nagila yolineŋ loguk.  
<sup>25</sup> Unduŋ tiŋa tamniŋ dut nemu hatibune mihi u mintaguk. Kaŋ Josepdi wou Jesu youkuk.

## 2

### *Polofet’walaŋ mede hali buguk u folooŋ mintaguk*

<sup>1</sup> Helotdi mapme wapum hatiguk nai uŋaniŋ Jesu adi Betelehem yopmaŋ, Judiya kwetneŋ uŋoŋ mintaguk. Kaŋ nai uŋaniŋ nadinadime bamholiŋa yabunadi tagiŋ heki adi mele labulabuneŋkade bugiŋ buŋa Jelusalem uŋoŋ busuwaan indiŋ yonadigin, <sup>2</sup> “Judahi’walaŋ mapme niŋ ɻaŋkak mintaguk u deŋgoŋ hatak? Indi bamholiŋanjiŋ kanadiŋa mulelem timiŋa niutumbane bam.”

<sup>3</sup> Unduŋ yobune me mapme Helot tiŋa Jelusalemhi adi u nadiŋa boho tiŋa welemulap maan tigiŋ. <sup>4</sup> Unduŋ tiŋa moŋ kaŋ Helotdi Silonyot diniŋ talitimeŋ eŋ Yodoko Mede diniŋ henale heki kutiyenimbune buŋa bopneune Kilisto yokwet deŋgoŋ mintadok yogiŋ yorŋa yeninadiguk, kaŋ indiŋ niŋgiŋ, <sup>5</sup> “Betelehem yopmaŋ, Judiya kwetneŋ, wendegoŋ polofet niŋdi indiŋ youkuk:

<sup>6</sup> ‘Betelehem yokwet, Judiya kwetneŋ, du Judiya kwet diniŋ yokwet mebi fofonit mokonj.

Du'walaaniŋ kuyen talitimeŋ wapum niŋ mintaaŋ Isilaehi metamneye yabu-ulidokoŋ talitimeŋ tiŋa yanagilaak.'"

*Nadinadime kweetniŋhi bugiŋdi Jesu mulelem timiŋa niutumbagiŋ*

<sup>7</sup> Mede unduŋ yobune nadiŋa Helotdi nadinadime kweetniŋhi bugiŋ u kabup kutiyenimbune nehi hogok buŋa bopnegiŋ kaŋ bamholiŋa nai deniŋ hinek mintaune kagiŋ wendok yeninadiguk. <sup>8</sup> Tiŋa indiŋ yeniŋa yeniŋkulune Betelehemde ugiŋ, "Hidi kedem ale uneŋ, wooŋ ɣakŋak u baigoŋ hinek lohiŋa tubumintaan kaŋ buŋa nanimbune nubo wooŋ undugoŋ mulelem timiŋa niutumbait."

<sup>9</sup> Me mapmedi unduŋ yenimbune tububihila ugiŋ. Kaŋ bamholiŋa yohikwehineŋ dibek kaŋ tububihila kelegiŋ, wendigoŋ timeŋ tiŋa yanagilune ugiŋ wooŋ yot ɣakŋak hakukneŋ uŋgoŋ kwambundaŋ ikuk. <sup>10</sup> Kaŋ adi bamholiŋa u kaŋ welehik gineŋ nadifo tigiŋ u lolonjnit. <sup>11</sup> Unduŋ tiŋa yot maanen looŋ mihi tiŋa minj Maliya yabuŋa mulelem timiŋa niutumbagiŋ, tiŋa lihik dihiŋa gol tiŋa wahu munduŋ tuwaŋŋiŋ lolonjnit eŋ haguwo munduŋ momooŋ\* u beŋa siloŋ timiŋgiŋ. <sup>12</sup> Kaŋ Bepanji damo gineŋ kotigoŋ Helot kakaoŋ mu uneŋ yeniheune wabiŋa talik gitipmuŋ niŋ keletauyeen yohite ugiŋ.

*Josep eŋ mihiyamit momoŋ Isipde ugiŋ*

<sup>13</sup> Nadinadi me heki adi udaneen ulune timiŋ uŋjaningŋoŋ Wapum'walaŋ aŋelodi damo gineŋ

---

\* **2:11:** Wou "mel" yoiŋ."

Josep mintamiňa indiň niňguk, “Pilali mihiyamit yanagila momoň Isipde uneň. Uňoň woon nutok woom hatineň, ala nu yokwet u biňa bubuňdok yobe nadiňa kedem biňa buneň. Nadilan be? Helot adi mikmenjiye yapmeune woon mihi u lohi gigineň tubumintaan ulukumundok yolak.”

<sup>14</sup> Unduň yobune Josep adi timiň pilali mihiyamit yanagilune momoň Isipde ugiň, uňoň woon hatilune Helot kumuňguk. <sup>15</sup> Nemek unduň mintaune polofet niňdi Wapum’walaň maňiň mede tagimneeň mede niň indiň yoguk u biyagoň mintaguk, “Mihine Isip kwetneň hatibune kutin-imbe buguk.”

### *Mapme Helotdi yobune eyan me hogohogok widihikumuňgij*

<sup>16</sup> Nadinadi me mele labulabuneňkade bugiň heki adi Helot talamut tiňa uune adi mebihik kanadıňa gibita kwihitaguk. Unduň tiňa adibo mikmenjiye yeninkulune woon Betelehem yokwet wapumnen be yokwet kuyaniň kuyaniň yamanjoň ila ugiň indigoň woon eyan-me hogohogok gulethik lufom yalune folak u wanakan widihikumuňdapmagiň. Nemek u mintaguk adi mebi indiň: Nadinadi me bugiň hekidi bamholiňa nai deniň hinek mintaguk u yogiň kaň nadiguk wendoktiňa bamholiňa mintaguk nai u kanadıňa wapmihi gulethik lufom yalune folak u yobune widihikumuňgij.

<sup>17</sup> Kaň nai uňanıň polofet Jelemaiyyadi Wapum’walaň maňiň mede tagimneeň mede indiň yoguk u folooň mintaguk:

**18** “Lama yokwetneñ uñoj kutikuti niñ mintalak, maham gigit. Leseldi mihiñiye doktiña makat koyone tubune tubukulemadok kwanaimin tiñj. Mihiñiye-kabe hogok nemu hakiñ, kumuñdapmañ tigin doktiña unduñ tilak.”

*Josep gut Maliya eñ Jesu mihi adi kotigoñ uda-neen̄ bugiñ*

**19** Helot kumunçuk kañ Wapum’walañ añelodi Josep damo gineñ Isip uñoj mintamiñja indiñ niñguk, **20** “Mihi ulukumune yogiñ heki agan kumuñit, unduñ doktiña du pilali tiulidokoñ mihiyamit yanagila kotigoñ Isilae kwetneñ uneñ.”

**21** Unduñ yobune pilali mihiyamit yanagilune Isilaede ugiñ. **22** Udaneeñ ugiñ woorj Josep adi mede indiñ nadiguk: “Akelao adi beu Helot’walañ kwelikoñ tuguk. Judiya kwet diniñ mapme itak.” Unduñ nadiña uñoj woonj hatidok munta kisanj tuguk. Unduñ doktiña Beparñdi damo gineñ nindidimeune Galili kwetneñ uguk. **23** Woonj yokwet niñ wou Nasalet uñoj yolkweli tiña itouguk. Kañ polofet heki’walañ mede indiñ hatak u biyagoñ mintaguk, “Nasaletniñ me nineeñ.”

### 3

*Jon Imeyout Tububihitdi kwanaiñj tububihikuk*

*(Mak 1:1-8; Luk 3:1-9, 15-17; Jon 1:19-28)*

**1** Gulet debek aganj ulune nai niñde Jon Imeyout Tububihit adi Judiya kwetneñ uñoj mintadakaleen̄ kwet fileñ uguk. Woonj hatiña

mede indin yohautaluguk, <sup>2</sup> “Bepan’walaŋ heben folon Hatihati Un̄goniŋdi nihitubu-dulalak doktiŋa welehilik tubutakalenen.”

<sup>3</sup> Jondegoŋ Bepanđi polofet Aisaiya maŋin gineŋ mede indin yoguk,

“Me niŋ kwet fileŋ indin kutilak: Wapumdok tiulidoko tineŋ, tiŋa talik figumotaŋ iminnerj.”

<sup>4</sup> Jon tinahukutnjin adi kale kamel\* diniŋ dumuniŋdi tigiŋ, eŋ kiyegelenpjin adi kale gitnemdi tigiŋ wendi gadinjŋ folon youkilitiluguk. Nananjenjin adi gwatak dut simiŋkupuk naaŋ hatiguk. <sup>5</sup> Kaŋ Jelusalem yokwetneŋ be Judiya kwet wapum maaneŋ be Jodan ime magimagi fukuniŋ be fukuniŋ yokwet ila ugiŋ indigoŋ metam mohok tamali kanene uteleginj. <sup>6</sup> Tiŋa kadakaninjhik yofiyalu Jodan ime gineŋ Imeyout tiyemguk.

<sup>7</sup> Kaŋ Falisi tiŋa Sadusi heki maŋ Imeyout tinene buginj kaŋ yeniŋguk, “Hidige! Miŋgembet miknit diniŋ yalakinjiye, hidi! Hidi Bepan’walaŋ kwihiita mintaune momonim be yo tiŋ?

<sup>8</sup> Kadakaninjhik agaŋ sigilulum tiyemiŋ habudok kwanaiŋj taneeŋ. <sup>9</sup> Tiŋa hidegoŋ Abalaham’walaŋ yalakinjiye mu yoneŋ. Nu biyagoŋ hinek hanilat. Bepan’ adi kedem yobune kawade yendi yalakinjiye mintanenj.

<sup>10</sup> Finaŋgondi bem kiliki momooŋgoŋ mu foiŋ u mebi fiyapmaaŋ kudup gineŋ yakutdok woom hatak.

---

\* **3:4:** Kale woŋ adi wou kamel. Adi gawaŋgawaŋ hogok tiŋa sigiŋ folon bomboŋenj. Eŋ metam maŋ ungoŋ loon ilu yanagila talik kweetniŋ yawiŋ.

**11** “Nu adi wele tubutakale tineñdok ime hogok youhamulat, iñgoñ me niñ mindañ bulak adi yadi Uñgoniñ Munabuli dut kudupdi youhambaak. Adi lolonjnit, nu nalakapme tilak. Tiñä nu aindiniñdi tipilapilaye timindok tuwot moñ. **12** Adi agan yohumunjnit buña nanañe yotñiñ tutumbawaak. Tiñä nanañe nanañdok u daneen yopmañ boiwaak eñ figifigi u yohumuneeñ wali wooñ kudup gineñ heune dawaak.”

*Jondi Jesu Imeyout timiñguk  
(Mak 1:9-11; Luk 3:21-22)*

**13** Nai uñaniñ Jesu adi Galili kwetneñniñ Jodan ime foloñ wooñ Jondi Imeyout timiñdok niñguk. **14** Kañ Jon adi nadimalabudañañ indiñ niñguk, “Nu aindiniñdi du ime youkambitdok tuwot moñ. Toboniñ du youtnambune kedem didimewek.”

**15** Unduñ yobune Jesudibo niñguk, “Nadibedi mu tiben! Nu ganilat undugon tiben kañ titin didimen keleen tidene polofet heki’walañ mededi yolak wendok tuwot mintawek.”

Unduñ yobune Jondi welekubugon tiñä nadimiñguk. **16** Imeyout timindapmaune nai uñaniñgoñ labulabuñale kalune kunum dilitombune Uñgoniñ Munabulidi butigili wele tiñä fooñ folooñ foloñ ikuk. **17** Kañ yali nadilune kunum maaneñniñ mede indiñ mintaguk, “I adi na’niñ mihine hinek, welenedi hinek kahilelat. Nu aditok nadimimbe utumba hinek tilak.”

## 4

*Sadanji Jesu tikamanda timiñguk  
(Mak 1:12-13; Luk 4:1-13)*

<sup>1</sup> Kañ Jesu nai uñaniñgoñ Sadanđi tikamanda timimbune mebininj dakaledok yoñä Uñgoniñ Munabulidi nagilune kwet fileñ uguk. <sup>2</sup> Jesu adi uñor woñ helebufa 40 nananje kamehep tiñä map hatiguk, <sup>3</sup> doktiñä map hanadilune me tika-manda molom adi mintamiñä niñguk, “Du Bepañ mihinij biyagoñ nobu hatiliweñ kañ kawade i yenimbune nananje yagelenen.”

<sup>4</sup> Unduñ nimbune Jesudi yoguk, “Yodoko Mededi indiñ yolak, ‘Mehinek adi nanañedok hogok mu hatidok. Bepañ’walañ medeñij bulak tuwot nadidahinjä hatidok.’”

<sup>5</sup> Unduñ yobune kotigoñ nagila Jelusalem Siloñyot ki foloñ logumuk. Loon Sadanđi niñguk, <sup>6</sup> “Du Bepañ mihinij biyagoñ nobu hatiliweñ kañ injanij tatakula kwetfoloñ fowen. Yodoko Mededi indiñ yolak doktiñä ganilat,

‘Bepañ adi anelonjiye yapmeune buñä gehitubu-lodañ gabudokonen.’

Tiñä indiñ maañ yolak,

‘Adi kohongoñ gitagoñ ganagi fooñ gapmeune kawadedi kayoge-kabe nemu youlek.’”

<sup>7</sup> Unduñ yobune Jesudibo niñguk, “Yodoko Mededi indiñ maañ yolak, ‘Du Wapumge Bepañ tikamanda mu timimben.’”

<sup>8</sup> Unduñ yobune Sadanđi kotigoñ nagila looñ kweboboe kweheyeniñ foloñ yali kwetkwet nemenemek hogohogok hatak u nimbune sañiniñhik kaguk, kañ niñguk, <sup>9</sup> “Du mulelem tiñä naniutumbawen kañ kedem nemenemek hogohogok u dutok gambit.”

<sup>10</sup> Unduŋ yobune Jesudibo niŋguk, “Sadan, du tabawen! Yodoko Mededi indiŋ yolak, ‘Wapumge Bepaŋ hogok niutumbaŋ mulelem tim-iluwaan.’”

<sup>11</sup> Unduŋ nimbune Sadaŋ adi bikabuŋa uguk, karŋ aŋelo hekidi buŋa tubulodagin.

*Jesudi Galili kwetneŋ woon kwanaiŋj tububihikuk*

(Mak 1:14-15; Luk 4:14-15)

<sup>12</sup> Jon agaŋ yot fafanjeniŋneŋ kameune hatak, gigit unduŋ nadiŋa Jesu adi Galili kwetneŋ uguk. <sup>13</sup> Unduŋ tiŋa Nasalet yokwet bikabuŋa woon Kafanaum uŋoŋ itouguk. Yokwet u imenŋwaŋ gagayeŋ, Sebulon eŋ Naftali kwetneŋ uŋoŋ hakuk. <sup>14</sup> Unduŋ tubune polofet Aisaiyadi Bepaŋ’walaŋ maŋiŋ mede tagimneeŋ indiŋ yoguk u folooŋ mintaguk:

<sup>15</sup> “Sebulon eŋ Naftali kwetneŋ, Galili Imenŋwaŋ gagayeŋ tiŋa Jodan Ime magimagi, eŋ Galilihi noli Judahi’walaŋ feknit mokit uŋoŋ hatiŋ. <sup>16</sup> Mebop u mambip gineŋ hatiŋ adi hauta wapum kaiŋ. Eŋ mambip gineŋ itowiŋ adi hautayembaak.”

<sup>17</sup> Nai uŋaniŋ Jesudi tububihila mede indiŋ yohautaguk, “Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgonindi hehitibu-dulalak doktiŋa kadakanıŋhik sigilulum tiyemaneen.”

*Jesudi me lufolufom kutiyenimbune keleŋ ugij*

(Mak 1:16-20; Luk 5:1-11)

<sup>18</sup> Ala heleniŋ Jesu Galili Ime magi hogok woon me yadalit niŋ yabuguk, Saimon, wou noli Pita, tiŋa kwayaŋ Endulu. Adi me pisi moŋgomonŋgot

yakat doktiŋa imenqwaŋ gineŋ umbenhik kukut hati tugumuk. Kaŋ wooŋ yehitubu-mintaan yeninguk,<sup>19</sup> “Buŋa nu nehikeledemek kaŋ metam yahanqedok hanindidimewit.”

<sup>20</sup> Undun yenimbune nai uŋaŋgoŋ umbenhik uŋgoŋ biyabuŋa Jesu kelegumuk. <sup>21</sup> Kaŋ kabemuniniŋ uuyen̄ kotigoŋ meyadalit iŋgoŋ nimaŋ yehitubu-mintaguk, Jems tiŋa kwayaŋ Jon. Adi Sebedi mihinjyat, ala behik dut muwagehik foloŋ hali umbenhik hati kaulidokolune yehitubu-mintaguk. <sup>22</sup> Tiŋa Jesudi me yadalit u maaŋ kutiyenimbune muwage be behik wanakan̄ ungoŋ biyabuŋa Jesu kelegumuk.

*Jesu adi Mede Momooŋ yohautanila metam fee  
hinek yehitubu-kedebaguk*

(Luk 6:17-19)

<sup>23</sup> Kaŋ Jesu adi Galili kwetneŋ Judahi'walaŋ bopyot yaliugin̄ indigoŋ tuwot yaudapmaaŋ Hati-hati Uŋgoniŋ diniŋ Mede Momooŋ yohauta kwanai tiyauguk. Tiŋa undugoŋ me yagit folofigitahinit yehitubu-kedebaguk. <sup>24</sup> Undun tubune gitinjendi Siliya kwetneŋ hautadapmaune nadiaŋ metam yagit folofigitahinit be yabaphinit be me kumuŋkaika tagin̄ be me kayohik kohohik kumuhi yanagila adi'walaŋkade uune yehitubu-kedebaguk. <sup>25</sup> Undun tubune Galili kwetneŋhi be yokwet 10 ila ugiŋ\* uŋaŋhi be Jelusalem yokwetenŋhi be Judiya kwetneŋhi be Jodan fukuniŋ be fukuniŋ metam fee hinekdi bopneŋ Jesu kelegin̄.

---

\* **4:25:** Gilik mede gineŋ yehikiut tiŋa wou Dekapoli youkiŋ.

**5**

*Jesudi kweboboe foloŋ mede momooŋ yohau-taguk*

(Luk 6:20-23)

<sup>1</sup> Jesudi metam fee hinek yabuŋa kweboboe foloŋ looŋ ilune mihiŋiye buŋa hebeŋneŋ ikiŋ <sup>2</sup> kaŋ Mede Momooŋ indiŋ yeniŋa yenindidimeguk.

<sup>3</sup> “Me nehitok nadiune welehik gineŋ fiyewakahи tilak adi yadi Bepaŋdi kahaŋ tiyemulak. Hatihati Üŋgoniŋ kunum gineŋ hatak u metam undihidok gigit tilak. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.

<sup>4</sup> “Me welehikdi makat kobulabulaye tiŋ adi yadi Bepaŋdi kahaŋ tiyemiŋa welehik tubukule-mawaak. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.

<sup>5</sup> “Me nehitok nadiune fofonjnit tubune Bepaŋ heben foloŋ kulemaŋgon hatiŋ, adi Bepaŋdi kahaŋ tiyembune kwet wapum i aditok gigit tilak. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.

<sup>6</sup> “Me nediyen Bepaŋ heben foloŋ metam didimehi mintaaŋ hatidok nananje imedok map tiyam dabugoŋ tiŋ, adi Bepaŋdi kahaŋ tiyemiŋa tuwot hinek yemtokiwaak. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.

<sup>7</sup> “Me nediyen menohiyedok welekulema tiyemiŋ adi Bepaŋdi kahaŋ tiyemiŋa welekulema tiyembaak. Unduŋ doktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.

- 8** “Me welelik walaniŋ adi Bepanđi kahaŋ tiyembune Bepaŋ kaneen. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.
- 9** “Me kulemadok kwanai tiŋ adi Bepanđi kahaŋ tiyemiŋa wapmihiniye yenimbaak. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.
- 10** “Me Bepaŋ’walaŋ nadinadi keleen kwanai tubune me nolidi folofigita yemiŋ adi Bepanđi kahaŋ tiyemiŋa ne’niŋ Hatihatininj Uŋgoniŋ u aditok yembaak. Wendoktiŋa aditok adi nadiwene utumba tilak.
- 11** “Hidi nu nehikeleune me nolidi mede kadakaninj haniŋa fidihinjyalan mede hanineen wendok nadibedi mu tineen. Bepanđi kahaŋ tihambaak doktiŋa habunadiwene utumba tilak.
- 12** Tiŋa kougoŋ kunum foloŋ nemek tuwaŋinj loloŋnit moŋgotneeŋ wendok nadifo tineŋ. Koom Bepaŋ’walaŋ polofet hatiginj adi maaŋ undugon tiyemgiŋ.”

*Hidi adi feleŋ tiŋa hauta nabugoŋ  
(Mak 9:50; Luk 14:34-35)*

**13** “Hidi adi metam diniŋ feleŋ. Ingoŋ feleŋdi kadakaŋ koba mokit tubune nemek nemu tibetiŋaj. Unduŋ doktiŋa talipmen kwehekulune metamdi ungoŋ yaliŋa woŋambuŋat tinetinjat.

**14** “Tiŋa undugon hidi adi metam’walaŋ hauta. Yokwet niŋ binek kweboboe foloŋ itak adi hebihat tuwot mu tilak. **15** Tiŋa undugon hidi kaman galinjä kufula mu tiŋ, tobo galinjä tiŋa foloniŋgoŋ kameune itak, ila metam yot maanen deipilat tiŋ u hauta yemilak. **16** Wendok tuwot hidi’walaŋ hautadi metam yehitubu-hautaluwaak. Kaŋ adi

hidi titiñhik kedem u kañ nadiu utumbaune Behik kunum gineñ hatilak u niutumbayaneñ.”

### *Bepañ'walañ Yodoko Mede diniñ medeñij*

<sup>17</sup> “Hidi tiyaugene nu Yodoko Mede tiñja polofet heki'walañ mede yotubufit tibene fogut mu yoyaneñ. Nu adi toboniñ tagimnewene folooñ mintadok fogut. <sup>18</sup> Nu biyagonj hinek hanimbbit, kunumkwetdi haliulune Yodoko Mededi undugoñ haliwaak. Tiñja undugoñ Yodoko Mede faki-kabe nemu filaak be diki-kabe nemu bikabuneeñ, mokoñ. Yodoko Mede adi undugoñ hali uune nemenemek mintadok yonjt wendi folooñ mintadapmawaak. <sup>19</sup> Unduñ doktiñja nebek niñdi Yodoko Mede faki-kabe niñ yotubufila nolinjiye maañ undugoñ titiñdok yenindidimewaak adi Bepañ'walañ heben foloñ Hatihati Uñgoniñ gineñ me wounit mokit hatibaak. Eñ nebek niñdi tagimneñ noli maañ undugoñ titiñdok yeningigine tibaak adi Bepañ'walañ heben foloñ Hatihati Uñgoniñ gineñ me lolonit hatibaak. <sup>20</sup> Unduñ doktiñja hanimbene nadineñ. Hidi Yodoko Mede henale eñ Falisi heki'walañ titiñhik u kalakapme tiñja titiñ fofoon tineen wendok Bepañ'walañ heben gineñ Hatihati Uñgoniñ kahileneñ, eñ unduñ mu tineen adi Hatihati Uñgoniñ tuwot mu kahileneñ.”

### *Jesudi Yodoko Mede 6 wendiniñ mebi yoguk (Luk 12:57-59)*

<sup>21</sup> “Hidi mamahi-papahiyedok mede indiñ yeningiñ u agañ nadiiñ, ‘Du me widihikumun mu tuluwaan. Nebek niñdi unduñ tubune kañ nagila mede gineñ kameñdok.’ <sup>22</sup> Ingoñ on, nu

adi indiñ hanilat, nebek niñdi me nolinjindok nadikwihita tilak adi mededok gigit. Be me niñ nolinjij nimpekit be nisuwambat tilak adi talitimenj bopdok gigit. Eñ me niñdi nolinjindok me kaulenj nimbaak woñ adi me u kudupdok gigit.

<sup>23</sup> “Unduñ doktiñja du bomboñ siloñ titiñdok u alta foloñ boidok binek tiñja me noke dut lekiñgoñhik foloñ nadikadaka hatak, <sup>24</sup> u nadiñja siloñdok bomboñ alta tubudulañ boiñja woonj me noke dut mede tubudidimeluwaan. Tubudidimedapmaañ buña mindañkade kedem siloñdok bomboñ u alta foloñ boiliuwaan.”

<sup>25</sup> “Tiñja undugonj nebek niñdi mede ginej gapmewene ganagila uune hide hogok talipmenj uñila mede yotubuditidime tidemeek. Eñ moñ adi ganagila me mede yodapmandapmanj’walañ uune adibo ganindapmaune me kumondulum heki’walañ kohohik foloñ gapmeune kumondulum hekidi ganagila yotfafañeniñnej gapmeneen. <sup>26</sup> Nu biyagonj hinek ganilat, du uñojñ hatiñja hogok mu fooñ baanj, me noke’walañ kibikoj wobudapmahinakaanj kedem fooñ baanj.”

### *Jesudi Yodoko Mede 7 wendiniñ mebi yoguk*

<sup>27</sup> “Mamahi-papahiyedok mede indiñ yениnginj, ‘Memalam hidi kikabi mu tidemeek.’ <sup>28</sup> Nu adi indiñ hanilat, Me niñdi tam niñ kanadigalika tilak adi ne’walañ tamñij agañ weleñdi bikabuñak yodok. <sup>29</sup> Unduñ doktiñja dauge didimeniñdi kadakanij ginej ganagilune kañ kidila tikukut tiliuwaanj. Dauge lufomnikonj kunilit

boihatigene kudupdok gigit tibaanej, doktiŋa dauge fukuniŋ kedem kiditdok. <sup>30</sup> Be kohoge didimenđdi kadakaniŋ tubune kaŋ kohoge u fidokoŋ tukukut tiluwaan. Folooge kunilit boihatigene kudup gineŋ fowaajnen doktiŋa kohoge fukuniŋ fidoko tukula hatiluwaan.”

*Jesudi tam yehikelekut diniŋ mede yoguk  
(Matiyu 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)*

<sup>31</sup> “Mede komi indiŋ maaŋ hatak, ‘Me nediyen tamniŋ bikabe nadiŋa tam u kudi youla miŋa kelekutuwaak.’ <sup>32</sup> Ingoŋ nu adi indiŋ hanilat, nebek ninđi tamniŋ kefifile nemu tubune hogok kelekufit tibaak, adi yadi tam u malabumuŋ wapum hekimimfit tibaak. Unduŋ tubune hatigene tam u me gitipmuŋ niŋ tibaak woŋ adi tam u hekimalam hatihati diniŋ yodoko u lahula kefifile tilak tibaak. Kaan me niŋ adi tam agaŋ yohoidi kelekut tuguk u nagilaak, me woŋ adi hekimalam hatihati diniŋ yodoko u lahula kefifile tilak tibaak.”

*Jesudi Yodoko Mede 9 wendiniŋ mebi yoguk*

<sup>33</sup> “Mamahi-papahiye mede niŋ indiŋ yeningin, ‘Du mede yalaŋ yofafan jedok Bepaŋ dawi foloŋ mu yoluwaan.’ Be ‘du nemek u biyagon nobu tibene yofafaneeŋ kaŋ Wapum namanda foloŋ tubune dapmaluwaak.’ <sup>34</sup> Ingoŋ nu adi indiŋ hanilat, Bepaŋ dawi foloŋ mede yofafanje u wabidapmaŋ tineen. Tiŋa undugon kunum gineŋkade kohodidim tiŋa mede yofafanje titiŋ u maaŋ wabi ingoŋ tineen, maŋgonde kunum woŋ adi Bepaŋ’walaŋ kumopopnjiŋ. <sup>35</sup> Be kwet honeen mede yofafanje maaŋ mu taneeŋ, maŋgonde kwet

woŋ adi Bepaŋdi kayoŋ uŋgoŋ kameen ikuла tilak. Be Jelusalem yokwet wou yoŋa mede yofafanje mu taneeŋ, maŋgoŋde woŋ adi Mapme Wa-pum'walaŋ yokwet. <sup>36</sup> Tiŋa undugoŋ kihik foloŋ uŋoŋ kamekaaŋ mede yofafanje mu titiŋdok, maŋgoŋde hidi yobune kihik hapmuŋ faufaudi gouyeninj tuwot mu mintawek, be gouyeninj fafau tuwot mu mintawek. <sup>37</sup> Unduŋ doktiŋa mede biyagonj yoŋa kaŋ agaŋ biyagonj hogok yoyaneenj, eŋ yalaŋ yoŋa kaŋ yalaŋ didimeŋgoŋ yoyaneenj. Eŋ mede mindaŋ tomboyoula yoiŋ woŋ adi yalaŋ-me'walaanin bulak.”

*Nemek niŋ tihambune kaŋ kibikoŋ mu tubu-udaneyaneenj  
(Luk 6:29-30)*

<sup>38</sup> “Mede niŋ indiŋ yogiŋ u agaŋ nadigiŋ, ‘Nebek niŋdi dauge yousupmakaune kaŋ kibi maanj dawi yousupmaka timiliwaanj, be nebek niŋdi mage kitili yougoloune kaŋ kibi maanj maŋiŋ kitili yougolomiluwaanj.’ <sup>39</sup> Ingoŋ nu adi indiŋ hanilat, Me nolidi nemek niŋ tihambune kaŋ kibikoŋ mu tubu-udaneyaneenj. Unduŋ doktiŋa nebek niŋdi fauge foloŋ ulune kaŋ fambekeneenj kotigoŋ fauge fukuniŋ maaŋ mim-bune utuwaak. <sup>40</sup> Be nebek niŋdi mede gineŋ gapmeenj dahidahi wahiniŋ mimiŋdok yobune kaŋ dahidahi noli kainiŋ tuluwaanj u maaŋ miluwaanj. <sup>41</sup> Be nebek niŋdi adul talik muniniŋ uuŋdok ganimbune kaŋ du tomboyoula kabekweheyeninjgoŋ uluwaanj. <sup>42</sup> Be nebek niŋdi nemek niŋdok ganinadiune kaŋ miluwaanj, tiŋa ne-

mek du'walaŋ muniniŋ behatidok yobune kame-hep mu timiluwaan̄.”

*Memikhiye welehikdi yabukahile tiyaneen̄  
(Luk 6:27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> “Mede niŋ indiŋ yogiŋ u agaŋ nadigin̄, ‘Me nokeye not tiyemiŋa memikgeye memik tiyemiluwaan̄.’ <sup>44</sup> Ingoŋ nu adi indiŋ hanilat. Memikhiye yabukahileen̄ menot tiyemaneeŋ eŋ me kadakanin̄ tihamiŋ hekidok Bepaŋ ninadiyaneen̄. <sup>45</sup> Unduŋ tiŋa Behik kunum gineŋ hatilak adi'walaŋ wapmihi folooŋ hinek mintaaŋ hatineen̄. Adi kuyendi yobune meleŋiŋdi me hogohi be fofohidok wanakaŋ labu hautalak, tiŋa undugoŋ yobune me didimehi be me kadakanin̄ titiŋ hekidok gwi utak. <sup>46</sup> Hidi metam kibi momooŋ tihamiŋ aditok hogok kibibo momooŋ nobu tiyemineen̄ adi wendok tuwaŋin̄ deti moŋgotneeŋ? Unduŋ adi me takis moŋgomongoŋ heki adi undugoŋ tiŋ. <sup>47</sup> Be hidi menohiye hogok nobu yeniutumbain̄ woŋ adi hidi me biyagon mu hatiŋ. Me Bepaŋ mu nadisukilitimiŋ adi undugoŋ tiŋ. <sup>48</sup> Unduŋ doktiŋa hidi adi Behik kunum gineŋ didimeniŋ hatilak undugoŋ hidi maan̄ didimen̄ hatiyaneen̄.”

## 6

*Jesudi titiŋ dediŋ tiŋa metam noli yehitubulodadok wendok yeniŋguk*

<sup>1</sup> “Hidige! Titiŋ fofoon̄hik u metamdi haniutumbadok yon̄a metam dauhineŋ mu taneen̄. Unduŋ tineen̄ adi Behik kunum gineŋ hatilakdi wendok tuwaŋin̄ nemu hambaak. <sup>2</sup> Unduneŋ doktiŋa

hidi fiyewakahidok nemek momooj tiyemne kañ kutihauta tiña mu yemaneeñ. Yalañ-me heki adi metamdi yeniutumbaneñ yoña bopyotneñ ej yowawali foloñ siloñ kwanai tiññ. Wendok in-din hanimbe nadineñ, adi tuwahik agañ uñakon mongolu dapmalak. <sup>3</sup> Unduñ doktiña du siloñ tibene kañ metamdi mu nadiune da hogok kabup tuluwaan. <sup>4</sup> Kañ titiñge fofooñ wendi kabup hatuwaak. Kañ Baha nemek kabup kanadi tilakdi wendok kibikoñ tuwanjin gambaak.”

*Jesudi ninadi kwanai dedij titiñdok wendok yoguk*

(Luk 11:2-4)

<sup>5</sup> “Hidi ninadi kwanai tinene kañ yalañ-me hekidi tiññ unduñ mu taneen. Adi yadi metamdi yabune uñgoniñ titiñdok yoña bopyotneñ ej yowawali foloñ ninadi kwanai tiññ. Nu biyagon hinek hanilat, metamdi yabunadiune uñgoniñ tilak kañ tuwanjin agañ uñakon mongolune dapmalak. <sup>6</sup> Unduneñ doktiña hidi ninadi tinene kañ yohik maaneñ foor yeme youkilitiña Behik kabup hatilak dut yonadi taneen. Kañ Behik nemek kabup kanadi tilakdi folooñ tubuminta-hamuluwaak.”

<sup>7</sup> “Hidi ninadi tine kañ mede folooñbo kilikibo mu yoyaneen. Unduñ adi me nadisukilitihinit mokitdi tiññ. Adi yadi unduñ ninene yonadinik nadinimbek yoña undugon tiññ. <sup>8</sup> Unduñ doktiña hidi yadi, adi tiññ unduñ mu taneen. Behik adi mu ninadilune mañgonjok baniñ tiññ u agañ kañ nadilak. <sup>9</sup> Unduñ doktiña hidi yadi indin ninadiyaneen:

Kunum Betnik, du'walaŋ woho uŋgoniŋ hinek u ganintiloloŋ tinene hatuwaak. <sup>10</sup> Unduŋ doktiŋa du buŋa welenik tuwot be kwet tuwot Wapumnik tinimbeŋ. Kunum foloŋ du'walaŋ mede tiloloŋ hatak undugon kwetfoloŋ indi'walaŋ maan mintawek. <sup>11</sup> Du kamin nanaŋe tuwolitnik nimbeŋ. <sup>12</sup> Indi me noli'walaŋ kadakanıŋ dikihič biyemne nibuŋa dubo indi'walaŋ kadakanıňnik tumolokutnimiluwaan. <sup>13</sup> Tikamanda gineŋ mu nimpeweŋ. Adi toboniŋ kadakanıŋ gineniŋ nihikibidalen. Du me mapme folooŋ hinekdi sanjinıŋ eŋ hauta molom hatiguŋdi hatiliwaan fafaŋenıŋ.”

<sup>14</sup> “Hidi me noli'walaŋ yomhik biyembune Behik kunum gineŋ hatilakdi undugon hidi'walaŋ yomhik bihamuluwaak. <sup>15</sup> Eŋ hidi me noli'walaŋ yomhik uŋgoŋ kameeŋ hatibune habuŋa Behikdi undugon hidi'walaŋ yomhik uŋgoŋ kamehambune hahamuluwaak.”

### *Nanaŋe kameheŋa hatidok mede*

<sup>16</sup> “Tiŋa hidi nanaŋe kamehep tiŋa kaŋ me nadisukiliti yalayalaŋ tiŋ heki dabugon bulaniŋgoŋ namandap mu diweyaneen. Adi yadi metam nolidi nanaŋe kamehep tiŋit yabunadineŋ yoŋa undugon diween yawiŋ. Indiŋ hanimbe nadineŋ, me undihi adi koti tuwahik nemu beneen. <sup>17</sup> Hidi nanaŋe kamehekaaŋ mutam namandap, imehik gomuŋa, silim youla yawaneen. <sup>18</sup> Unduŋ tubune metamdi nanaŋe kameheŋa hatiŋ u

tuwot mu habukiyondayaneen. Behik kabup hatilakdi hogok habunja nadiluwaak. Tinja nemenemek kabup kanadilakdi kedem tuwanjin hamuluwaak.”

*Muneen bomboŋ kwetfoloŋ liwewaak wendok nadigalika mu titiŋdok*  
*(Luk 12:33-34)*

<sup>19</sup> “Hidi kwet diniŋ muneen bomboŋ mu hati tiyoukaneen. Wonj adi dindilaki hekidi sitomsitom tihamuneen be kubome hekidi kubonehamuneen. <sup>20</sup> Unduŋ doktiŋa kunum diniŋ bomboŋ tiyoulaŋa kunum gineŋ boiune ihamuneen. Unduŋ tineen kaŋ bomboŋ kunum gineŋ ihamuneen u dindilaki hekidi sitomsitom mu tineen, be kubome hekidi tuwot mu kubonehamuneen. <sup>21</sup> Kaŋ welelik be nadisuhik adi bomboŋhik itneneŋ uŋgoŋ hatuwaak.”

*Daunik adi foloonik diniŋ hauta*  
*(Luk 11:34-36)*

<sup>22</sup> “Dauhik adi foloothik diniŋ hauta, ala dauhikdi kedem halune foloothikdi hauta gineŋ hatibetik, <sup>23</sup> eŋ dauhikdi sипmakaune foloothik adi mambipnit hatibetik. Eŋ welelik’walaŋ dauhik u sипmakaune mambip kisan tihambune youtidiwe titatineen.”

*Me niŋdi me bomboŋgi lufom’walan kwanai titiŋdok tuwot moy*  
*(Luk 16:13)*

<sup>24</sup> “Me niŋ adi bomboŋgi lufomdok kwanai tuwot mu tibek. Adi nolidok nadigalika timiŋa noli nadilakata timimbek, tinja noli gut wooŋ galinja noli sigilulum timimbetik. Unduŋ doktiŋa hidi

Bepaŋ'walaŋ kwanai maaŋ eŋ muneenj bomboŋ kwanai maaŋ adi tuwot mu kiulaŋa taneenj."

*Welemulap tiŋa nadibedi mu titiŋdok*  
*(Luk 12:22-31)*

<sup>25</sup> "Unduŋ doktiŋa indiŋ hanimbe nadinenj: Hidi nanaŋe ime nakilitiŋa hatidok be foloohik tinahukut timindok wendok nadibedi mu taneenj. Hatihatidi nemek folooŋ tilak, be nanaŋedi nemek folooŋ tilak? Foloohikdi nemek folooŋ tilak, be tinahukuthikdi nemek folooŋ tilak? <sup>26</sup> Bagi heki u yabuneŋ, adi nanaŋe diniyeti nemu tiŋ, eŋ nanaŋe tiyout mu tiŋ, adi yadi Kunum Bett-nikdi nanaŋe yemtoi tubune naaŋ hatiŋ. Hidi yadi undihi moŋ. Hiditok adi nadihambune loloŋnit hinek tubune momooŋ hinek tihamulak.

<sup>27</sup> "Hidi nadibedi tiŋa hatihatihik diki kedembe tomboyoutneŋ? <sup>28</sup> Unduŋ doktiŋa hidi tinahukut-dok maŋgonde nadibedi tiŋ? Wowoŋ gimiŋ behepneŋ ikiŋ u yabuneŋ, adi dinina kwanai be tinahukut kalin mu tiŋ, <sup>29</sup> iŋgoŋ adi Mapme Solomon'walaŋ tinahukut fofoŋ hinek tuluguk u kalakapmeŋ hinek tiŋ. <sup>30</sup> Wowoŋ gimiŋ kobuk mintaaŋ halon mele diweune daaŋ sigeneeŋ gol-opmaŋ tiŋ adi Bepaŋdi tinahukut fofoŋ unduŋ tiyemulak. Undugon hinek hidi maaŋ momooŋ hinek tihamuluwaak. U kaŋ hidi deti nadisukiliti gilaŋgiləŋ tiŋ? <sup>31</sup> Unduŋ doktiŋa helemahelemaŋ maŋgoŋ nanim be maŋgoŋ tinahukutnim yoŋa welemulap mu taneenj. <sup>32</sup> Unduŋ adi metam Bepaŋ mu nadisukilitimiŋdi wondegoŋ nadibedi hinek tiŋ, iŋgoŋ hidi adi Behikdi nemekdok nadiiŋ u agaŋ nadilak. <sup>33</sup> Unduŋ doktiŋa hidi

yadi timentimenj Bepaŋ'walaŋ Hatihati Kobuli ej adi'walaŋ titiŋ didimeniŋdok gigine tiŋa lohiyaneeŋ kaŋ nemek noli hogohogok woŋ adi kedem hamuluwaak. <sup>34</sup> Unduŋ doktiŋa hidi nai haloŋ wendok nadibedi mu taneenj, haloŋ diniŋ malabumunj woŋ adi nai wendinij nemek. Mele nai indigoŋ malabumuŋhik woŋ adi nai molomolom mintalak."

## 7

### *Hidi me noli'walaŋ titiŋhik kameka mu taneenj (Luk 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> “Hidi me noli'walaŋ titiŋhik kanadiŋa yenimpekit mu taneenj. Unduŋ tubune Bepaŋdi hide maaŋ undugonj tihamuluwaak. <sup>2</sup> Bepaŋ adi mebihik nadidapmalak doktiŋa hidi me noli tali dediŋ gineŋ yenimpekit taneenj wondok tuwot kibibo Bepaŋdi mede gineŋ hapmeluwaak.”

<sup>3</sup> “Du mangonje noke dawi gineŋ figifigi kaŋ da'walaŋ dauge gineŋ kwet muŋ wapum fooŋ ihelak u mu kadakalelaŋ? <sup>4</sup> Kwet muŋ wapum dauge gineŋ iheune noke indiŋ deti nimben: ‘Notne, nadiune figifigi dauge gineŋ ihelak u kelepenekulit.’ <sup>5</sup> Yalanj-me du. Da'walaŋ dauge gineŋ kwet muŋ itak u timenj kelepenetukula diwedakaleenj kedem noke'walaŋ dawi gineŋ figifigi u kelepenekulimbenj.

<sup>6</sup> “Hidi weleŋdok nemek momohi u kamodok mu yemaneeŋ, be nemek momohi u makayedok mu yakuyemaneeŋ. Adi yadi nemek undihi hogok kayohikdi yehiyaliŋa udaneeŋ hide iŋaŋ hehisineenj.”

*Yonadi tiŋa nemek folooŋ bedok  
(Luk 11:9-13; 6:31)*

<sup>7-8</sup> Jesudi mede unduŋ yonja indiŋ tomboy-oula yeninguk, “Yonadi tiŋa adi folooŋ moŋgokiŋ doktiŋa hidi gigine tiŋa yonadiyaneen. Lohi tiŋa adi folooŋ tubumintaiŋ doktiŋa gigine tiŋa lohiyaneen. Yeme foloŋ youtnadiŋ adi yeme dilitomyemulak doktiŋa gigine tiŋa yeme youtnadiyaneen.

<sup>9</sup> “Nebek me wapmihihinit hidi mihihikdi nanaŋedok hanimbune kawade kedembe mineŋ?

<sup>10</sup> Be pisidok hanimbune mingembet kedembe mineŋ? <sup>11</sup> Hidi kadakanıŋ titiŋdi wapmihihiyen nanaŋe fofohi yemiŋ iŋgoŋ Kunum Behik adi halakapme-dapmalakdi nemek wendok be wendok ninadi tubune kedem hamuluwaak.

<sup>12</sup> “Unduŋ doktiŋa hidi metam nolidi titiŋ dediniŋ tihamdok nadiiŋ, undugon hinek hidi maan aditok tiyemaneen. Mede yendi Yodoko Mede tiŋa polofet heki'walaŋ mede yehikiudapmaŋ tilak.”

*Talik yeme diniŋ mede  
(Luk 13:24)*

<sup>13</sup> “Hidi taliyeme gidaneŋ foneen, taliyeme haman̄ tiŋa talik wapum woŋ adi kudup fafaŋen dalakneŋkade ulak, kaŋ meeniŋ feedi utable wiŋ.

<sup>14</sup> Kaŋ yeme gidan̄ tiŋa talik kuyaniŋ u kwet fofoŋneŋkade ulak, kaŋ meeniŋ lufomgonđi utable wiŋ.”

*Polofet yalayalaŋ heki'walaŋ mede  
(Luk 6:43-44; Luk 13:25-27)*

**15** “Polofet yalayalaŋ heki gineŋ ala nadiaŋ hatiyaneen. Adi sigihineŋ adi dompa naman-dap yageleen biŋ, iŋgoŋ welelik maaneŋ adi kamo moihi. **16** Unduŋ doktiŋa hidi hide uŋgoŋ kikadoko momoongoŋ hinek tiŋa hatiyaneen. Me undihi adi nehi'walaŋ titiŋhikdi yobihilune kedem yabukiyondayaneen. Hidi bim u ŋaso foloŋ mu yedeyapmaiŋ, be kopi u haut foloŋ mu tomiij.\* **17** Bem fofohi foloŋ mindipmuŋ fofohi mintaiŋ eŋ bem hogohi foloŋ mindipmuŋ hogohi mintaiŋ. **18** Bem fofohi foloŋ mindipmuŋ hogoli tuwot mu mintawetik, be bem hogohi foloŋ mindipmuŋ fofohi tuwot mu mintawetik. **19** Unduŋ doktiŋa bem mindipmuŋ momoon mu tubumintaiŋ u fiyapmaaŋ kudup kula heiŋ. **20** Unduŋ doktiŋa hidi polofet yalayalaŋ u nehi'walaŋ titiŋhik gineŋ uŋgoŋ kedem yabukiyondayaneen.

**21** “Wapumne, wapumne naniŋ, hidi hogohogok wanakaŋ kunum gineŋ mu udapmaneeŋ. Me nediyen Batne kunum gineŋ hatilak adi'walaŋ manjŋ mede tagimnewaak adi hogokdi kunumkwet kahilewaak. **22** Metam yehidanedok nai wapum foloŋ metam feedi indiŋ nanineen, ‘Wapumnik! indi du wohoge gineŋ Mede Momoon yohautagumun, tiŋa undugon du wohoge gineŋ yabap yeniŋkukumun eŋ du wohoge gineŋ kudi wapuhi wapuhi uŋgoniŋ hinek tugumun!’ **23** Ingoŋ nai uŋanij indiŋ yenimbaat, ‘Nu hidi mu nadihamulat. Me kadakanij titiŋ heki hidi tabaut!’ ”

---

\* **7:16:** Jesudi bem kilik fofoon yendok wain eŋ fik yoguk.

*Me nadinadinit eŋ me kaulen*  
*(Mak 1:22; Luk 6:47-49)*

<sup>24</sup> “Me nediyen medene i nadiňa takaliwaak, adi yadi me nadinadinit niňdi yot kawade foloŋ maguk undiniŋ. <sup>25</sup> U maune yatune gwi sububa wapum tiňa ime gabuŋ tuguk iŋgoŋ mu mandafaiguk, mangoŋde adi kawade foloniŋ maguk doktiňa fafaŋeŋ yakuk. <sup>26</sup> Eŋ me nediyen medene i nadikabeleen mu takaliwaak, adi yadi me bubuyen niňdi yoli ime gagayeň kiň foloŋ maguk undiniŋ. <sup>27</sup> U maune yatune gwi sububa wapum eŋ ime gabuŋ wapum sajniniňnit wendi buňa tubumandafaiune maan golomunumunuŋe tuguk.”

<sup>28</sup> Jesu adi mede unduŋ yodapmaune metam bop wapum ikiň adi mede u nađiňa boho tigiň. <sup>29</sup> Adi Yodoko Mede henale heki yalakapme hinek tiňa mede molomdi fuluŋgoŋ hinek yoguk doktiňa metamdi nadiune uŋgoniŋ hinek tuguk.

## 8

*Jesudi me niŋ wede hakinit tubukedebaguk*  
*(Mak 1:40-45; Luk 5:12-16)*

<sup>1</sup> Jesu kweboboe bikabuňa founé metam feedi bopneeň keletaugin. <sup>2</sup> Kaň me niŋ wede hakinit adi woŋ Jesu hebeň foloŋ mulelem timiňa tubulodadok yoňa indiň niŋguk, “Da nadilaň, nehitubu-lodawe kaň kedem nehitubukedebawen.”

<sup>3</sup> Unduŋ yobune Jesudi kaň kohoň kihiwali honeen niŋguk, “Kedem nadigamulat ale walandawen.” <sup>4</sup> Unduŋ nimbune nai

uŋjanineŋgoŋ folooŋ walandaŋuk kaŋ indiŋ niheguk, "Metam mu yenimbihileŋ. Siloŋyot diniŋ talitimen'walaŋ didimeŋgoŋ weŋ kaŋ gabunadiwek. Kaŋ metamdi gabuŋa agaŋ kedebaŋan unduŋ gabunadineŋdok weŋ, woon koom Mosesdi yoguk unduŋ Bepaŋdok kale dumuŋ hemundumundue timimbeŋ. Kaŋ nemek mintaŋak u kedem kaŋ nadineŋ."

*Jesudi tipilapilaye-mekuya niŋ yagit gineneŋ tubukedebaguk  
(Luk 7:1-10)*

<sup>5</sup> Jesu adi Kafanaum yokwet maaneŋ folune mikme'walaŋ talitimen' niŋ adi buŋa Jesu indiŋ ninadiguk, <sup>6</sup> "Wapum, tipilapilaye-mene yagit malabumuŋ tiŋa folooŋ sumbandaune waliwali mu tiŋa folofigita kisaŋ hanadilak."

<sup>7</sup> Unduŋ nimbune Jesudi yoguk, "Nu kedem woon tubukedebait."

<sup>8</sup> Unduŋ yobune mikme heki'walaŋ talitimen' di indiŋ tubu-udaneguk, "Wapum, nu me lolonit bale nu yotneneŋ weŋ. Kedem ale iŋgoŋ yali mede hogok yoben kaŋ tipilapilaye-mene kedem kedebawek. <sup>9</sup> Nu na maan me wapum diniŋ falipmen' hatilatdi mikme unen' yenimbe wiŋ, be buneŋ yenimbe biŋ, be tipilapilaye-meneye nemek u tineŋ yenimbene tiŋa doktiŋa ganilat."

<sup>10</sup> Unduŋ yobune Jesudi mede u nadiŋa boho tiŋa metam keletaŋin' indiŋ yeniŋguk, "Nu biyagoŋ hinek hanilat. Nu Isilaehi hidi'walaaniŋ nadisukiliti indiniŋ nemu kagut. Unduŋ doktiŋa indiŋ hanilat. <sup>11</sup> Metam fee kwetkwet mele labulabuneŋkade be mele fofoneneŋkade buŋa

bopneeŋ Abalaham, Aisak eŋ Jekop heki dut Bepaŋ'walaŋ Hatihati Kobuli gineŋ noŋgoŋ ila hinamuni tineeq. <sup>12</sup> Kaŋ metam koom netok yoŋa yabukahileguk iŋgoŋ mu nadisukilitimiŋ adi yadi yeninqkulune fakaŋ foon mambip gineŋ hatiŋa kobulabulaye tiŋa masinqkilip toyaneeq."

<sup>13</sup> Unduŋ yenindapmaaŋ mikme diniŋ talitimeŋ u indiŋ ninguk, "Kedem ale wen, nadisukilitigedi nemek mintawek nadiŋaŋ undugoŋ hinek mintagambek."

Jesudi unduŋ nilune nai uŋanıŋgoŋ hinek tipilapilaye-meŋiŋ kedebaguk.

*Jesudi metam fee yehitubu-kedebaguk  
(Mak 1:29-34; Luk 4:38-41)*

<sup>14</sup> Kaŋ Jesu adi Pita yolineŋ looŋ kalune Pita yapmaŋ tam adi yagit tiŋa folooŋ kudup daune deihakuk. <sup>15</sup> Undiniŋ kaŋ kohoŋ foloŋ hone-une kedebaguk. Tam u kedebaaŋ pilali Jesudok nanaŋe tiulidokominguk. <sup>16</sup> Mele fohebilune metam yabaphinit fee yanagila bugiŋ, kaŋ Jesudi mede gineŋ hogok yeninqkulune yabap heki meeniŋ biyabuŋa foon bu utelegiŋ, eŋ metam noli yagit folofigitahinit u maan yohoneeq yehitubu-kedebaguk. <sup>17</sup> Unduŋ tubune Polofet Aisaiyadi Bepaŋ'walaŋ maŋiŋ mede tagimneeq indiŋ yoguk u folooŋ mintaguk: "Negoŋ yagit folofigitanik bekudapmaguk."

*Jesu kelekeledok medeŋiŋ  
(Luk 9:57-62)*

<sup>18</sup> Metam mohok feedi buŋa Jesu kelemadiune yabuŋa mihiŋiyedi muwage neen tiŋa buune ime

fokolok lolondok yeninguk. <sup>19</sup> Kañ uuñdok yatulune Yodoko Mede henale niñdi Jesu hebeñ foloñ woonj ninguk, “Henale, nu du dambedambek waanj kañ wondok tuwot gehikeleyawaat.”

<sup>20</sup> Unduñ yobune Jesudibo niñguk, “Kamo moiñ heki adi kawade ginaneñ ikiñ eñ bagi heki adi yohineñ ikiñ, ingoñ Me Kobumuñ adi hakula titiñdok kweli nemoñ.”

<sup>21</sup> Kañ mihinjiye’walaaniñneñ niñdi ninguk, “Wapum, nadiune timeñ woonj batne wenefulanja bit.”

<sup>22</sup> Yobune Jesudi indiñ niñguk, “Dabanj u biune dabahi noliyedi wenefulaneñ, du yadi buña nu nehikeleweñ.”

*Fifiñgobutdi Jesu’walañ manjij mede tagim-neguk*

(Mak 4:35-41; Luk 8:22-25)

<sup>23</sup> Unduñ yoña muwage foloñ loune mihinjiye maañ nongoñ loonj ila ugiñ. <sup>24</sup> Ulune fifiñgobut wapum tubune ime giyondaañ buña muwagehik gineñ foguk. Kañ Jesu adi damo hadeikuk. <sup>25</sup> Ala mihinjiyedi Jesu talamsukuleenj indiñ ningij, “Wapum, indi agañ ime gineñ wopmabutne tam ale pilap nihitubu-lodaluweñ!”

<sup>26</sup> Nimbune sukuleenj yeninguk, “Munta mañgonde tiñ. Hidi nadisukilitihik mañgonde gilançilañ tilak?” Unduñ yeniñä pilali yali sububa dut ime yenintonja yeniheune gitagoñ kulemaañ hakumuk.

<sup>27</sup> Kañ mihinjiye adi u kañ boho tiñä indiñ yoginj, “Me i dediningonj doktiñä sububa dut imedi medeñiñ nadiyamuk?”

*Jesudi meyat lufom'walaŋ yabap  
yehikelekuyemguk  
(Mak 5:1-20; Luk 8:26-39)*

<sup>28</sup> Jesu adi imenqwaŋ fukuniŋ Gadalahi'walaŋ kwetneŋ wosuwaguk. Wosuwaune meyat lu-fom yabaphinit meyotneŋ hakumukdi foŋ bu-mingumuk. Meyat u fafane gibita tagumuk dok-tinjə metam adi utalik woŋambuŋat mu taginj. <sup>29</sup> Ala Jesu kaŋ yakawe tonj indiŋ ninjumuk, “Bepaŋ mihinjə, du maŋgoŋ tinimbe bulaj? Nai mu tulune deti folofigita kwanai gehinjehinj nim-ben?”

<sup>30</sup> Kaŋ makaye mohok kweetningoŋ-kabe uŋgoŋ yabudokooŋ heyemaginj. <sup>31</sup> Ala yabap hekidi Jesu nimbulabulayeen indiŋ ninadiginj, “Niniŋkule kaŋ niniŋkulune looŋ makaye welehik maaneŋ fonim.”

<sup>32</sup> Unduŋ yoginj kaŋ Jesudi yeninguk, “Foon buŋa wiinj!” Yenimbune adi meeninj gineniŋ foŋ buŋa looŋ makaye welehik maaneŋ foginj. Kaŋ makaye heki kigoŋkula wooŋ maham ginen tatakula ime gineŋ foŋ ime naaŋ nadilali kumuŋginj. <sup>33</sup> Kaŋ me makaye yabudokoy-aginj hekidibo momoŋ yokwet wapumneŋ looŋ makaye heki'walaŋ kahat ej meyat yabaphinit yakat'walaŋ kahat u metam wanakaŋ tiyemdap-maginj. <sup>34</sup> U tiyembune nadinjə metam hogohogok wanakaŋ faŋkalap tiŋa Jesu kanene foginj. Foon kaŋ kwehik u bikabuŋa uuŋdok ninginj.

*Jesudi me niŋ kayoŋ kohoa kumuhi tubukede-baguk*

(*Mak 2:1-12; Luk 5:17-26*)

<sup>1</sup> Kaŋ Jesu adi kotigoŋ muwage foloŋ looŋ ime meŋenja fukuniŋ ne yolikweli wapumneŋ wosuwaguk. <sup>2</sup> Wosuwalune me niŋ kayoŋ kohoa kumuhi falik foloŋ kameeŋ nagila bugiŋ. Kaŋ Jesudi nadisukilitihik kanadi bilateŋ me kayoŋ kohoa kumuhi u indiŋ ninguk, “Mihine, du monta mu tibeŋ. Kadakaninge aŋaŋ tumolokutat.”

<sup>3</sup> Unduŋ yobune Yodoko Mede henale heki adi nehi uŋgoŋ kiyonadi tiŋa indiŋ yogiŋ, “Me i dediniŋgoŋ doktiŋa Bepaŋ’walaŋ kwelikonj tilak?”

<sup>4</sup> Kaŋ Jesu adi nadisuhik u aŋaŋ kaŋ yeniŋguk, “Hidi nadisu hogohi undihi maŋgonde tiin?

<sup>5</sup> Mede longoŋ dediŋ yodok: Kadakaninge tumolokutat, be pilali weŋ? <sup>6</sup> Unduŋ yoŋ doktiŋa Me Kobumunŋ nu kwetfoloŋ iŋoŋ kadakaninŋ bibiŋdok sajniniŋne hatnamulak u tibe kanenj.” Unduŋ yeniŋa me kayoŋ kohoa kumuhi u indiŋ ninguk, “Pilali gulupge moŋgola yokede weŋ.”

<sup>7</sup> Unduŋ nimbune nai uŋaniŋgoŋ pilali gulupriŋ moŋgola yolidae mauguk. <sup>8</sup> Unduŋ tubune metam bop uŋoŋ hakinj adi u kaŋ boho tiginj, tiŋa Bepaŋdi sajniniŋ undiniŋ meeninŋ kohoa foloŋ kameguk yoŋa Bepaŋ niutumbagiŋ.

*Jesudi Matiyu kutiniŋguk*

(*Mak 2:13-17; Luk 5:27-32*)

<sup>9</sup> Unduŋ tiŋa Jesu adi woon takis muneenŋ moŋgomorŋgot me niŋ wou Matiyu adi kwanai yotneŋ itune kaŋ niŋguk, “Nehikelewenj.”

Unduŋ nimbune Matiyu adi pilali Jesu keleŋ uguk. <sup>10</sup> Unduŋ tiŋa looŋ Matiyu yolineŋ nanaŋe ila nalune me takis muneen mongomoŋgot fee eŋ metam kadakanŋ titiŋ noli wanakaŋ buŋa Jesu tiŋa mihinjiye yehitomboyoula nanaŋe noŋgoŋ ila nagin. <sup>11</sup> Unduŋ tubune Falisi hekidi u kaŋ Jesu mihinjiye indiŋ yeninadigin, “Henalehik detiŋa me takis muneen mongomoŋgot heki tiŋa metam kadakanŋ titiŋ dut nanaŋe noŋgoŋ naiŋ?”

<sup>12</sup> Unduŋ yonadigin kaŋ Jesudibo medehik u nadiŋa indiŋ yeninguk, “Haguwo me adi metam kedehi mu yehitubu-lodalak. Adi metam yagithinit yehitubu-lodalak. <sup>13</sup> Hidi uneŋ woon mede indiŋ hatak u mebi baigoŋ hinek kanadi tineŋ,

‘Bepaŋ adi me nohiyedok welehikdi hinek yabukahileen siloŋ tiyemdok nadilak, eŋ kale hemundumunduŋe timiŋdok adi moŋ nadilak.’

“Nu adi me fofohi loloŋnit yehitubu-lodadok mu bugut. Nu adi me kadakanŋ titiŋ yehitubu-lodawene bugut.”

*Nanaŋe kamehekamehe diniŋ medeŋiŋ yogiŋ  
(Mak 2:18-22; Luk 5:33-39)*

<sup>14</sup> Kaŋ nai uŋaniŋ Jon Imeyout Tububihit mihinjiye adi Jesu’walaŋ buŋa mintaaŋ indiŋ ninadigin, “Indi tiŋa Falisi heki indi yadi nanaŋe kameheŋa map hatiyam, kaŋ dediŋ doktiŋa du mihibeye adi nanaŋe kamehep tiŋa hogok-kabe nemu hatiŋ?”

<sup>15</sup> Unduŋ ninadigin kaŋ Jesudibo indiŋ yeninguk, “Me kohokukut titiŋdok adi hinamuni

ginej uŋgoŋ hatune me nanaŋe nanadifodok buneŋ adi nanaŋe kamehep kedembe tinen? U tuwot moŋ. Hatigene me wapumhik yolom nagilune kedem nanaŋe kameheŋa map hatineen.

**16** “Nebek niŋdi haule kobuli dobuŋa dahidahi komi foloŋ tuwot mu tibinegaliwek. Unduŋ tubune adi haule kobulidi hamaneune dahidahi komi u hamangoŋ bulaginewek. **17** Be nebek niŋdi wain ime gitipmuŋ tutumbaŋ kale git-nemdi ime tout tibineyagiŋ uŋolok komi ginej tu-wot mu ugolowek. Unduŋ tubune adi waindi tout komi tubutawaan kwatnewaakneŋ doktiŋa wain kobuli adi tout kobuli ginej hogok ugolodok.”\*

### *Nadisukilitihik doktiŋa Jesudi yehitubulodaguk*

*(Mak 5:21-43; Luk 8:40-56)*

**18** Jesu adi mede u yayenilu bopyot diniŋ kaulidoko me niŋdi buŋa heben foloŋ mulelem timiŋa ninadiguk, “Waabine kobugoŋ kumulak, ale bu-ne nukut woŋ kohoge folooŋ foloŋ kameweŋ kaŋ kaikaŋ pilalek.”

**19** Unduŋ ninadiune Jesu pilali noŋgoŋ uune mihiŋiye maan pilali noŋgoŋ ugiŋ. **20** Ulune tam niŋ muyakip yagit tomboyoutnit ti hatibune gulet 12 tuguk, adi Jesu siginej woŋ dahidahinjŋ diki wehemikuk. **21** Tiŋa weleŋ maaneŋ indiŋ

---

\* **9:17:** Jesudi wain tout foloŋ kamekaŋ yoyout mede i yoguk. Indi'walaj titiŋ adi indiŋ. Nebek niŋdi kale galiki heeŋ tout tabaŋ ginej tuwot mu ugolowek. Unduŋ tubune kale galikidi tout tabaŋ sinintaŋ boukulaneŋ. Unduŋ doktiŋa tout kumiŋ gitipmuŋ ginej ugoloune kedem yalek.

nadiguk, “Dahidahinij hogok wehemitat yendi kedem nehitubu-kedebawek.”

<sup>22</sup> Unduŋ nadilune Jesudi udaneeŋ kaŋ niŋguk, “Waabine, du muta mu tibeŋ, nadisukilitigedi gehitubu-kedebalak.”

Unduŋ nimbune nai uŋjaninjgoŋ hinek kedebaguk. <sup>23</sup> Kaŋ Jesu adi woŋ bopyot diniŋ kaulidoko me yolineŋ loon̄ yabulune metam makat ila kokin̄, kaŋ yeninguk, <sup>24</sup> “Hidi hogohogok foŋ bu udapmaneŋ. Waabi i kumuŋ mu tiŋak, adi yadi damo deitak.”

Unduŋ yobune adi kagege tigiŋ. <sup>25</sup> Kaŋ yenimbune foŋ udapmaune dabat̄ hakukneŋ foŋ waabi u kohoŋ foloŋ honeune kaikaŋ pilakuk. <sup>26</sup> Unduŋ tubune gigit wendi kwetkwet hautadampaguk.

### *Jesudi me dauhik sipmakahiyat tiŋa me yabapnit yehitutumbaguk*

<sup>27</sup> Jesu adi kwet u bikabuŋa ulune meyat lufoŋ dahuŋk sipmakahiyat adi Jesu indiŋ kutiniŋa keletaugumuk, “Dewit’walaŋ yalaki, inditok bulaniŋgoŋ nadiweŋ.”

<sup>28</sup> Kaŋ Jesu adi woŋ yopmaŋ loguk kaŋ meyat u hebeŋ gineŋ ugumuk, uune yeninadiguk, “Hidi nu kedem hehitutumbait unduŋ hinekkube nadisukilityamuk?”

Unduŋ yeninguk kaŋ niŋgumuk, “Eeŋ, undugoŋ hinek nadiyamut.”

<sup>29</sup> Unduŋ yobune Jesudi meyat dahuŋk foloŋ wehemila yeninguk, “Nadisukilitihik diniŋ folooŋ undugoŋ mintahambek.”

**30** Unduŋ yenimbune nai uŋanıŋgonj dauhik tombune diwedakalegumuk. Kaŋ Jesudi metam noli mu yenimbihitemek yoŋa moŋ hinek yen-heguk. **31** Ingoŋ oŋ, adi u nadikabeleen wooŋ gigit u yohautaune kisaŋ hautaguk.

**32** Meyat ulune me niŋ yabapdi tububuyeune mede mu yoluguk u nagila Jesu hakukneŋ bugiŋ.

**33** Kaŋ Jesudi yabap u kelekulimimbune fooŋ uune me u mede yoguk. Kaŋ metam bop wapumdi u kaŋ boho tiŋa indiŋ yogiŋ, “Indi Isilae kwetneŋ nemek indiniŋ koom nemu mintaune kagumun.”

**34** Kaŋ Falisi hekidi Jesudok indiŋ ningiŋ, “Me i yabap heki'walaŋ wapumhikdi tubulodaune yabap yeniŋkuyaŋulak.”

### *Jesu adi metamdok bulaniŋgonj nadiyemguk*

**35** Jesu adi unduŋ tiŋila yokwet wapuhineŋ be yokwet kuyahineŋ wanakaŋ yaudapmaguk. En Judahi'walaŋ bopyot indigoŋ tuwot fodapmaŋ Bepaŋ hebeŋ gineŋ Hatihati Kobuli diniŋ Mede Momoonj yeniŋa uguk, en metam yagit folofig-itahinit maanj yehitubu-kedebayaŋuk. **36** Tiŋa metam bop wapum yabuguk adi nadinadihik giyondahi. Nedi'walaŋ deŋandiŋ wooŋ kede-badok, u maanj mu nadiginj. Dompa uŋamo kadoko mokitdi tiŋiŋ undihi, u yabuŋa welebu-laniŋgonj nadiyemguk. **37** Tiŋa mihiŋiye indiŋ yeniŋguk. “Nanaŋe bedok fee kitaiŋ, ingoŋ nanaŋe bebedok kwanai-medi lufomgoŋ tilak. **38** Unduŋ doktiŋa hidi dinina molom ninadi-une kwanai-me noli maanj yehitubu-mintaune kwanaiŋiŋ gineŋ uneenj.”

# 10

*Aposel 12 heki'walaŋ wohiye  
(Mak 3:13-19; Luk 6:12-16)*

<sup>1</sup> Jesudi mihinjiye 12 yenimbu buune yabap yehikelekutdok be wede haki tiŋa yagit folofigitahinit yehitubu-kedebadok sanjinj̄ yemguk. <sup>2</sup> Aposel 12'walaŋ wohiye adi indiŋ: Timeŋ Saimon, wou noli Pita, tiŋa kwayaŋ Endulu, eŋ Jems Sebedi mihinjiŋ eŋ kwayaŋ Jon. <sup>3</sup> Tiŋa Filip eŋ Batolomi, tiŋa Tomas eŋ Matiyu takis muneen̄ mongomongot tuluguk, eŋ Jems Alifiya mihinjiŋ eŋ Tadiyas. <sup>4</sup> Tiŋa Saimon Selot eŋ Judas Kaliotniŋ, adi hatigene Jesu bolik timiŋguk.

*Jesudi Aposel 12 heki u kwanai-medē yeniŋguk  
(Mak 6:7-13; Luk 9:1-6)*

<sup>5</sup> Aposel 12 u indiŋ yeniŋa yeniŋkukuk, “Hidi me Bepaŋ'walaŋ feknit mokit'walaŋ kwtneŋ mu unen̄, eŋ Samaliyah'i'walaŋ yokwet ila wiijneŋ uŋoŋ mu yaunen̄. <sup>6</sup> Hidi adi Isilaehi dompa noli moile tiŋa hatiŋ adi'walaŋkade hogok kwanaineneŋ. <sup>7</sup> Uŋoŋ yaunjila gigitmede indiŋ yenhautayauneeŋ, ‘Bepaŋ'walaŋ heben̄ folon Hatihati Uŋgoniŋdi hehitubu-dulalak.’ <sup>8</sup> Unduŋ yeniŋila me yagit folofigitahinit yehitubu-kedebaneen̄. Dabahi yehitubu-pilatneeŋ, eŋ wede hakihinit yehitubu-walandaneeŋ, eŋ yabap yeniŋkeleku tineen̄.

“Kwanai u titiŋdok sanjinj̄ adi tuwaŋit mokit, hogok hamulat doktiŋa u hogok tiyauneeŋ, hehi-tuwa adi mu tineen̄. <sup>9</sup> Tiŋa unene muneen̄ be <sup>10</sup> lihik be dahidahi lufom be kayonnamokop be kuyaŋ adi mu mongotneeŋ. Mokoŋ hinek.

Kwanai me heki adi kwanai tiij doktiŋa yabudokoon yemtoi titiŋdok.

**11** “Yokwet daŋ wosuwayaneŋ indigoŋ tuwot timeŋ metam uŋahi mebihikdok yonadi taneen. Me nedı’walaŋ mebi momooŋ nadiŋa kaŋ adigut itouŋa kameeŋ waneen. **12** Yot maaneŋ foon indiŋ yeniyaneen, ‘Kulema hidut halek.’ **13** Kaŋ me yot molohiyedi momooŋ binek tihambune kaŋ yokahaŋ tiyemiŋa waneen. Eŋ yot molohiyedi momooŋ mu tihambune kaŋ yokahaŋ mede u yolom beŋa yawaneen. **14** Tiŋa yokwet niŋ gineŋ uune metam mu haniutumbaŋ medehik mu nadiŋa tubune kaŋ yokwet u biŋa kayohik foloŋ figifigi uŋgoŋ ulumamanjeu founے yawaneen. **15** Indiŋ nadineen! Bepaŋ’walaŋ nai wapum mintawaakneŋ Bepaŋdi mede yodapmaune yokwet uŋahidok malabumuŋ wapumgoŋ mintayembaak eŋ Sodom dut Gomola’walaŋ malabumuŋhikdi loŋgoŋ tibaak.”

*Jesudi mihinjiye malabumuŋ mebimebi mintayembaak wendok kigili mede yeninguk*

**16** “I nadineen. Dompa heki kamo moiŋ gineŋ wiŋ unduŋ dabugoŋ hanıŋkutat ala nadinadiniŋale uneŋ. Unduŋ doktiŋa hidi miŋgembet nabugoŋ gitagoŋ hatineeŋ, tiŋa undugoŋ butigili wele kulemaŋgoŋ didimeniŋ hatineeŋ. **17** Nadinadiniŋla yauneeŋ, me noli hanagila mede gineŋ hapmeneeŋ, eŋ bopyotneŋ hanagila foon hehiwihitnadineen.

**18** “U, hogok mu tihamuneen, hidi nu’walaŋ mihinjiye hatineeŋ doktiŋa hanagila me mapme

lolonhinit be me wapuhi'walaŋ uune adi naman-dahik foloŋ yali mede kwanai tineen. Unduŋ tihambune hidi uŋgoŋ fafaŋeŋ yali adi naman-dahik foloŋ be me Judahi'walaŋ feknit mokit namandahik foloŋ Mede Momoŋ yohautaneen.

<sup>19</sup> "Be hanagila me mapme wapuhi'walaŋ uune mede dediŋ yonim yoŋa nadibedi mu taneeŋ. Nai uŋjaningŋoŋ Uŋgoniŋ Munabulidi mede dediŋ yodok u welelik maaneŋ kameeŋ hehitubu-lodaune yoneen. <sup>20</sup> Kaŋ mede yoneen wendi hide yoiŋ mu tibaak, adi Behik'walaŋ Munabuli welelik maaneŋ hatak adi'walaŋ mede unduŋ tibaak.

<sup>21</sup> "Kaŋ me noli nehi'walaŋ kwayahiye be dahiye bolik tiyembune widihikumuneen, be behiyedi wapmihiy'e bolik tiyembune widihikumuneen be wapmihidi mehim-behiye'walaŋ mede wobuŋa bolik tiyembune widihikumuneen.

<sup>22</sup> "Tiŋa metam hogohogok nutok tiŋa hidi habukwihiha tineen. Ingoŋ nebek niŋ adi fafaŋeŋ tiŋa hatibune dapmandapmandok nainiŋ tibaak adi yadi Bepaŋ'walaŋ heben foloŋ Hatihati Kob-uli kahilewaak. <sup>23</sup> Tiŋa undugon indiŋ nadinen, yokwet niŋ gineŋ binek uune fidihihikele tubune kaŋ yokwet u bikabu tiŋa yawaneen. Tiŋa indiŋ maan nadinen, hidi kwanaihik Isilae maaneŋ yokwet hali ulakneŋ uŋoŋ mu tubudap-malune Me Kobumuŋ adi koti baak.

<sup>24</sup> "Pepayot wapmihidi ninđi henaleŋiŋ kalakapme mu tilak. Be tipilapilaye-me adi wapumŋiŋ kalakapme mu tilak.

<sup>25</sup> Unduŋ doktiŋa wapmihidi kwani tija

uuyen nadinadinqendi henaledok tuwolit tubumintaune tuwot tibek. Be tipilapilaye-medi bomboŋgiñdok tuwolit tubune u maaŋ kedem. Yot molom nintubukadakaŋ Sadan<sup>\*</sup> niŋ doktiŋa wapmihiniye maaŋ nemek kisanqon tiyemneŋ.”

*Meeniŋdi Bepaŋ kubugonjok hogok gikiŋgoŋ timindok  
(Luk 12:2-7)*

**26** “Hidi meeniŋdok mutta mu taneen, nemek tumut gineŋ hatak u naininde miŋgoŋ mintadakalewaak, ej nemek kabup yonadiiŋ u naininde miŋgoŋ nadidapmaneeŋ. **27** Unduŋ doktiŋa nemek niŋ nu hidetok hogok hanilat woŋ adi miŋgoŋ yohautayaneen, be mede hamahamap foloŋ hanilat woŋ adi yowawali foloŋ yali yohautayaneen.

**28** “Hidi nebek sigihik gitnem hogok ulukumuŋa munabulihik ulukumuŋdok saŋiniŋ lohilak aditok mutta mu taneen. Hidi mutta timindok adi Bepaŋ uŋak. Adi yadi sigihik be munabulihik wanakan yenindapmaune kudup gineŋ fofonjok saŋiniŋ halimilak.

**29** “Bagi nandip-kabe lufom u muneeŋ gi-miniqiŋdi kedem tuwawetiŋ. Ingoŋ Behikdi nadiune kubugonj-kabe nemu kumuŋa malak. **30** Be meeniŋ hidi’walaŋ kihik hapmuŋ yokunat dedigoŋ u agaŋ nadidapmalak doktiŋa mutta mu taneen. **31** Hidi adi bagi nandip-kabe u yalakapme tiŋ.”

---

\* **10:25:** Wou noli u Belisibu, adi Sadan kuyon.

*Nu Jesu'walaŋ kayoŋbop gineŋ hatilat yodok  
meka adi mu titiŋdok  
(Luk 12:8-9)*

<sup>32</sup> “Nebek niŋdi metam namandahik foloŋ nu wotnene miŋgoŋ yohautaune kaŋ kibi maan̄ nubo kunum gineŋ Me Baŋ namanda foloŋ adi'walaŋ wou miŋgoŋ yohautawaat. <sup>33</sup> Eŋ nebek niŋdi metam namandahik foloŋ nu wotnene yokamehebi tubune kaŋ nu maan̄ undugon kunum gineŋ Me Baŋ namanda foloŋ me u mu nadimilat yobaat.”

*Metam adi Jesu welehilid kahilehinaka hinek  
titiŋdok*

*(Luk 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> “Tiŋa nu kwetfoloŋ iŋoŋ kulema tubumintadok fogut unduŋ mu yoŋa nadiyaneen̄. Nu yadi mik tubumintaaj̄ metam yehiulitawawene fogut. <sup>35</sup> Unduŋ doktiŋa me yabet adi kikakwihiha tidemeek, eŋ waabi yamit adi maan̄ kikakwihiha tidemeek, eŋ yanabuŋit adi maan̄ kikakwihiha tidemeek. <sup>36</sup> Eŋ me niŋ adi ne'walaŋ wapmihitamdigon̄ mik timineen̄.

<sup>37</sup> “Nebek niŋ welen̄ wapum mimbeudok kameeŋ nutok welen̄di hinek mu nabukahilewaak adi yadi nutok gigit mu tibaak. Be nebek niŋ welen̄ wapum wapmihinjyedok kameeŋ nutok welen̄di hinek mu nabukahilewaak adi undugoŋ nutok gigit mu tibaak. <sup>38</sup> Be nebek niŋ kolondabekn̄iŋ mu bemŋa nehikelewaak adi maan̄ undugoŋ nutok gigit moŋ. <sup>39</sup> Nebek niŋdi hatihatiniŋ netok kahilewaak adi fii timimbaak.

Eŋ nebek niŋdi nutok nadiŋa kwanaine tihatibaak adi Hatihati Kobuli tubumintawaak.”

*Kilsto'walaŋ metamŋiye yehitubu-lodawaak  
adi yadi tuwaŋinj bewaak  
(Mak 9:41)*

<sup>40</sup> “Nebek niŋdi yolineŋ hanihamaneune loneenj, adi nutok tinamiŋ tibaak. Be nutok tinamneenj u Me napmeune fogutdok timiŋ unduŋ tibaak. <sup>41</sup> Kaŋ nebek niŋdi polofet u polofet hatilak yoŋa yolineŋ nihamaneune lowaak adi tuwaŋinj polofet'walaŋ wendok tuwolit mongolaak. Be nebek niŋdi me niŋ me didimeŋ hatilak doktiŋa nihamaneune yolineŋ lowaak adi tuwaŋinj me didimeniŋ'walaŋ wendok tuwolit mongolaak. <sup>42</sup> Tiŋa indiŋ nadineŋ. Nebek niŋdi fofonit niŋ nu'niŋ mihiňe yoŋa ime subumuŋ hogok gilimbune nawaak, adi yadi biyagon hinek tuwaŋinj bewaak.”

## 11

*Jon Imeyout Tububihitdi mede kameune mihiŋiyedi tiŋa Jesu'walaŋ ugiŋ  
(Luk 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jesu adi mihiŋiye 12 mede unduŋ yenindimedapmaaŋ yokwet noli Galili kwetneŋ ila ugiŋ uŋoŋ yenindidime kwanai tiŋa Mede Moonooŋ yoyo tibene uguk. <sup>2</sup> Kaŋ Jon adi yot fafaŋeniŋneŋ hali Jesudi kwanai tubune gigitŋiŋ nadiŋa mihiŋiye yeniŋkulune ugiŋ. <sup>3</sup> Woon indiŋ ninadigiŋ, “Du Jondi me niŋ bubuŋdok yoguk u du-kube? Be nolidok woomuneem?”

<sup>4</sup> Unduŋ yobune Jesudi indiŋ yeninguk, “Hidi udaneeŋ uneŋ. Woon nemenemek mintaune kanadi tiŋ u Jon nimbune nadiwek. <sup>5</sup> Me dauhik sipmakahidi diwetom tiŋ, kayohik kadakahidi talik yawiŋ, wede hakihinitdi walandaŋ, be magihik kaulehidi mede nadiŋ, en kumuhidi koti kaikaiŋ,agan fiyewakahidi Mede Momooŋ nadiŋ. <sup>6</sup> Me nediyen nu’walaŋ titiŋne kaŋ nadikadaka mu tilak adi Bepanđi kaune utumba tilak.”

<sup>7</sup> Jon mihiŋiye udaneeŋ ulune Jesudi metam Jondok indiŋ yeninguk, “Hidi kwet fileŋ ugiŋ u maŋgoŋ kanene ugiŋ? Hidi baniŋip sububadi fedilu uŋambuŋat tilak ube kane ugiŋ? <sup>8</sup> Be me tinahukut kinonom tilak undiniŋbe kane ugiŋ? Me tinahukut unduhi tinahukukiŋ adi me mapme yohineŋ hogok hatiŋ. <sup>9</sup> Be polofet niŋ kane ugiŋ? Indiŋ hanimbe nadineŋ. Hidi me woon kagiŋ adi yadi polofet noli yalakapme tilak, tiŋa adi yadi me uŋgoniŋ hinek. <sup>10</sup> Aditegoŋ Yokudip Mededi indiŋ yolak, ‘Nu kwanai-mene kamewene timen woon talik dobui tigambaak.’”

<sup>11</sup> Unduŋ yoŋa tomboyoula indiŋ yeninguk, “Indiŋ hanilat. Metam hogohogok kwetfolon mintagiŋ nebek niŋdi Jon Imeyout Tububihit mu kalakapmelak, iŋgoŋ nebek niŋ Bepan’walaŋ hebeŋ foloŋ Hatihati Kobuli gineŋ fofonit-kabe hatilakdi Jon kalakapmeeŋ lolonjnit tilak. <sup>12</sup> Jon Imeyout Tububihitdi tububihila kwanai tuguk nai uŋjanin Bepan’walaŋ Hatihati Kobuli diniŋ Mede Momooŋ u sajniniŋit tububihila mintagukdi mintati bulak. Kaŋ me

nediyeñ gigine kwanai tiñj hekidi Hatihati u kahileinj. <sup>13</sup> Polofet heki tiñja Moses adi wanakanj kigili mede youkudip foloñ eñ yohauta gineñ titabubuyeeñ Jon'walañ nai gineñ tubudapmaginj. <sup>14</sup> Unduñ doktiña hidi mede i nadine kañ kedem nadineñ. Ilaija bubuñdok yoginj u Jon buguk uñakonj. <sup>15</sup> Nebek niñ adi nadidakalewe kañ magi baigoñ kametnadiña nadiwek."

<sup>16</sup> "Metam kobuhi i mañgoñdok tuwolit kamekaañ yenimbit? Adi yadi wapmihidok tuwolit. Wapmihi adi yowawaliweñ bopneen halija nohiyedok indij yeniñj, <sup>17</sup> 'Indi kap momoonj togumun iñgoñ nadifo mu tiginj, be kap bulaniñgoñ togumun iñgoñ makat mu kokinj!' <sup>18</sup> Jon Imeyout Tububihit adi buñja nanañe kamehep tiñja ime fafanjeniñ maañ mu naguk kañ 'Me yabapnit' niñgiñ. <sup>19</sup> Kañ Me Kobumuñ adi buñja nanañe ime naune kañ indij yoiñ, 'Me i nanañe molo tiñja ime fafanjeniñ nanañ tilak doktiña adi yadi me takis muneen moñgomongoñgot eñ me kadakahi'walañ nohik.'

"Metam kobuhidi unduñ yoiñ iñgoñ Bepañ'walañ nadisuhebet adi negoñ folooñnit tubune mebiñiñ mintadakalelak."

*Jesudi Galilihi metam mute mede yeninguk  
(Luk 10:13-15)*

<sup>20</sup> Jesu adi yokwet indigoñ yañja kunumneniñ kudi tiyauguk iñgoñ metamdi kudi u yabuñja welelik mu tubutakaleginj, doktiña nai uñariñ kisañ yabutoñja indij yeninguk. <sup>21</sup> "Hidige! Kolasinhi tiñja Besaidahi, hidi'walañ uñoñ kudi

tugut u Saidon dut Taiya uŋoŋ binek tibe tugut adi metam uŋahidi kobulabulaye tiŋa kadakanıňhik sigilulum tiyemne tigij. <sup>22</sup> Unduŋ doktiŋa kougoŋ nai wapum mintawaakneŋ hidi'walaŋ malabumuŋdi adi'walaŋ kalakapme tibaak.

<sup>23</sup> “Tiŋa Kafanaumhi, hidi hidetok nadiune lolon tilak, iŋgoŋ oŋ, hidi yadi hamdok gigit. Hidi'walaŋ kwetneŋ iŋoŋ kudi mintaguk u Sodom kwetneŋ uŋoŋ mintawe tuguk binek yokwet u mu kadakawe tuguk. Nai indidegon momoonj hatuwek. <sup>24</sup> Unduŋ doktiŋa indiŋ nadinen, kougoŋ nai wapum mintawaakneŋ hidi'walaŋ malabumuŋ mintawaak adi Sodomhi'walaŋ kalakapmeen mintahambaak.”

*Jesudi ne'walaŋkade wooŋ kulema tubumintadok kutininilak*  
(Luk 10:21-22)

<sup>25</sup> Nai uŋanıŋ Jesudi mede indiŋ yoguk, “O Me Baŋ, kunumkwet diniŋ Wapum, du nemenemek i me nadinadinhinit be nadidakalehinit'walaŋkade kamehebi tuguŋ. Tiŋa me nadinadihikdok nadiune wapmihidok tuwolit tilak aditok adi miŋgoŋ taŋakiyeyembu kaiŋ. <sup>26</sup> O Me Baŋ, da unduŋ mintadok yokwambundaŋ nadifo tuguŋ wondok tuwot mintalak doktiŋa nadifo tiŋa ganiutumbalat.

<sup>27</sup> “Nu Batnedi nemenemek agaŋ namdapmaguk tiŋa adi kubugonđi nadinamulak. Nebek noli nemoŋ. Kaŋ nebek niŋdi Me Baŋ mu nadimilak, Mihidi hogok nadimilak. Tiŋa meenıŋ Mihidi yehidanelak adi-hogok yenindakaleune nadidakaleiŋ.

<sup>28</sup> “Me malabumuŋ tinatagibemŋa nadimal-abudaan gweheye tiŋ, hidu nu’walaŋkade buune hehitubu-lodaan kulema hambit. <sup>29</sup> Nu adi me kulemaŋ eŋ welene maan kulemaŋ ale nu’walaŋ kwanai tiŋa mebine nadidakaleune welehilik kule-mawek. <sup>30</sup> Nu’walaŋ isene u kulemaŋ eŋ nemek beemdok hamulat uyadi loŋgoŋ.”

## 12

### *Sabat gulet diniŋ mede (Mak 2:23-28; Luk 6:1-5)*

<sup>1</sup> Tiŋa mindaŋkade Sabat foloŋ Jesu adi mi-hinjiye dut wit fiye gineŋ talik ugiŋ. Uŋila mi-hinjiye adi map nadiŋa wit foloon wootitiila kaip-muŋ naginj. <sup>2</sup> Kan Falisi hekidi yabuŋa nadiune tuwot mu tubune Jesu indiŋ niŋgiŋ, “Yodoko Medenikdi Sabat foloŋ kwanai mu titiŋdok yolak kan mihibeye adi maŋgonđe unduŋ tiŋ?”

<sup>3</sup> Unduŋ yobu Jesudibo yeninguk, “Hidi Dewit tiŋa meniyedi map nadiŋa tigiŋ u mube kunali nadiiŋ? <sup>4</sup> Dewit adi wooŋ Bepaŋ’walaŋ Silonyotneŋ fooŋ Bepaŋdok belet uŋgoniŋ yoŋa kamegiŋ u tiŋa naaŋ meniye yembune naginj. Kan Yodoko Medenikdi unduŋ mu titiŋdok yoŋit, adi Silonyot diniŋ talitimeŋdi hogok nanaŋdok yoŋit.

<sup>5</sup> “Be Silonyot diniŋ talitimeŋ heki’walaŋ Yodoko Mede hatak u mube kunatnadiiŋ? Talitimeŋ heki Sabat foloŋ kwanai mu titiŋdok yoŋit adi u lahula Silonyotneŋ kwanai tubune wendi yom mu tilak.

**6** “Nu indij hanimbene nadinej. Me niŋ namandahik foloŋ yatak adiyen Silonyot kalakap-melak. **7** Bepaŋ’walaŋ Youkudip Mede gineŋ mede niŋ indij yolak, ‘Bepaŋ adi kale hemundumunduŋe timindok adi moŋ nadilak, adi yadi me noli siloŋ tiyemdok nadilak.’ Hidi mede u nadiyanen binemek adi me yomhinit mokit yenintofit mu tanenj. **8** Me Kobumuŋ adi Sabat maan̄ kadokolak.”

*Sabat gulet nai foloŋ Jesudi me niŋ kohoj hogoli tutumbaguk*

(Mak 3:1-6; Luk 6:6-11)

**9** Unduŋ yodapmaan̄ nai uŋaniŋgoŋ wooŋ Ju-dahi’walaŋ bopyotneŋ foguk **10** kaŋ me niŋ kohoj kumuŋ tuguk adi uŋgoŋ iuk. Kaŋ mehekidi Jesu mede gineŋ deti kamenim yoŋa indij niŋkamandagiŋ, “Yodoko Medenikdi dedin̄ yolak. Sabat foloŋ meenin̄ kedem be yehitubukedebadok, be dedin̄?”

**11** Kaŋ Jesudibo indij tubu-udaneyemguk, “Hidi’walaaniŋ nebek niŋ dompaniŋ Sabat foloŋ koŋ gineŋ binek fowek, kaŋ Sabat foloŋ doktiŋa kedembe bikabune uŋgoŋ halek? **12** Dompadı nemek folooŋ mu tilak, meenin̄ adi nemek uŋgoniŋ hinek, unduŋ doktiŋa Yodoko Mededi Sabat foloŋ me yehitubu-loda kedem titiŋdok yolak.”

**13** Unduŋ yoŋa me kohoj kumuŋ u niŋguk, “Kohoge kihiwaleŋ.” Nimbune kohoj kihiwali utumbahinakaune fukuniŋ dabugon̄ tuguk. **14** Unduŋ tubune Falisi heki adi u kaŋ wooŋ Jesu uutdok yohebet tigin̄.

*Poloſetdi Jesudok kigili mede yoguk u agaŋ folooŋ mintaguk*

<sup>15</sup> Kaŋ Jesu adi mede u nadiaŋ yokwet u bikabuŋa kwet niŋkade uguk. Kaŋ metam feedi keletaune yagithinit yehitubu-kedebaguk. <sup>16</sup> Tiŋa Jesudi kwanai u tuguk, u metam noli mebiŋiŋ mu yenindok yoŋa yenihep tuguk. <sup>17</sup> Kan Bepanji polofet Aisaiya maŋiŋ gineŋ mede indiŋ yoguk u folooŋ mintaguk,

<sup>18</sup> “I na’walaŋ tipilapilaye-me, adi nagoŋ tubudakalegut. Adi kanadigalika tilat, tiŋa welenedi hinek kahile tilat. Unduŋ doktiŋa Uŋgoniŋ Munabuline ugolomimbene metam fekhinit mokit titiŋ didimeniŋdok Mede Momooŋ yenihautawaak. <sup>19</sup> Adi tosiwe tiŋa kutifiye mu tibaak, be mede yowawaliweŋ miŋgoŋ mu yohautawaak. <sup>20</sup> Adi yadi yat koliknit filodokokut mu tibaak. Be kudupdelet datumutumule tilak u bikabune mu kumumbaak. Adi unduŋ titaulune titiŋ didimeniŋdi fafaŋedapmawaak. <sup>21</sup> Kaŋ metam fekhinit mokit hogohogok, adi wou gineŋ welehikdi nadisukilitiŋa nemek kedem mintayembaak wendok nadisunaŋ gigine tiŋa woomiyaneen.”

*Jesu Sadan gut kwanai tilak niŋgiŋ  
(Mak 3:20-30; Luk 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Nai uŋaniŋ me niŋ yabapdi tubukadakaune dawi sipmaka tuguk, tiŋa undugoŋ mede maŋiŋ mu yologuk u nagila Jesu’walaŋ ugiŋ. Uune Jesudi tubukedebaune mede yoŋa dau diwe tuguk.

**23** Kaŋ mebop kakaj yakin adi u kaŋ boho tiŋa yogiŋ, “Dewit mihinjŋ iŋaŋkoŋ bidak?”

**24** Unduŋ yogiŋ kaŋ Falisi hekidibo u nadinjŋ yeninggiŋ, “Yalaŋ mu yoneŋ ale wabiut. Me i yabap heki’walaŋ wapumhik Belisibudi tubulodaune yabap yeniŋkuyaŋlak.”

**25** Iŋgoŋ Jesu adi nadinadiahik u kanadinjŋ indiŋ yeningguk, “Kwet wapum niŋ adi utawaŋ bop molomolom tiŋa mindobuneŋ kaŋ kwet u pilap kadakawek. Be hekinolit niŋ adi daneen molomolom hatinjŋ mindobu tubune lekingonjhik foloŋ utawa utawa hali kadakawek. **26** Sadanj’walaŋ mebopdi utawaŋ bop lufom tiŋa mindobu tubune adi’walaŋ kwanai deti saŋiniŋnit halek?

**27** “Hidi nu Sadanji saŋiniŋ nambune yabap yehikelelat yoŋ, ale nu undugon nobu tilit kaŋ me hide’walahi adi mangon saŋiniŋdi yehitubu-lodaune yabap yehikeleŋ? Hidi yalaŋ yoŋ doktiŋa hide’walaŋ me nohiyedi mebihik tubudakaleŋ. **28** Nu adi Bepaŋ’walaŋ Munabulidi nobu nehitubu-lodaune yabap heki yehikelelit kaŋ hidi Bepaŋ’walaŋ heben foloŋ Hatihati Kobulidi agaŋ hehitubu-dulalak u agaŋ mintadakalelak.

**29** “Nebek niŋ me fafaŋenj’walaŋ yoli ubulagineen bomboŋ kubo tibe nadinjŋ timeŋ me u tawa tiŋa ibikilitiune halune yoli kedem ubulaginewek. **30** Nebek niŋ menot mu tinamulak adi mik tinamulak, be nebek niŋdi mu nehitubu-lodaŋ kwanaine kadokolak adi metamneye yehitubu-pupuhene tilak. **31** Tiŋa indiŋ hanilat. Nebek niŋdi kadakanjŋ tibaak, be me noli

niŋkadaka tibaak, adi Bepaŋdi kadakaninjij ke-dem bimimbaak. Ingoŋ nebek niŋdi Uŋgorinj Munabuli niŋkadaka tibaak adi kadakaninjij mu bimimbaak. <sup>32</sup> Tiŋa nebek niŋdi Me Kobumuŋ niŋkadaka tibaak adi kadakaninjij kedem tu-molokulimimbaak. Ingoŋ nebek niŋdi Uŋgorinj Munabuli niŋkadaka tibaak adi kadakaninjij hogok kameune haliwoŋ halaak fafaŋenij.”

*Bem hogohi adi folooŋ maaŋ hogohi iŋgoŋ mintaiŋ  
(Luk 6:43-45)*

<sup>33</sup> Jesudi tomboyoula indiŋ yoguk, “Bem niŋdok miminiŋ yokaŋ mindipmuŋdok maaŋ momooŋ yoyaneenj. Be bem niŋdok moiniŋ yokaŋ mindipmuŋdok maaŋ hogoli yoyaneenj. Bem diniŋ mebi kilikidi tubudakalelak. <sup>34</sup> Hidi adi miŋgembet diniŋ yalaki doktiŋa mede momooŋ detiŋa yoneŋ? Welehilik maaneŋ dediniŋ hatak wendok tuwot mahikdi yobihitak. <sup>35</sup> Me momooŋ adi weleŋ gineŋ nemek momooŋ hatak u miŋgoŋ yobihitak, enj me hogoli adi weleŋ maanenj nemek hogoli hatak u miŋgoŋ yobihiletik.

<sup>36</sup> “Indiŋ hanimbe nadineŋ. Mede hogohi u mu nadidakaleenj hogok yofit tiŋ wendok kibikoŋ kougoŋ nai wapum foloŋ Bepaŋdi hanindapmawaak. <sup>37</sup> Medege yolaŋ wendigoŋ mebige yobihilune ganagitdok, be medege yolaŋ wendigoŋ mebige yobihilune bigabudok.”

*Me nolidi Jesu kunumnenij kudi tubune kakajdok ninadiginj  
(Mak 8:12; Luk 11:29-32)*

**38** Unduŋ yenimbu Yodoko Mede henale noli tiŋa Falisi hekidibo indiŋ niŋgiŋ, “Henale, du Bepaŋ’walaaniŋ biyagon nobu foweŋ kaŋ kudi neeŋ tubune sajniniŋe kanim.”

**39** Unduŋ yogin kaŋ yeniŋguk, “Metam kobuhi hidi kadakanin titiŋdigoŋ kunum gineniŋ kudi titiŋdok naniŋ. Ingoŋ kudi gitipmuŋ nemonj. Kudi adi koom polofet Jona’walaŋ mintaguk undugon mintaune kaneen. **40** Koom Jonadi helebufa lufomkulitniŋ pisi wapum weleŋ maanen hakuk undugon Me Kobumun adi maaŋ koŋ maanen helebufa lufomkulitniŋ halaak. **41** Nai wapum mintaune mede nadinadi halaaknen Niniwehidi mintaaŋ hidi’walaŋ mebihik yobihilune tuwaŋiŋ beneen. Maŋgonđe, adi koom Jonadi Bepaŋ’walaŋ mede yohautaune metam adi u nadiaŋ welehik tubutakalegiŋ. Ingoŋ Me niŋ hebehik foloŋ yatak adi Jona kalakapme tilak.

**42** “Tiŋa Sebahi’walaŋ Tam Wapme lolonit adi yolkweli biŋa pilali Mapme Solomondi mede nadisu-fulingoŋ tiŋa yoguk u nadiwene uguk. Ale indiŋ hanimbe nadineen. Kobuk hebehik foloŋ yatak adi Solomon kalakapme tilak doktiŋa Bepaŋ’walaŋ nai wapum foloŋ Sebahi’walaŋ Tam Wapme adi pilali metam kobuhi hidi’walaŋ mebihik yobihilune kadakaninŋik diniŋ kibikonj beneen.”

*Munabuli hogolidi kotigoŋ udaneguk  
(Luk 11:24-26)*

**43** Unduŋ yonja tomboyoula indiŋ yeniŋguk, “Yabap adi me niŋ weleŋ gineniŋ labuŋa woon kwet ime moŋ gineŋ, kwet fileŋ hakule titiŋdok

kwt lohitaulak. <sup>44</sup> Lohitawooŋ moŋ lohikaan in-din̄ yobetik, ‘Kotigoŋ woon̄ yotneneŋ fowit.’ Unduŋ yoŋa udaneeŋ woon̄ kalune yot u molomnit mokit yohumuŋ tiŋa tutumbaan̄ binj̄it <sup>45</sup> unduŋ kaŋ kotigoŋ woon̄ yabap kadakahi hinek 7 yanagila buŋa ungoŋ nongoŋ fooŋ itounetiŋit. Unduŋ tubune me u koom yabap kubugon̄di fomimbu hatiguk undiniŋ u wabiŋa agaŋ kisaŋ hinek kadakawetik. Undugon̄ hinek, metam kobuhi kadakan̄iŋ titiŋ hidi’walaŋ mintawaak.”

*Jesu miŋ kwayanje*  
(Mak 3:31-35; Luk 8:19-21)

<sup>46</sup> Jesu adi mede unduŋ hayenilune miŋ kwayanje adi mede ninene bugiŋ, buŋa fakaŋ yakin̄. <sup>47</sup> Kaŋ me niŋdi niŋguk, “Maŋge kwayageye mede ganine fakaŋ woomgamiŋ.”

<sup>48</sup> Unduŋ yobune Jesudibo indiŋ niŋguk, “Maane kwayaneye nedigoŋ?” <sup>49</sup> Unduŋ yoŋa mihin̄je yakin̄neŋkade kohodidim youla indiŋ yoguk, “Nu maane kwayaneye adi iŋak. <sup>50</sup> Metam nediyen̄ Batne kunum gineŋ hatilik’walaŋ maŋiŋ mede nadiŋa takaliŋ adi yadi nu’walaŋ maaneyeye, kwayaneye eŋ witneye.”

## 13

*Jesudi yoyout diniyeti gineŋ kamekaan̄ yoguk*  
(Mak 4:1-12; Luk 8:4-10)

<sup>1</sup> Mele nai wendegoŋ Jesu adi yopmaniŋ fooŋ buŋa woon̄ imen̄gwaŋ magineŋ ikuk. <sup>2</sup> Kaŋ metam feedi woon̄ bopneune yabuŋa muwage niŋ foloŋ looŋ ikuk. Kaŋ metam bop wapum

adi kiŋ foloŋ bopneen yakiŋ. <sup>3</sup> Kaŋ yoyout mede foloŋ mede mebimebi fee yeniŋguk.

Tububihila indiŋ yoguk, “I nadineŋ, me dinina molo niŋ adi nemek yeuli yetibe moŋgola uguk. <sup>4</sup> Moŋgo wooŋ sayoli kilik kukam unduŋ kukuk. Kulune noli talipmenj maginj kaŋ bagi hekidi ku-natnagiŋ. <sup>5</sup> Noli kwet kawadenit foloŋ maanj kwet wahingonj doktiŋa pilap kadoginj. <sup>6</sup> Ingoŋ kokoi fulunŋonj mu foginj doktiŋa mele diweerj kawade dafafaneune kumuŋ tigiŋ. <sup>7</sup> Kaŋ noli haŋginep maaneŋ maanj labuginj ingoŋ haŋginepdi hefugalij. <sup>8</sup> Noli kwet galikit foloŋ maginj adi kedem labuŋa folooŋ fee duhuginj. Tiŋa kwedei niŋ diniŋ folooŋ 100, kwedei niŋ diniŋ 60, kwedei niŋ diniŋ 30. Unduŋ mintaginj.

<sup>9</sup> “Nebek niŋ adi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwek.”

*Jesu adi maŋgoŋ mebi doktiŋa yoyout gineŋ  
Mede Momoŋ yoluŋuk wendok yodakaleguk  
(Mak 4:10-12; Luk 8:9-10)*

<sup>10</sup> Mede unduŋ yobune Jesu ne’niŋ mihiŋiyedi hebeŋ gineŋ buŋa indiŋ ninadiginj, “Du maŋgoŋde mede yoyout hogok tiŋa yenilaŋ?”

<sup>11</sup> Kaŋ Jesudibo indiŋ yeniŋguk, “Bepaŋ’walaŋ hebeŋ foloŋ Hatihati Kobuli diniŋ mede hebinij hatak u Bepaŋdi agaŋ hanimbihitak, ej me noli adi mokoŋ. <sup>12</sup> Ingoŋ nebek niŋ adi nemek minginj u boiŋa hatibune kaŋ tomboyoulimimbune duhuduhunit tibaak, ej nebek niŋ adi nemek minginj u mu kame hatibune kaŋ lomtubune hogok hatiluwaak.

**13** “Nu indiŋ nadiŋa yoyout mede hogok yenilat. Adi kanim yo kaiŋ iŋgoŋ tuwot mu kadakaleiŋ, eŋ nadinim yoŋa nadiŋiŋ iŋgoŋ tuwot mu nadidakaleiŋ. **14** Kaŋ Aisaiyadi mede indiŋ yoguk u folooŋ mintalak:

‘Magihikdi nadinadi hogok u nadineen, eŋ welehikdi hinek nadidakale adi mu tineen. Dauhikdi diwediwe u diweneen, iŋgoŋ kadakale adi tuwot mu tineen. **15** Metam yoŋ adi welehik kwambumuŋ eŋ magihik adi agaŋ youkaulegiŋ, eŋ dauhik agaŋ tubusupmakagiŋ. Unduŋ doktiŋa dauhikdi nemek tuwot mu kadakaleiŋ, eŋ magihikdi mede tuwot mu nadidakaleiŋ, eŋ welehikdi nemek nemu nadidakalehinakaiŋ. Unduŋ doktiŋa welehik mu tubutakaleune nu detiŋa yehitubukedebawit.’

**16** “Bepaŋdi habunadiune utumba tilak doktiŋa hehitubu-lodaune dauhikdi kadakaleiŋ eŋ magihikdi nadidakaleiŋ. **17** Nu biyagoŋ hanilat. Koom woŋ, polofet heki tiŋa metam didimehi adi nemek hidi kobuk kaiŋ i kanim yoŋa gigine tigŋiŋ iŋgoŋ mu kagiŋ. Tiŋa nemek hidi kobuk nadiŋiŋ u nadinim yoŋa gigine tigŋiŋ iŋgoŋ mu nadigiŋ.”

*Jesudi yoyout diniyeti gineŋ kamekaŋ yoguk  
wendiniŋ mebi yenimbihikuk  
(Mak 4:13-20; Luk 8:11-15)*

**18** Unduŋ yoŋa tomboyoula indiŋ yeniŋguk, “Dinina molo diniŋ yoyout mede yoŋat wendiniŋ mebi indiŋ. **19** Me nediyen Mede Momoon nadilak iŋgoŋ weleŋ gineŋ mu kamehatilak, adi yadi

me kadakaninqdi buŋa weleŋ gineŋ mede yeuli u kuboneen beŋa ulak. Me woŋ adi yeuli momgola woon kulune talipmen magin kaŋ bagi hekidi nagiŋ wendok tuwolit. <sup>20</sup> Kaŋ kiliki kawade foloŋ magin woŋ adi me nediyen Mede Momooŋ kedem nadigalikaŋ kamehatilak <sup>21</sup> iŋgoŋ kokoi fulunqoŋ hinek mu foguk doktiŋa Mede Momooŋ foloŋ yayat diniŋ mede be mik-kwadi mintaune muta tija Mede Momooŋ sigilulum timilak. <sup>22</sup> Kaŋ hanqinep gineŋ magin woŋ adi me nediyen Mede Momooŋ nadinadi u kedem tilak iŋgoŋ nadinadinij wapum adi nemek kwetfoloŋ iŋoŋ liwewaak wendok hatak. Tija me muneen bomboŋnit mintadok nadilak doktiŋa nadinadinij wendigoŋ Mede Momooŋ diniŋ galikitnij u ulat-ifoune nadiune folooŋ mokit tilak. <sup>23</sup> Kaŋ me nediyen kwet galikit gineŋ magin undiniŋ hatiŋ adi yadi Mede Momooŋ welehik gineŋ hinek nadidahinj folooŋ tubumintainj. Adi yadi kitili niŋ foloŋ 100, niŋ foloŋ 60, niŋ foloŋ 30, unduŋ mintataulak.”

*Jesu adi yoyout nanaŋe mimihi dut nanaŋe moihidok yoguk*

<sup>24</sup> Jesudi yoyout mede kotigoŋ nimaanq indiŋ tomboyoula yeninguk, “Bepaŋ’walaŋ heben gineŋ Hatihati Uŋgoniŋ adi me niŋdi dininaŋiŋ gineŋ nanaŋe mimihi diniyetilak wendok tuwot kamekaŋ yobit. <sup>25</sup> Adi nanaŋe youli mimihi yetiguk ala bufaune metam hogohogok damo deihatune memikŋiŋdi buŋa nanaŋe youli moihi u mimihi baŋamneŋ uŋgoŋ yetititauguk. <sup>26</sup> Kaŋ nanaŋe mimihi u labuŋa wapuhi tija folooŋ

titindok titaulune youli moihi yetiguk u maan  
agañ labunja mintadakaleginj. <sup>27</sup> Kañ kwanaimeñiyedi u kañ buñja indij ninadiginj, ‘Bomboñgi,  
du fiyege gineñ nanañe mimihi hogok yetiguñ,  
inþoñ nanañe moihi u deñandiñ buñja yakiñ?’

<sup>28</sup> “Unduñ ninadiune adibo yoguk, ‘Woñ adi  
nebek memiknedi yetiguñ.’

“Unduñ yobune adibo kotigoñ indij ninadiginj,  
‘Unda kedembe wooñ tamali mongoyakutnim?’

<sup>29</sup> “Unduñ yoginj kañ bomboñgihikdi indij  
yeniñguk, ‘Nanañe moihi tamakam yoña mim  
ihi tamatneneñ doktinjä biyabune uñgoñ yat  
nenj. <sup>30</sup> Ala kougoñ folooñ mintaune yabu  
didimeenj nanañe mongotnadok nai foloñ me  
nanañe mongomonjot heki yenimbene wooñ  
moihi u tamali ibidokoonj beyakulune kudup  
gineñ daneenj. Kañ mimihi nanañdok u mongola  
buñja yopmañ bopneneenj.’ ”

*Jesudi yoyout mastat kilik gut belet tububedi  
haguwo foloñ kamekaañ yoguk*  
(Mak 4:30-32; Luk 13:18-21)

<sup>31</sup> Unduñ yoña yoyout mede nimaanj indij  
tomboyoula yeniñguk, “Bepan’walañ Hatihat  
Kobuli adi mastat kilik\* undiniñ. Ala me niñdi  
tiñä wooñ fiyeñj gineñ yetilak. <sup>32</sup> Kiliki woñ  
adi kuyaniñ kabé, kiliki noli yetiyam wendok tu  
wolit moñ. Inþoñ mindan mastatdi loonj wapum  
tiñä nemenemek noli yetiyam u yalakapme tiñä  
yalune bagi heki adi buñja tañenij foloñ uñgoñ  
deipilat tiñj.”

---

\* **13:31:** Mastat diniñ mebi kanadiwe nadinjä pepa yendiniñ  
dikiinenj Diksineli gineñ uñoñ kawej.

<sup>33</sup> Koti tomboyoula yoyout mede nimaan̄ indiñ yeninguk, “Bepañ’walañ Hatihati Kobuli adi tam niñdi belet tububedidok haguwo u palawa dut miñobuña bikabune hali bedi tilak undiniñ.”

*Jesu adi yoyout gineñ hogok mede yohautaluguk*

(Mak 4:33-34)

<sup>34</sup> Jesu adi metam mede didimeñgoñ be miñgilangoñ hogok mu yeniluguk. Adi yoyout mede foloñ kameen̄ yeniluguk. <sup>35</sup> Unduñ tubune polofetdi indiñ yoguk u folooñ mintaguk, “Mane gineñ adi yoyout mede hogok mintaune yobaat. Mede hebiniñ kwet tububihila mintagukneniñ halilabu hatak u yohautawaat.”

*Jesudi yoyout nanañe mimihi eñ moihi wendiniñ mebi yeninguk*

<sup>36</sup> Jesu adi unduñ yodapmaan̄ metam yapmeune ulune yolineñ loguk. Kañ mihiñiye adi looñ indiñ ninadigin̄, “Du dinina gineñ nanañe mimih i yetibune nanañe moihi maañ labugin̄, yoyout mede unduñ yonjañ wendiniñ mebi kedembe ninimbeñ?”

<sup>37</sup> Unduñ ninadiune yeninguk, “Me nanañe momohi yetilak woñ adi Me Kobumuñ. <sup>38</sup> Eñ dinina woñ adi kwet wapum hali ulak wanakan̄. Kañ nanañe youli mimihi woñ adi metam kunumdok gigit hatiñ. Eñ nanañe youli moihi woñ adi me hogoli’walañ metamñiye. <sup>39</sup> Mikme nanañe moihi yetiguk woñ adi Sadañ. Eñ monjotnadok nai woñ adi nai wapum, kañ kwanai-me adi aŋelo heki. <sup>40</sup> Nanañe moihi tamali ibidokoñ

bekulune kudup ginej daneej u nai wapum foloŋ mintawaak. <sup>41</sup> Nai uŋjanij Me Kobumundi aŋeloŋiye yeniŋkulune kwetkwet woon nemenemek metam yalamut tubune kadakanij tiij be metam kadakanij titiŋ heki u wanakaŋ hogohogok yanagi bopneer <sup>42</sup> kudup wapum ginej beyakulune foneej. Uŋoŋ fooŋ folofigita nadiŋa mahik sikilitiŋa makat kobulabulaye tineej. <sup>43</sup> Kaŋ metam didimehi adi yadi Behik'walaŋ kwet kulemaŋ ginej woon meledi diwehautalak nabugoŋ diwehautayaneen.

"Nebek niŋ adi nadidakalewe kaŋ magi baigoŋ kametnadiŋa nadiwek."

*Jesudi yoyout muneen bogit eŋ fukut ginej kamekaan yoguk*

<sup>44</sup> Unduŋ yoŋa indiŋ tomboyoula yoguk, "Bepaŋ'walaŋ hebeŋ ginej Hatihati Uŋgoniŋ adi muneen bogit niŋ dinina ginej wenefulagin undiniŋ. Kaŋ me niŋdi u katubumintaŋ nadifo tiŋa kotigoŋ uŋgoŋ kufulaŋa woon nemenemekniŋ hogohogok tuwadok boiune tuwaune muneen u beŋa woon dinina u tuwaguk.

<sup>45</sup> "Bepaŋ'walaŋ hebeŋ ginej Hatihati Uŋgoniŋ adi me niŋdi fukut tuwawene kiyauguk undiniŋ. <sup>46</sup> Ala woon fukut momooŋ hinek niŋ tubumintaŋ woon nemenemekniŋ hogohogok tuwadok boiune tuwaune muneen beŋa woon fukut u tuwaguk."

*Jesudi yoyout umben ginej kamekaan yoguk*

<sup>47</sup> Unduŋ yoŋa indiŋ tomboyoula yoguk, "Bepaŋ'walaŋ hebeŋ ginej Hatihati Uŋgoniŋ

adi umben ime ginej kameune halune ime diniŋ kale uŋgoniŋ uŋgoniŋ bufolak undininj. <sup>48</sup> Ala umben u ime diniŋ kale mebimebidi fotokouné tiŋa woon giinej wenekula kale nanaŋdok heki u beŋa kabot wapum ginej kadaheginj. Eŋ kale mu nanaŋdok heki u beyakulune ime ginej foginj. <sup>49</sup> Kwet i dapmawaaknej nemek unduku mintawaak oŋ. Aŋelo hekidi kwetkwet udapmaaq metam nadisukilitihinit lekingonjhik ginej metam hogohi hogohogok u yanagila <sup>50</sup> kudumebem wapum ginej yakulune foneenj. Uŋoŋ foŋ folofigita nadiŋa mahik sikilitiŋa masiŋkilip tiŋa kobulabulaye tihatiyaneenj.”

<sup>51</sup> Unduŋ yodapmaaq yeninadiguk, “Hidi u hanilat hogohogok u abe nadidakalein?”

Unduŋ yeninadiune yoginj, “Eeŋ, agaŋ nadidakaleyam.”

<sup>52</sup> Unduŋ yobune yeniŋguk, “Yodoko Mede henale niŋdi Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ diniŋ mebi nadidakalelak, adi yadi me yot molom dabugonj. Yot molom adi metamdi kaneŋ yoŋa tinaulibi yotŋinj maanen foŋ bombonj komi be kobuli moŋgo foŋ boilak undininj.”

### *Nasalethidi Jesu sigilulum timiŋgiŋ (Mak 6:1-6; Luk 4:16-30)*

<sup>53</sup> Jesu adi yoyout mede unduŋ yodapmaaq kwet u bikabuŋa yolikwelide uguk. <sup>54</sup> Uŋoŋ woon Judahi’walaŋ bopyotnej foŋ Mede Momooŋ yenindidimeune metam adi u nadiŋa boho tiŋa indiŋ yoginj. “Nadinadi wapum tiŋa kudi titiŋ uŋgoniŋ hinek i dan beŋak? <sup>55</sup> Indi me i agaŋ nadimiyam, adi yadi kamunda mihinjij eŋ

miŋ adi Maliya, kaŋ kwayanjiye wohiye adi Jems, Josep, Saimon en Juda. <sup>56</sup> Tiŋa wiwiye indegut nongoŋ hatiyam. Ingoŋ adi nemenemek hogohogok i daŋ beguk?” <sup>57</sup> Unduŋ yoŋa kahanjinda tiŋa nadilakata timinŋgiŋ.

Unduŋ tiginj kaŋ Jesudi indiŋ yeninguk, “Polofet adi metam kwet niŋkadehi kahanjinda mu tiŋ ingoŋ yolikwelineŋ meŋimeŋiye nehi adi kahanjinda tiŋi.”

<sup>58</sup> Metam uŋahi adi mu nadisukilitimiŋgiŋ doktiŋa adi'walaŋ uŋoŋ kudi fee mu tuguk.

## 14

### *Helot adi Jesu gigitŋiŋ nadiŋa nadifile tuguk (Mak 6:14-29; Luk 9:7-9)*

<sup>1</sup> Nai uŋaniŋ Galilihi'walaŋ me mapme Helot adi Jesu'walaŋ gigitŋiŋ nadiguk. <sup>2</sup> U nadiŋa talitimeŋ nolinjiye indiŋ yeninguk, “Woŋ adi Jon Imeyout Tububihit. Adi kotigoŋ kumuŋ gineniŋ kaikaŋ pilakuk doktiŋa kudi saŋiniŋnit hinek tilak.”

<sup>3-4</sup> Mede u hogok yofit mu tuguk. Adi koom dali Filip'walaŋ tamniŋ Helodiya lom nagikuk. Kaŋ Jondi ninjuk, “Du tam u nagikuŋ woŋ adi yom tugun.” Unduŋ hogok nilu nilu Helotdi kwihiitaŋ mikmeŋiye yenimbune wooŋ Jon nagila buŋa tawa fafaneniŋdi ibidokoŋ yot fafaneniŋneŋ kamegiŋ. <sup>5</sup> Kaŋ Helotdi Jon ulukumuŋdok nadisuguk, ingoŋ metamdi polofet niyagiŋ dokti metamdok muntaaŋ wabiguk. <sup>6</sup> Ala Helot'walaŋ mintaminta nai foloŋ metam buŋa bopneeŋ itune Helodiya waabiŋiŋ adi buŋa namandahik foloŋ

kap momooŋ hinek miyeune Helotdi kanadiune utumbaune indin ninguk,<sup>7</sup> “Nu Bepaŋ dawinen biyagoŋ hinek yofafanjelat, du nemek niŋdok nadiŋa nanimbune kedem gambit.”

<sup>8</sup> Kan miŋdi nadinadi miŋa niŋgigineune buŋa indiŋ yoguk, “Jon Imeyout Tububihit’walaŋ mebi malinŋ foloŋ kobuk yuku kameeŋ tibu namuli-weŋ!”

<sup>9</sup> Unduŋ yobune bulaniŋgoŋ wapum nadirja welemulap tuguk, iŋgoŋ moŋ deti nimbek, agaŋ Bepaŋ be metam namandahik foloŋ mede yofafanje tuguk doktiŋa fiit nadimiŋguk.<sup>10</sup> Tiŋa yobune mikmeniyedi wooŋ Jon yot fafajeniŋneŋ hakuk u kodi udokoon<sup>11</sup> mebi malinŋ foloŋ kameeŋ tiŋa bu waabi u minginj. Kan adibo tiŋa wooŋ miŋdok mimbune kan nadihakale tuguk.<sup>12</sup> Kan Jon mihiŋiyedi wooŋ sigiŋ gitnem u bemŋja wooŋ wenefulaginj. Unduŋ tiŋa wooŋ Jesu mede kahat timiŋginj.

*Jesudi metam 5 tausen nanane eŋ kale yemtoi tuguk*

(Mak 6:30-44; Luk 9:10-17; Jon 6:1-14)

<sup>13</sup> Jesu adi Jon’walaŋ mede kahat unduŋ nadiŋa kwet u bikabuŋa muwage niŋ foloŋ loon imenŋwaŋ fokolok losuwaanq kwet fileŋ nehogok hatibe uguk. Kan metam adi u nadiŋa yohik-wehik biyabuŋa imenŋwaŋ gaga tabe keleenj wooŋ wosuwaginj.<sup>14</sup> Kan muwage gineniŋ tatakula fooŋ metam bop wapum u yabuŋa weleŋ goloune bulaniŋgoŋ nadiyemiŋa metam yagithinit u yehitubu-kedebaguk.<sup>15</sup> Unduŋ hati

tulune mele udaneune tebeledaguk, kañ mihiñiyedi wooñ ningiñ, “I kwet fileñ hatnene agañ tebele tilak, ale metam yeniñkulune yokwet gineñ wooñ nanañe tuwanan̄ tineñ.”

<sup>16</sup> Unduñ yogiñ kañ yeniñguk, “Mañgonđe unen̄ yoñña yeniñkukiñ? Hidi hide nemek nanañdok neen̄ yembu naneñ.”

<sup>17</sup> Unduñ yenimbune yogiñ, “Indi adi belet yawe kohofukuñ eñ pisi lufom hogok boihakam.”

<sup>18</sup> Unduñ yogiñ kañ yeniñguk, “Unda u moñgola nu’walañ iñgoñ buneñ.” <sup>19</sup> Unduñ yoñña metam yenimbune kilihikit momoon̄ foloñ foon̄ ilaugin̄. Kañ belet yawe kohofukuñ eñ pisi lufomuk u moñgola dadiyeeñ kunum foloñ diween̄ Bepañ niutumbañ metam daneyemdok yoñña woburña mihiñiye yembune daneñ metam yemtaune nagin̄. <sup>20</sup> Kañ metam hogohogok naañ tuwot tubune mihiñiyedi nadikidiki u bondibondi 12 kadahitokogiñ. <sup>21</sup> Me kale nanañe u nagin̄ adi yokunathik 5 tausen, eñ tamwoi tiñña wapmihi adi mu yehikunakiñ.

*Jesu imen̄gwañ tabe yalitauguk  
(Mak 6:45-52; Jon 6:16-21)*

<sup>22</sup> Unduñ tiñña nai ujanin̄goñ Jesudi mihiñiye yeniñkulune nehi hogok imen̄gwañ fukuniñ lone muwage foloñ loon̄ timeñ ila ugiñ. <sup>23</sup> Kañ adi metam yeniñkulune udapmaune nehogok tuwai foloñ loon̄ Bepañ ninadi hatuguk. Unduñ hati tulune bufaune nehogok ungoñ hatiguk. <sup>24</sup> Kañ nai ujanin̄ muwage adi imen̄gwañ lekiñgoñ hinek uguk. Kañ fifiñgobutdi adi ugiñneñkade

fedila buŋa ime tubugiyondaan muwagehik u tiloŋafoŋat kisaŋ tiyemguk.

**25** Unduŋ tubune ila ulune helehelede Jesu adi ime tabe foloniŋgoŋ yalitawooŋ yehitubudulaguk. **26** Kan mihiŋiye adi u kan munta kisaŋ tiŋa saŋinjihik gweheyeune yogiŋ, “Ya momolokdi bulak.” Yoŋa yakawe kisaŋ togŋiŋ.

**27** Yakawe totigiŋ kan Jesudi yeniŋkulemaaŋ yeniŋguk, “Fafanę tiŋa itneŋ. Nagoŋ bulat ale munta mu tineŋ.”

**28** Unduŋ yobune Pitadi yoguk, “Wapum, biyagoŋ hinek dagoŋ nobu buluweŋ kan yobune ime tabe foloniŋgoŋ yalitawooŋ gabit.”

**29** Unduŋ yobune Jesudi yoguk, “Kedem ale beŋ.”

Unduŋ yobune Pita adi muwage gineniŋ foŋiŋ imerŋwaŋ tabe Jesu yakukneŋkade uguk. **30** Kedem uguk ingoŋ sububa wapum fedila ime tubugiyondaune u kan muntaaŋ ime maaneŋ fowe tiŋa moŋ kan katiŋa yoguk, “Wapum, nehitubu-lodaluwęŋ!”

**31** Unduŋ katibune Jesudi pilap hinek woŋ kohoŋ foloŋ honeeŋ niŋguk, “Nadisukilitige gilanŋilaŋ, du maŋgonde welelufom tilaŋ?”

**32** Unduŋ niŋa muwage foloŋ logumuk kan sububa wapum buguk u wabiŋa kulemaguk.

**33** Unduŋ tubune Jesu mihiŋiye noli muwage foloŋ ikiŋ adi Jesu heben foloŋ mulelem timiŋa nintiloon indiŋ niŋgiŋ, “Du biyagoŋ hinek Bepan mihiŋiŋ.”

*Jesudi Genesalet kwetneñ metam yagithinit fee  
yehitubu-kedebaguk  
(Mak 6:53-56)*

<sup>34</sup> Unduñ tiña imençgwañ u meñeja ime fokolok Genesalet kwetneñ kiñ foloñ losuwagiñ, <sup>35</sup> kañ metam adi Jesu kakiyondaan mede kameu yok-wet magimagi ila ugiñ indigoñ tuwot udapmaune metam yagithinit yahajeñ bugiñ. <sup>36</sup> Buña Jesu dahidahinjñ diki hogok honeen̄ kedebadok ninadigin̄. Kañ metam nediyen̄ dahidahinjñ diki hogeniñ adi kedeba-utumba tigij̄.

## 15

*Bepañ'walañ Yodoko Mededi mamañ-papañ'walañ mede kalakapme tilak  
(Mak 7:1-13)*

<sup>1</sup> Nai uñaniñ Falisi tiña Yodoko Mede henale Jelusalemhi noli adi Jesu'walañ buña indiñ ninadigin̄, <sup>2</sup> “Dediñ doktiña mihibeye adi wapuhiniye'walañ titiñhik diniñ yodoko u lahukiñ? Tiña nanañe nanañdok kohohik mu youtewalañdaan̄ hogok naiñ.”

<sup>3</sup> Unduñ ninadiune Jesudi indiñ yeniñguk, “Kañ hidi mañgonde hide'walañ mahik mede tagimneñ Bepañ'walañ mañiñ mede lahukiñ?”

<sup>4</sup> Bepañ'walañ mede indiñ hatak, ‘Du mañge baha'walañ mahik mede tagimneluwañ.’ Tiña noli maañ indiñ, ‘Nebek niñdi mimbeu medehaki yenimbune kañ ulukumuñ titiñdok.’ <sup>5</sup> Unduñ hatak iñgoñ hidi adi indiñ yoiñ, ‘Nebek niñdi miñ be beu indiñ nimbetik: Nemek du gamuñña gehiulihidok u agañ Bepañdok siloñ timilat,

<sup>6</sup> adi unduŋ kedem yoŋa mimbeu mu yehitubulodaluwaak.' Hidi unduŋ tiŋa Bepaŋ'walaŋ mede yotubufit tiŋŋ. <sup>7</sup> Yalaŋ-me hidi! Koom polofet Aisaiyadi hiditok-ku mede biyagoŋ hinek indiŋ yoguk,

<sup>8</sup> 'Mebop heki yeŋ-adi mahikdi hogok naniutumbaan welehilid mu nabukahilein.

<sup>9</sup> Tiŋa Bepaŋ'walaŋ mede yoŋa kwetfolon me'walaŋ mede kelenjila nu naniutumbain wondi folooŋnit mokit tilak.' "

*Nemek noli manik gineŋ labiŋdi kadakanij tilak  
(Mak 7:14-23)*

<sup>10</sup> Unduŋ tiŋa Jesudi metambop wapum noli maan̄ kutiyenimbune buŋa bopneune indiŋ yeninguk, "Nu mede i hanimbene nadinjā nadidakale hinek tineŋ. <sup>11</sup> Nemek mahik gineŋ folak wendi kadakanij mu tilak, nemek toboniŋ mahik gineŋkade labulak wendi kadakanij tilak."

<sup>12</sup> Unduŋ yoguk kaŋ mihiŋiyedi wooŋ niŋgiŋ, "Falisi heki adi du mede yoŋaŋ u nadinjā nadikadaka tigamŋit, u maan̄be nadilan?"

<sup>13</sup> Unduŋ yobune yeninguk, "Bem hogohogok batne kunum folon hatilakdi mu yetiguk u tamali beŋa yakut titiŋdok. <sup>14</sup> Hidi me undihidok nadibedi mu tineŋ, adi dauhik sipmakahi doktiŋa dausipmik heki'walaŋ talitimeneŋhiye. Me niŋ dawi sipmakaŋ adi nolinjā niŋ dawi sipmakaŋ tu-wot mu nagila talik nindidimeen udemek. Unduŋ tiŋa wooŋ adi ham gineŋ noŋgoŋ mademek."

**15** Kaŋ Pitadi indiŋ niŋguk, “Yoyout mede niniŋaŋ wendiniŋ mebi maan̄ ninimbune nadinim.”

**16** Yobune Jesudi yoguk, “Kei! Be hidu maan̄ undugon̄ nadisuhinit mokit hatiŋ! **17** Mede i deti mu nadidakaleiŋ? Mahikdi nemek naune maaneŋ foune kabahikdi daneune taliineŋ foon̄ dapmaaŋ ulak. **18** Eŋ nemek welelik maaneŋniŋ mahik gineŋ labulak wendi kadakanŋ tilak. **19** Kadakanŋ indihi: Nadisu hogohi, mehinek widihikumuŋ, hekimalam kikabi, metam kefifile, siloda, kubo, yalan̄ mede, mede hogohi yon̄a Bepaŋ nimpekit titiŋ. **20** Nemenemek wendi hehitubu-kadakalak. Eŋ kohohik mu youtela nanaŋe benaiŋ wendi mu hehitubu-kadakalak.”

*Kanahan tam niŋdi Jesu nadisukiliti hinek timiŋguk*

(Mak 7:24-30)

**21** Kaŋ Jesu adi kwet u bikabuŋa kwet wapum Taiya dut Saidon yokwet ikumukneŋ uguk. **22** Uŋoŋ woon̄ hatilune me Kanahanhi Judahi'walaŋ feknit mokit hatiyagiŋneniŋ tam niŋdi buŋa kutnimbulabulayeeŋ yoguk, “Wapum, du Dewit'walaŋ yalakidi nutok tiŋa bulaniŋgoŋ nadiweŋ. Nu waabine yabapdi fomiŋa helemahelemaŋ kisaŋ hinek tubukadakalak.”

**23** Unduŋ yobune Jesudi u nadiŋa mede toboniŋ nemu tubu-udanemiŋguk. Unduŋ tubune mihiŋiyedibo niŋgiŋ, “Tam signineŋ i katiŋa nihikelelak i niŋkulune wek.”

**24** Unduŋ niŋgiŋ kaŋ yeninguk, “Nu adi Isilaehi dompa fiit tigiŋ hekidok hogok napmeune bugut.”

**25** Unduŋ yolune tam u buŋa heben gineŋ mulelem timiŋa ninadiguk, “Wapum, du fiit nehitubu-lodawen.”

**26** Unduŋ yobune Jesudi indiŋ niŋguk, “Wapihi’walaŋ nanaŋe yolom beŋa kamo yehitoine tuwot mu tibek.”

**27** Unduŋ yobune mede toboniŋ indiŋ tubudanemingu, “Wapum, u biyagoŋ yolaŋ, iŋgoŋ kamo heki adi molohiyedi falikhik folon nanaŋe natubumaŋ tubune munamunam uŋakoŋ fiit naŋ.”

**28** Unduŋ yobune niŋguk, “O tam, nadisukilitige wapum hinek! Ale nemek mintagamduk nadi yolaŋ undugoŋ hinek mintagambek.” Unduŋ yolune nai uŋaniŋgoŋ waabiŋiŋ kedebaguk.

### *Jesudi metam fee hinek yehitubu-kedebaguk*

**29** Kaŋ Jesu adi kwet u bikabuŋa kotigoŋ udaneeŋ buŋa Galili imenŋwaŋneŋ busuwaguk. Busuwaan looŋ tuwai foloŋ itune metam bop wapumdi adi’walaŋkade bumingiŋ. **30** Adi me kayohik hogohi eŋ me kohohik gweheyehi tiŋa bubuyehi eŋ metam yagit folofigitahinit eŋ dahuŋk sipmakahidi yanagila buŋa Jesu heben foloŋ bopneune yehitubu-kedebadapmaguk.

**31** Kaŋ bubuyehidi mede yogiŋ eŋ kayohik kadakahidi talik yaugin eŋ kohohik gweheyehidi fafanjegin eŋ dahuŋk sipmakahidi diwedakale tigiŋ. Kaŋ metam adi u yabuŋa boho tiŋa Isilaehi’walaŋ Bepaŋ niutumbagiŋ.

*Jesudi metam 4 tausen nanaŋe eŋ kale yemtoi tuguk  
(Mak 8:1-10)*

<sup>32</sup> Jesudi mihinjye yehibopneeŋ yeniŋguk, “Metam i nukut buŋa hatibune helebufa lufomkulitniŋ tilak, kaŋ nanaŋehik agan dapmaune map tubu yabuŋa bulaniŋgon nadiyemilat. Nu hogok hinek yeniŋkulene woon talipmeŋ nanaŋedok map tiŋa daukukut tineeneŋ yoŋa nadibedi tilat.”

<sup>33</sup> Unduŋ yeninguk kaŋ mihinjyedi indiŋ yogiŋ, “Kwet fileŋ indineŋ nanaŋe deŋgoŋ tubumintaan metam bop wapum indiniŋ yemnene natoki tineŋ?”

<sup>34</sup> Unduŋ nimbune adibo yeninadiguk, “Hide’walaŋ belet dedigoŋ boihakiŋ?”

Kaŋ adibo yogiŋ, “7 hogok tiŋa pisi-kabe lufomgonj.”

<sup>35</sup> U nadiŋa metam yenimbune kwetfoloŋ foon ila ugiŋ. <sup>36</sup> Kaŋ adi belet 7 tiŋa pisi u moŋgola Bepaŋ niutumbaan wobuŋa mihinjye yembune adibo beŋa metam yembune naginj. <sup>37</sup> Metam hogohogok wanakaŋ naaŋ tuwot tiginj. Kaŋ nanaŋe nadikidiki tiginj u Jesu mihinjyedi beŋa bondibondi 7 kadahitokoginj. <sup>38</sup> Nanaŋe u naginj me yokunathik 4 tausen, eŋ tam tiŋa wapmihi adi mu yehikunakiŋ. <sup>39</sup> Unduŋ tiŋa metam yeniŋkulene uune Jesu adi mihinjye dut muwage gineŋ loon woon Magadan kwetneŋ ugiŋ.

# 16

*Jesu talamut tiŋa kunumneniŋ kudi titiŋdok ninadigin*

*(Mak 8:11-13; Luk 12:54-56)*

<sup>1</sup> Kaŋ Falisi tiŋa Sadusi heki adi Jesu'walaŋ buŋa talamula indiŋ yogiŋ, "Du Bepan'walaaniŋ biyagoŋ nobu foweŋ kaŋ kudi neeŋ tubune sanjiniŋge kanim."

<sup>2</sup> Unduŋ yogiŋ kaŋ yениŋguk, "Hidi tebele mele fohebiwene tiŋila giminiŋ diwelak kaŋ yoŋ, 'Haloŋ meleyaŋ yalek.' <sup>3</sup> Be haniŋ fooŋ kaune kunum gouyeŋ kwet mambimambip hatubune yoŋ, 'Gwi ulek.' Hidi kunum foloŋ nai dediniŋ helewек be helelak u kedem kakiyondaŋ yoŋ, iŋgoŋ nai yendok mebi mu kanadiiŋ? <sup>4</sup> Metam kobuhi hidi kadakanıŋ titiŋdigoŋ kunum gineniŋ kudi tibe kakaŋdok naniŋ. Iŋgoŋ kudi gitipmuŋ nemoŋ. Kudi adi koom Jona'walaŋ mintaguk undugoŋ mintaune kaneen." Jesu adi unduŋ yeniŋa biyabuŋa uguk.

*Falisi eŋ Sadusi heki fiyeŋ doktiŋa Jesudi mihiŋiye mute mede yениŋguk*

*(Mak 8:14-21)*

<sup>5</sup> Mihiŋiye adi belet nemu mongola Jesu dut ime fokolok losuwaanŋ kougoŋ naditomgiŋ. Kaŋ Jesudi indiŋ yениŋguk, <sup>6</sup> "Hidi Falisi tiŋa Sadusi heki'walaŋ belet tububedidok haguwo gineŋ ala nadinadiŋale hatiyaneen."

<sup>7</sup> Unduŋ yenimbu nehi uŋgoŋ kiyonadi tiŋa indiŋ yogiŋ, "Indi belet nemu mongo bumun doktiŋa unduŋ ninilak."

<sup>8</sup> Kañ Jesudi mañgonjok kiyonadigin u agañ nadiñña yeninguk, “Nadisukilitihik kuyaniñ-kåbe hidi! Hidi mañgonđe belet kauleeñ biyabuñña bunjt wendok yonadiin? <sup>9</sup> Mede i mube nadidakalein? Nu kudi tugut u agañ kaulebe tiij? Nu belet 5-di me 5 tausen yemtoi tibe naañ tuwot tubune nadikidiki bondibondi dedigoñ yehitubu-tokogin? <sup>10</sup> Nu belet yawe 7-di me 4 tausen yemtoi tibe naañ tuwot tubune nadikidiki bondibondi dedigoñ yehitubu-tokogin? <sup>11</sup> Nu adi beledok mu hanijat, kañ hidi detiñña mu nadidakaleñit? Nu adi Falisi tiñña Sadusi heki’walañ belet tububedidok haguwo gineñ ala nadinadinjale hatidok wendok hanilat.”

<sup>12</sup> Unduñ yenimbu mihiñiye adi kougoñ naditomuñña yogin, “O, adi yadi belet tububedidok haguwo wendok mu yoñak, adi Falisi tiñña Sadusi heki diniñ mede yoyo tiñña titiñhik wendok nadiñña yoñak.”

*Pitadi Jesu’walañ mebiñinj miñgoñ yodakaleguk  
(Mak 8:27-30; Luk 9:18-21)*

<sup>13</sup> Jesu tiñña mihiñiye adi Sisaliya Filipai yok-wet u tubudulanjila mihiñiye indiñ yeninadiguk, “Metamdi Me Kobumuñ, nutok dediñ naniñ?”

<sup>14</sup> Kañ adibo ninginj, “Nolidi Jon Imeyout Tububihit yoin eñ nolidi Ilaija yoin, eñ nolidi Jelemaiya yoin, kañ nolidi polofet niñ unduñ yoin.”

<sup>15</sup> Unduñ yobune nehibo yeninadiguk, “Kañ hidi hide nutok dediñ naniñ?”

<sup>16</sup> Unduñ yeninadiune Pitadi yoguk, “Du adi Kilisto, Bepañ Hatihatinit’walañ Mihinj.”

**17** Unduŋ yobune Jesudi niŋguk, “Saimon Jon mihinij, Bepanji gabunadijune utumba tilak, nadinadi yoŋ adi kwetfoloŋ me’walanij mu tiŋa yolaŋ, yoŋ adi kunum batnedi ganindakaleguk. **18** Unduŋ doktiŋa ganimbe nadiweŋ. Du wohoge Pita,\* doktiŋa nu kawade hakat wondok foloŋ kayonbopneye yapmewene kumuŋ fafaŋeŋ diniŋ saŋinijndi mu yehitubu-kadakawaak. **19** Tiŋa undugon nu Bepan’walaŋ heber gineŋ Hatihatı Uŋgonij diniŋ yeme youdilitom hogohogok u gambit, doktiŋa du kwetfoloŋ iŋoŋ yokamehep kwanai tuluwaan u kunum foloŋ maaŋ undugon hinek mintaluwaak, be kwetfoloŋ iŋoŋ yodapmandapmaŋ kwanai tuluwaan kaŋ kunum foloŋ maaŋ undugon hinek mintaluwaak.”

**20** Unduŋ tiŋa mihinije u adi Kilisto hatilak u nebek nemu yenimbihilune nadidok yoŋa yeninkamehep tuguk.

*Jesudi kumuŋ ginenij kaikaŋ pilalaakdok  
yeninŋuk*

*(Mak 8:31-9:1; Luk 9:22-27)*

**21** Nai uŋanij tububihila mihinije nemek mintamimbaak wendok indiŋ yenimbihikuk. Jelusalem uŋoŋ uune Silonyot diniŋ talitimen wapum heki eŋ Yodoko Mede henale heki tiŋa Judahi’walaŋ me wapuhi noli adi medenij mu nadinjä folofigita wapum miŋa ulukumuneen, iŋgoŋ helebufa lufomkulitniŋ dapmaune kotigoŋ kumuŋ ginenij kaikaŋ pilalaak.

---

\* **16:18:** Pita wou adi mebinit. Mebi adi kawade hakat.

**22** Kanj Pitadi Jesu ne hogok nagila woon indinj niheguk, “Wapum, Bepanji gehitubu-lodaune nemek undiniŋ mu hinek mintagambaak.”

**23** Undun nimbune udaneen niŋguk, “Sadaŋ, du tabawen! Du talik kamehep tinamulaŋ. Du mede yolan woŋ adi Bepanj'walaŋ mede moŋ, woŋ adi kwetfoloŋ me'walaŋ hogok.”

### *Jesu takaliyaudok mede*

**24** Undun yonja Jesudi tomboyoula mihinjye indinj yeninguk, “Nebek niŋdi nu nehikelewene nadinaŋ ne'walaŋ weleŋ diniŋ be sigiŋ diniŋ nadinadi wabidapmaaŋ helemahelemaŋ koloŋdabeknijen bemŋa nu nehikeleluwaak.

**25** Nebek niŋdi hatihatinjien netok kahilewaak, adi hatihatinjien filimimbaak. Eŋ nebek niŋdi nutok tiŋa hatihatinjien bikabaak, adi hatihati tubumintawaak. **26** Me niŋ adi Bepanj sigilulum timiŋa kwetfoloŋ diniŋ bomboŋdok nadigalika kisaŋ tubune munabulinjien kumumbune undiniŋgoŋ kotigoŋ deti tubumintawaak?

**27** Nadiŋ be! Me Kobumuŋ adi Beu'walaŋ hauta wapumnit tiŋa aŋeloŋiye dut wanakan buneen. Nai uŋaniŋgoŋ titiŋhik diniŋ tuwolit indigoŋ kibikoŋ tubu-udaneyembaak. **28** Nu biyagon hinek hanilat. Metam i ikiŋ noli adi kumuŋ mu tiŋa hogok hatilune Me Kobumuŋ adi mapme loloŋnit miŋgilangoŋ mintaune kaneen.”

## 17

*Jesu folonamandap uŋgoniŋ tuguk  
(Mak 9:2-13; Luk 9:28-36)*

<sup>1</sup> Jesu adi melenai 6 hatiŋa Pita, Jems agaŋ kwayan Jon adi hogok yanagila kweboboe kweheyeniŋ niŋ folon login. <sup>2</sup> Loŋ hali kalune Jesu namanda uŋgoniŋ tuguk. Tiŋa namanda adi meledi diwehautalak wendok tuwot hau-taguk, tiŋa tinahukutniŋ adi hauta nabugoŋ fafau niyaniyaŋ hinek diweguk. <sup>3</sup> Unduŋ tubune yakalune nai uŋjaninŋoŋ Moses tiŋa Ilaijadi maan uŋgoŋ mintaaŋ Jesu dut mede yonadi ya tigiŋ.

<sup>4</sup> Kaŋ Pitadi Jesu indiŋ niŋguk, “Wapum, kedem hinek indi maan iŋgoŋ hakam. Ale nadiune yoholaŋ lufomkulitniŋ mawit, noli dutok, noli Mosesdok eŋ noli Ilaijadok.”

<sup>5</sup> Unduŋ yayolune nai uŋjaninŋoŋ mulukwaŋ fafau niyaniyaŋ hinek niŋdi foŋ yehitumukuk. Kaŋ mulukwaŋ gineŋ mede niŋ indiŋ mintaune nadigin, “Yadi na'walaŋ Mihine hinek, welenedi kahilelat. Tiŋa aditok nadiwe utumba tilak. Ale hidi adi'walaŋ medenŋiŋ nadimiyaneen.”

<sup>6</sup> Mihiŋiye adi mede u nadiŋa muttaaŋ maan foŋ namandahik kwetfoloŋ tubuwopmobula hehele ha-tigiŋ. <sup>7</sup> Kaŋ Jesudi yamaiŋgoŋ buŋa yohoneen yeninguk, “Hehele wabiŋa pilatneŋ.” <sup>8</sup> Unduŋ yenimbune pilali dadiyeen nebek noli uŋgoŋ nemu kagiŋ. Jesu ne hogok yalune kagiŋ.

<sup>9</sup> Unduŋ tiŋa kweboboe bikabuŋa fonjla Jesudi indiŋ yeneheŋa yeninguk, “Hidi nemek uŋgoniŋ hinek kanjt i nebek nemu nimbihila hatibune Me Kobumuŋ adi kumuŋ gineniŋ kotigoŋ kaikaŋ pilalaak.”

<sup>10</sup> Unduŋ yenimbune mihiŋiyedibo ninadigin, “Maŋgoŋde Yodoko Mede henale hekidi Ilaija

timeñ baak yoiñ?”

**11** Yonadiune yeninguk, “Ilaija adi biyagon timeñ buñña nemenemek tiulidokowaak. **12** Ingoñ indiñ hanimbe nadineñ. Ilaija adi agañ buñña hatiguk ingoñ metamdi mu kadakaleñña nemek nehi nadinadi hogok takalija kaka timineñ. Undugon hinek Me Kobumuñ maan̄ timineen.” **13** Kañ mihiñiyedi Jon Imeyout Tububihitdok yolak unduñ nadigin.

*Jesudi mihi niñ yabapnit tubulodaguk  
(Mak 9:14-29; Luk 9:37-43)*

**14** Kweboboe bikabuñña metam bop wapum hakiñneñ fosuwaune me niñdi buñña Jesu heben gineñ mulelem timiñña yoguk, **15** “Wapum, du mihiñedok bulaniñgoñ nadiwen. Adi helema-helemañ kumuñkaika kisan̄ tiñña kudup foloñ eñ ime gineñ maan̄ folak. **16** Unduñ doktiñña mihiñeye’walañ nagila bene tubukedebanim yo tiñit ingoñ mu tubukedebanjit.”

**17** Unduñ yobune Jesudi indiñ yenintoguk, “Gweheye bilakenehi hidi, detiñña nadisukilitihik kuyaniñ-kabe! Nai dedigoñ hidut hatiñña hanimbe nadisukilitineñ? Mihi u nagila ingoñ but!”

**18** Unduñ yenimbune nagila bugiñ kañ Jesudi yabap hogoli u niñkulune mihi u bikabuñña labuñña uguk, kañ nai uñjaniñgoñ mihi u utumbaguk.

**19** Kañ mihiñye adi nehi hogok hinek woñ Jesu indiñ ninadigin, “Indi dediñ doktiñña yabap hogoli u niñkelekutdok kwanañimiñ tumun?”

**20** Unduñ ninadigin kañ yeninguk, “Hidi nadisukilitihik gilañgilan̄. Nu biyagon hinek

hanilat. Nadisukilitihik-kabe mastat kilik\* undiniŋ halune kweboboe i kedem ninenj, ‘Du kwet i tabaanj woon gwanj yat.’ Undun nimbune kedem wek. Hidi nemek niŋ titiŋdok tuwot mu tubumalabudaneŋ. <sup>21</sup> Yabap undihi yehikelekutdok talik noli nemoŋ. Talik kubugon adi nanaŋe kameheŋa ninadi kwanai tiŋa kedem yehikelekutdok.”

*Jesudi kumuŋ gineniŋ kaikaŋ pilalaakdok  
kotigoŋ yobune lufom tuguk  
(Mak 9:30-32; Luk 9:43-45)*

<sup>22</sup> Hatigene Galili kwetneŋ uŋoŋ Jesu mihinjiye bunja bopneginj kaŋ indiŋ yeniŋguk, “Me Kobumuŋ adi kwetfoloŋ me’walaŋ kohohik foloŋ kameune <sup>23</sup> ulukumuneenj kaŋ helebufa lufoŋkulitniŋ dapmaune kotigoŋ pilalaak.” Undun yobune mihinjiye adi welebulaniŋgoŋ tiginj.

*Jesu Silonyot diniŋ takis maŋbe kamelak yonja  
yonadi tigiŋ*

<sup>24</sup> Hatigene Jesu tiŋa mihinjiye kotigoŋ udaneen Kafanaum yokwetneŋ bulune me Silonyot diniŋ takis muneenj mongomongot tagiŋ hekidi bunja Pita indiŋ ninadiginj, “Du henalege Silonyotdok takis muneenj maŋbe kamelak?”

<sup>25</sup> Kaŋ Pitadibo yeniŋguk, “Eeŋ, uŋoŋ kame-  
lak.”

Unduŋ yeniŋa Pita yot maaneŋ foŋ mede nemu nilune Jesudigoŋ tububihila niŋguk, “Saimon, du dediŋ nadilaŋ? Kwetfoloŋ diniŋ mapme heki adi takis muneenj nedı’walaŋ

---

\* **17:20:** Mastat diniŋ mebi kanadiwe nadiŋa pepa yendiniŋ dikiineŋ Diksineli gineŋ uŋoŋ kawenj.

moŋgokiij? Nehi'walaŋ mehimehiye'walaŋ be  
metam niŋkadehi'walaŋ?"

<sup>26</sup> Unduŋ ninadiguk kaŋ Pitadi niŋguk,  
"Niŋkadehi'walaŋ."

Kaŋ Jesudibo niŋguk, "U biyagonj yolaŋ, doktiŋa nehi mehimehiye adi takis muneen mu kukiŋ. <sup>27</sup> Ingoŋ tiyaugene inditok tiŋa nadikadakanimneeneŋ doktiŋa du weŋ woon imenŋwanj magineŋ yali tawa kupmakupma tibeŋ, tiŋa pisi timeŋ hamaneweŋ u tiŋa maŋin tanjakiyeen maaneŋ muneen niŋ halek kaŋ uŋakorŋ tiŋa woonj inditok takis kameweŋ."

## 18

*Indetok nadine foune wapmihidok tuwolit hatiyaneem*

*(Mak 9:33-37; Luk 9:46-48)*

<sup>1</sup> Nai uŋaniŋ Jesu mihiŋiye adi Jesu'walaŋ woonj indiŋ ninadiginj: "Nediyen Bepaŋ'walaŋ Hatihati Kobuli gineŋ me lolonjnit hinek hatilak?"

<sup>2</sup> Unduŋ yogiŋ kaŋ Jesudi wapmihi-kabe niŋ nimbune buguk kaŋ nagila lekiŋgonjhik foloŋ kameune yalune yeninguk, <sup>3</sup> "Nu biyagonj hinek hanilat. Hidi hidetok nadiune foune wapmihi-kabedok tuwolit mu tiŋa hatineen adi Bepaŋ hebeŋ foloŋ Hatihati Uŋgoniŋ gineŋ uŋoŋ mu foneen. <sup>4</sup> Eŋ nebek niŋdi mihi-kabe yendok tuwolit tiŋa netok nadiune fofonjnit tubune no-liye'walaŋ hebehik gineŋ hatibaak adiyeŋ kunum foloŋ Bepaŋ'walaŋ hebeŋ gineŋ Hatihati Uŋgoniŋ hatakneŋ uŋoŋ me lolonjnit hatibaak. <sup>5</sup> Tiŋa

nebek niŋdi nutok nadiŋa wapmihi-kabe indiniŋ momooŋ timiluwaak adi nu tinamuluwaak.”

*Metam nediyen timeŋ tiŋa kadakanıŋ tiŋ aditok bulanıŋgoŋ nadiyemdok*  
*(Mak 9:42-48; Luk 17:1-2)*

<sup>6</sup> “Nebek niŋdi wapmihi kuyahi-kabe nu nadisukilitinamiŋ u yehitubu-gweheyeune kadakanıŋ tineen me uyadi kawade bigim, malabumuŋdi kodi foloŋ tehikapmaaŋ imenŋwaŋ gineŋ tapmetukulune fooŋ ime silotnaaŋ kumuŋ tubune adi tuwot tibek. <sup>7</sup> Yakain! Metam wanakan̄ hogohogok kadakanıŋ mebimebi mintayemulak. Ingoŋ me nediyen kadakanıŋ titiŋdok weleyouyout tiyemulak adi moniŋ. Adi yadi kibikoŋ dediniŋgoŋ hinek timineen!”

<sup>8</sup> “Unduŋ doktiŋa kohogedi be kayogedi kadakanıŋ tubune kaŋ u udokokut tuluwaan, unduŋ tiŋa kohotungum be kayotungum hatigene Hatihati Kobuli kedem kahilewaan. Eŋ unduŋ mu tiŋa kayoge kohoge lufomnikoŋ kunilit boi hatibaan adi kwet kadakanıŋ gineŋ fooŋ kudupdok gigit tibaan. <sup>9</sup> Be daugedi kadakanıŋ tubune kaŋ fukuniŋ kidikut tuluwaan, unduŋ tiŋa dausipmik hatigene Hatihati Kobuli kedem kahilewaan. Eŋ unduŋ mu tiŋa dauge lufomnikoŋ kedehi diwe hatibaan adi kwet kadakanıŋ gineŋ fooŋ kudupdok gigit tibaan.”

*Wapmihi kuyahi momooŋgoŋ tiyemdok*  
*(Luk 15:3-7)*

<sup>10</sup> “Hidi wapmihineye kuyahi-kabe i momooŋ tiyemaneeŋ, tiŋa nadiyembune fofonjhinit mu tuluwaak. Nu wendok indiŋ hanimbe nadineŋ:

Anjelohiye kunum foloŋ hatiŋ adi wapmihineye kuyahi-kabe yendok Batne kunum gineŋ hatilak adi namanda foloŋ helemahelemaŋ mintamiŋ. **11** [Me Kobumuŋ adi me fiit tiginj yoloŋinjā yehitubu-mintaanj yanagile buguk.]

**12** “Kaŋ hidi dediŋ nadiŋ? Me niŋ dompaniŋ 100 ala kubugoŋ niŋ filune bikabu be tibek? Be dompaniŋ 99 u uŋgoŋ biyabuŋa kubugoŋ niŋ filek ube lohiyawek? Nu biyagoŋ hinek hanimbit, adi u lohiŋa lohinhinakawek. **13** Tiŋa lohiyaugeyauge tubumintaanj nagila 99 wendok nadifo niŋ mebit tiyembek, ingon kubugoŋ fikunneniŋ kaŋ nagilek aditok adi gibitaŋ nadifowek. **14** Undugoŋ hinek Behik kunum gineŋ hatilakdi maanj wapmihinjye’walaaniŋ lekiŋgonjhik foloŋ kubugoŋ-kabe nemu fitdok nadilak.”

*Metam yehitubu-didime kwanai eŋ ninadi kwanai kitubuloda foloŋ titiŋdok*

(Luk 17:3)

**15** “Me noke niŋdi binek kadakanj tigambune du wooŋ kaŋ hide hogok hinek hali nintubudidimeluwaŋ. Unduŋ tubune adi medege nobu nadiŋa kulemaune kaŋ kedem nadimimbune dapmaune menot tigamuluwaak. **16** Eŋ medege mu nadiune kaŋ me kubugoŋ be lufomuk unduŋ yanagilune wooŋ nongoŋ mebiŋiŋ kanadiŋa nintubudidime taneeŋ. **17** Uŋoŋ maanj medehik mu nobu nadiune kaŋ kayonbop heki’walaŋ kohohik foloŋ kameyaneenj. Kaŋ kayonbop’walaŋ mede maanj mu nadiune nadimimbune me u nadisukilitinit mokit, me takis mongomonjgot tiŋ heki wendok tuwolit tuluwaak.

**18** “Indiñ hanimbe nadinej: Hidi kwetfoloñ iñoj yokamehep kwanai tubune kunum ginej maañ undugoñ hinek mintaluwaak, be kwetfoloñ iñoj yodapmandapmañ kwanai tubune kunum ginej maañ undugoñ hinek mintaluwaak.  
**19** Tiñä nimaanñ indiñ tomboyoula yobe nadinej: Hidi’walaaniñ nebek lufomdi nemek niñdok welekubugoñ tiñä ninadiune Batne kunum ginej hatilakdi kedem nadiyemiluwaak. **20** En me lufomuk be lufomkulitniñdi nutok tiñä bopneune nu adi’walañ lekiñgonhik ginej hatiluwaat.”

### *Yom bibij diniñ mede*

**21** Jesudi mede unduñ yobune Pitadibo Jesu’walañ buña niñguk. “Wapum, nu me notne niñdi kadakanij tinambune yomnij u nai dedigoñ bimiluwaat? Nai 7 unduñ bimimbene tuwot be tibek?”

**22** Ninadiune Jesudibo niñguk, “7 hogok adi moñ, adi 70 bop 7 wendok tuwot bimiluwaan. **23** Unduñ doktiñä, Bepañ’walañ hebeñ foloñ Hati-hati Uñgonij adi yendok tuwot kamekaarñ hanim-bit.

“Me mapme niñdi tipilapilayenjiye muneen kibikoñ tubu-udanemindok kutiyenimbune buginj. **24** Kan me niñ nagila buginj adi muneen kibikoñ tubu-udanedok halimiñguk adi kunakunatnij 20 miliyen kina. **25** Kan adi muneen wapum u tubu-udanemindok banij tubune me mapme wendi me weñ ne tiñä wapmihinij tam be yoli tiñä nemenemeknij hogohogok u me niñdi yehituwadapmaune muneen kibikoñ uñjanij bedok yoguk.

**26** “Unduŋ yobune tipilapilaye-me adi mapme hebeŋ gineŋ mulelem tiŋa hali indiŋ nimbulabulayeguk, ‘Me bomboŋgine, du binabune kedembe muneen u baigoŋbaigoŋ wobuŋa uuyen wobudapmawaat.’ **27** Unduŋ nimbulabulayeune mapme u weleŋ goloune fit nadimiŋa me u kibikoŋŋiŋ bimiŋa bikabune fo uguk.

**28** “Unduŋ timimbune yopmaŋneniŋ fooŋ buŋa wooŋ tipilapilaye-me noliŋiŋ niŋ tubumintaŋ kodi foloŋ gibitan bem kahila niŋguk, ‘Muneeŋne mu tubu-udanenamulan!’ Me u koom adi’walaŋ 10 kinanŋiŋ miŋguk iŋgoŋ toboniŋ mu tubu-udanemiŋguk doktiŋa unduŋ timiŋguk.

**29** “Unduŋ nimbuŋe me noliŋiŋ hebeŋ gineŋ mulelem timiŋa indiŋ nimbulabulayeguk, ‘Notne, du binabune nu’walaŋ kibikoŋ hatak u baigoŋ wobugambit.’

**30** “Unduŋ nimbulabulayeguk iŋgoŋ me u medeŋiŋ mu nadimiŋa yobune indiŋ niŋa nagi wooŋ yot fafaŋeniŋneŋ dahigin. ‘Kibikoŋge wobudapmaaŋ kedem fooŋ baŋ.’

**31** “Kaŋ tipilapilaye nolidi nemek mintaguk u kaŋ nadiune welehik gineŋ tuwot mu tubune wooŋ mapme mede kahat timiŋgiŋ. **32** Kaŋ adi u nadiŋa tipilapilaye-me u kotigoŋ kutinimbune buune niŋguk, ‘Du tipilapilaye-me hogoli, du nanimbulabulayenŋaŋ kaŋ nadibulagitaŋ kibikoŋ wobunam dok wapum u bigamuŋat.’ **33** Kaŋ du maŋgoŋde nokedok bulaniŋgoŋ mu nadimiŋa bikabuŋŋaŋ?’

**34** “Unduŋ yoŋa weleŋ gouyeune kumondulum heki’walaŋ kohohik foloŋ kameeŋ yeniŋguk,

‘Kisaŋ utubufigitaan kwanaimiŋ mimbune hatitaloon kibikoŋŋiŋ wobudapmaune kaŋ bikabuneen.’

<sup>35</sup> “Hidi nohiyedok kadakanij bibiŋ wele-hikdi hinek mu tubune kaŋ Batne kunum gineŋ hatilakdi undugon kadakanijhik mu bihamuluwaak.”

## 19

### *Kikabi diniŋ mede (Mak 10:1-12; Luk 16:18)*

<sup>1</sup> Jesu adi mede unduŋ yodapmaaŋ Galili kwet bikabuŋa Judiya kwetneŋ, Jodan ime fukuniŋ guŋandinj loguk. <sup>2</sup> Loune metambop wapum hinekdi keleginj. Kaŋ kwet uŋoŋ hatiŋila metam yagithinit yehitubu-kedebaguk. <sup>3</sup> Kaŋ Falisi noli adi tikamanda timine buŋa indiŋ ninadiginj, “Yodoko Medenikdi me niŋ adi ne nadinadinijnde tamŋiŋ kelekutdok kedembe yolak be dediŋ? U ninimbu nadinim.”

<sup>4</sup> Unduŋ yogiŋ kaŋ yeninguk, “Hidi Yodoko Mede indiŋ hatak u mube kunali nadiŋ? Bepaŋ adi nemenemek yehitubu-mintanila me tiŋa tam maaŋ yehitubu-mintaguk. <sup>5</sup> Yehitubu-mintaan indiŋ yoguk, ‘Wendoktiŋa me niŋ adi mimbeu biyabuŋa tamŋiŋ’walaŋkade woŋ galija adi welelik be sigihikdi kubugoŋ mintaaŋ hatide-meek.’ <sup>6</sup> Unduŋ doktiŋa adi molomolom moŋ, adi agaŋ kubugoŋ mintaaŋ hatiyamuk. Bepaŋdi yehikiukuk doktiŋa meeninđi tuwot mu yehi-danedok.”

**7** Undun yeninguk kañ adibo yogiñ, “Kañ mañgonđe Mosesdi tam bikabudok nadiña mede pepa foloñ youla miña niñkelekutdok yoguk?”

**8** Undun yonadigin kañ Jesudi yeninguk, “Hidi welehik fafañehi tiña mede nadinadi mu tiñ doktiña Mosesdi mebihik u nadihamuñña yoguk. Koom tububihit gineñ adi talik unduñ nemu hakuk. **9** Unduñ doktiña indiñ hanimbe nadineñ. Nebek niñdi tamñij hogok bikabu-fit tiña tam gitipmuñ nagilaak adi yofolokhik fafañej u ulopmadiwaak doktiña kefifile diniñ malabumuñ hekiwaak. Be tamdi kefifile tubune yohoidi bikabaak uyadi tam diniñ yom tibaak.”

**10** Unduñ yobu mihiñiyedibo niñgiñ, “Memalam kedem titiñdok ingoñ titiñ undiniñ maañ hatakneñ doktiña tam mu tiña hogok kedem hatidok.”

**11** Yobune Jesudi yeninguk, “Mede yoñ adi wanakañ hogohogokdok mu tilak. Bepanđi wendok sañiniñ yemguk adi hogokdi nadidahi tineñ. **12** Me noli adi ulihaka mu titiñdok fiywakahi undihigoñ mintain, eñ noli adi meeninđi yehitubu-fiyewakaiñ, kañ noli adi Bepan’walañ hebeñ gineñ Hatihati Uñgoniñ hatak wendok nadiña tam mu tiña hatiñ. Me nediyen wendok sañiniñ halimilakdi mede i nadidahi tibek.”

*Jesudi wapmihi kuyahi yehikahajñeguk  
(Mak 10:13-16; Luk 18:15-17)*

**13** Metam noli adi wapmihiye Jesudi kohon kihik foloñ kameen ninadi tibek yoñña yanagila bugiñ. Kañ mihiñiyedi yenihep tigiñ, **14** kañ Jesudi yeninguk, “Wapmihi biyabune nu’walañkade

buneŋ. Kamehep mu tiyemineŋ. Bepaŋ'walaŋ heben foloŋ Hatihati Uŋgoniŋ hatak uyadi wap-mihi undihidegoŋ."

<sup>15</sup> Unduŋ yoŋa kohon kihik foloŋ kameguk. Unduŋ tiŋa kwet u bikabuŋa kwet niŋ uguk.

*Mekuya muneen bomboŋnitdi Jesu gut mede yonadi tuguk*

(Mak 10:17-31; Luk 18:18-30)

<sup>16</sup> Kaŋ mekuya niŋdi buŋa Jesu indiŋ ni-nadiguk. "Henale, nu titiŋ momooŋ dediŋ tiŋa hatihati dapmandapmaŋnit mokit u kahile-waat?"

<sup>17</sup> Yobune indiŋ niŋguk, "Du maŋgoŋde nemek momooŋdok naninadilan? Momooŋ diniŋ molom adi kubugon hatilak. Ale du hatihati dapmandapmaŋnit mokit kahilewe nadiŋa kaŋ Yodoko Mede hogok keleluwaan."

<sup>18</sup> Kaŋ me wendibo yoguk, "Yodoko Mede den-dok yolaŋ?"

Unduŋ ninadiune Jesudi yoguk, "Du me widi-hikumuŋ mu tuluwaan, hekimalam hidi kefi-file mu tiyaneen, du kubo mu tuluwaan, du menolidok yalaŋ mu yeniluwaan, <sup>19</sup> du maaŋge baha'walaŋ mede tiloloŋ tuluwaan tiŋa datok nadilan undugoŋ nokedok nadimiluwaan."

<sup>20</sup> Unduŋ yobune me wendi indiŋ niŋguk, "U hogohogok u agaŋ keleŋ titabulat, kaŋ nemek noli nimaŋgoŋ neenbe hatak?"

<sup>21</sup> Unduŋ yonadiguk kaŋ Jesudi niŋguk, "Du me didimeniŋ hinek mintadok nadiŋa kaŋ wen, wooŋ bomboŋge tuwadok boiune tuwaune muneen u fiywakahidok yembeŋ. Unduŋ

tibeñ kañ nemenemek momohi kunum ginej uñgoñ boigambu itneeñ. Ale unduñ tiña buña nu nehikeleweñ.”

**22** Unduñ nimbune me u muneen bomboñ wapum hinek halimenguk doktiña mede u nadinña welemulap tiña uguk.

**23** Me u uune Jesudi mihiñiye indiñ yeninguk. “Biyagon hinek hanimbit. Me muneen bomboñhinitdi Bepañ’walañ hebeñ ginej Hatihati Uñgoniñ u kahiledok kwanaimiñ tiñ.

**24** Nemek wendegoñ kotigoñ indiñ hanimbit. Kale kameldi\* buñi ginaneñ fofordok kwanaimiñ mu tibek, ingoñ me muneen bomboñhinit adi Bepañ’walañ hebeñ ginej Hatihati Uñgoniñ kahiledok u kwanaimiñ wapumgoñ hinek tineeñ.”

**25** Kañ mihiñiye adi mede u nadinña boho kisanj tiña nadigiyondaan yogiñ, “Kañ nediyen kahilewaak?”

**26** Unduñ yobune Jesudi yabuhohoje tiña yoguk, “U meeniñdi titiñdok tuwot moñ, ingoñ Bepañ’walañkade adi nemek ube u titiñdok adi kwanaimiñ mu tilak.”

*Nemenemek biyabudapmaañ Jesu keleneenđi kibikoñ wapumgoñ hinek beneenj*

**27** Unduñ yeninguk kañ Pitadibo indiñ yoguk, “I kawenj, indi nemenemek hogohogok biyabudapmaañ du gehikeleyam, kañ hatigene wendok kibikoñ mañgoñ beneem?”

---

\* **19:24:** Kamel adi kale wapum, makau dabugonj.

**28** Unduŋ yonadijune Jesudi indiŋ yeniŋguk, “Nu biyagoŋ hinek hanimbit, hatigene nemenemek kaikaan̄ kobuli mintaminta naiŋiŋ foloŋ Me Kobumuŋ adi iitŋiŋ kwet tehindilendilenenit eŋ filimpipitnit foloŋ ilune nu nehikeleen̄ yaugŋ̄ heki hidi maar̄ mapme’walaŋ kumopop 12 foloŋ uŋoŋ ila Isilaehi metam bop 12 hatiŋ hogohogok u yabudokoneen̄.

**29** “Tiŋa nediyen̄ nutok tiŋa yoli be dali kwayaniye, be wiwiye, be mimbeu be wapmihitam be dininaŋiŋ biŋa baak, adi kibikŋ̄ tuwaŋiŋ wapum loloŋnit hinek bewaak, tiŋa wahinkade hatihati dapmandapmaŋnit mokit kahilewaak.  
**30** Ingoŋ nai indide timeŋ tiŋa loloŋhinit hatiŋ feedi kougoŋ fofonhinit hatineen̄, kaŋ fofonhinit hatiŋ feedi kougoŋ loloŋhinit hatineen̄.”

## 20

*Jesudi yoyout tipilapilaye-me wain fiye gineŋ kwanai tigiŋ foloŋ kamekaan̄ yoguk*

**1** “Bepan’walaŋ heben̄ gineŋ Hatihati Ungoniŋ adi me kwanai molom niŋdi wain kwanaiŋiŋdok kwanai-me yolohiwene haniŋ timiŋ fooŋ uguk wendok tuwot. **2** Woon̄ me noli yehitubu-mintaan̄ yanagila mele kubugoŋ wendok kwanai tubune tuwaŋiŋ 50 toya 50 toya yemdok u yenimbihilune nadijune tuwot tubune kwanai kwetneŋ yeniŋkulune ugiŋ. **3** Kan̄ 9 kilok tulune kotigoŋ woon̄ me noli yowawaliweŋ hogok hatifit tubune yabuŋa yeniŋguk, **4** ‘Nu wain fiyene gineŋ kwanai uŋgoŋ hatak, ale woon̄ kwanaineune habuŋa tuwaŋiŋ tuwolit kedem hambit.’

**5** “Unduŋ yenimbune nadinjə wain fiyeŋinj gineŋ ugiŋ. Kaŋ 12 kilok tiŋa 3 kilok foloŋ me noli maanj yehitubu-mintaanj yeniŋkulune ugiŋ. **6** Kaŋ 5 kilok tulune wooŋ me noli hogok hatiliweliwen tulune yehitubu-mintaanj yeniŋguk, ‘Hidi dedinj doktiŋa mele nai wapum i hogok hinek hatibune wooŋ tebeledalak?’

**7** “Yenimbu yogiŋ, ‘Indi nebek niŋdi kwanai nemu nimŋak doktiŋa hogok hakam.’

**8** “Unduŋ yogiŋ kaŋ yeniŋkula yoguk, ‘Wain fiyene gineŋ kwanai uŋgoŋ hatak ale wooŋ kwanainenenj.’ Me kwanai molom unduŋ hatitulune wooŋ tebele hinek tuguk, kaŋ me yabudoko me u indinj niŋguk, ‘Me kwanai-me heki kutiyenimbu buune yehituwawenj, timeŋ tububihila me mindaŋ bunjɪt yehituwatauyenj me timeŋ bunjɪt heki mindaŋ hinek yehituwawenj.’

**9** “Unduŋ niŋguk doktiŋa tububihila me mindaŋ bugiŋ yenimbu buune melenai u kwanainegiŋ wendok 50 toya 50 toya yehituwatauguk. **10** Kaŋ me timentimeŋ bugiŋ heki adi tuwaŋinj adi beinj u kabek yalakapmeenj nimbek binek yonjə nadiginj, ingoŋ kadoko medi me noli beginj wendok tuwot hinek 50 toya 50 toya yemguk. **11** Kaŋ u kaune tuwot mu tubune wooŋ kwanai molom indinj niŋgij, **12** ‘Me mindaŋ bunjɪt heki yonj adi kwanai wapum mu tinjɪt. Kaŋ indi adi haninj timiŋ uŋoŋdibek tububihila kwanainemundi kwanaine hatnene mele foloonik foloŋ uŋgoŋ daanj foŋak, kaŋ dedinj doktiŋa tuwaŋinj me mindaŋ bunjɪt heki yemiŋanj wendok tuwolit hinek nimilanj?’

**13** “Unduŋ yobune kwanai molomdi adi’walaanin me niŋ indiŋ ninguk, ‘Me notne, nu mu gehitubu-kadakalat. Nu melenai kubugon yendok tuwaŋin ganimbihile nadiune tuwot tiŋak kaŋ buŋa kwanainenŋaŋ. Ale muneeŋge beŋa wabiŋa u. **14** Nu adi me mindaŋ bunjt tiŋa du hiditok tuwahik adi wanakaŋ undihi yakiŋgoŋ hamdok nadiwe utumbaŋak. **15** I na’walaŋ nemek doktiŋa nemek u be u tibit yoŋa tuwot mu tibit be? Be siloŋ tiyemiŋat wendoktiŋa yabunadikadaka be tilaŋ?’

**16** “Undugoŋ hinek mindaŋdi timeŋ tineenŋ kan timeŋdi mindaŋ tineenŋ.”

*Jesudi kumuŋ gineniŋ kaikaŋ pilalaakdok  
kotigoŋ yobune lufomkulitniŋ tuguk*  
(Mak 10:32-34; Luk 18:31-34)

**17** Jesu adi Jelusalemde loŋila mihiŋiye yanagi wooŋ nehi hogok yehibopneeŋ yeniŋguk **18** “Nadiiŋbe, ya agaŋ Jelusalemde loyam. Uŋoŋ Me Kobumuŋ bolik timimbune me Siloŋyot diniŋ talitimeŋ, tiŋa Yodoko Mede henale heki’walaŋ kohohik foloŋ lowaak. Loune kumundok nindapmaaŋ **19** Loma me heki’walaŋ kohohik foloŋ kameune adi nimpekit tiŋa kiyegelépdi utubukadakaŋ kolondabek foloŋ ukambiyalune yali kumumbaak. Kaŋ helebufa lufomkulitniŋ hali kotigoŋ kaikaŋ pilalaak.”

*Jems dut Jondi me lolonhinit titiŋdok yogumuk*  
(Mak 10:35-45)

**20** Nai uŋaŋiŋ Sebedi mihiŋiyat adi mehikdi yanagila Jesu’walaŋ wooŋ mulelem tiŋa nemek

niñdok ninadiguk. <sup>21</sup> Kan̄ Jesudibo tubu-udaneenj ninadiguk, “Du mañgoñdok nadilan?”

Unduñ ninadiune adibo yoguk, “Du nai indidegoñ yokilitibenj ala kougoñ Mapme Wapum mintadakalewaanj nai uñaniñ mihineyat yanagila niñ kohoge didimeniñneñkade ej̄ niñ kohoge kapmadineñkade yapmeune itemeek.”

<sup>22</sup> Unduñ yobune Jesudi niñguk, “Hidi nemek u mebi mu nadidakaleenj hogok yofit tiñj.” Unduñ yonja meyat indiñ yeninadiguk, “Hidi nu ime buukaañ nawaat u kedembe nademeek?”

Kan̄ adi yogumuk “Een, indi kedem nademeet.”

<sup>23</sup> Unduñ yobu Jesudi yeniñguk, “Nu ime buukaañ nawaat u biyagoñ nademeek, ingoñ hidi’walaanij nediyenj nu kohone didimeniñneñkade ej̄ kohone kapmadineñkade iitdok u nu tuwot mu hanindapmawit. Woñ adi Bepañ ne meenij yabukahileenj gigit uyemguk adi kahileneenj.”

<sup>24</sup> Kan̄ me nohiye 10 adi mede u nadiñja meyatdok nadikadaka tiyemgij. <sup>25</sup> Kan̄ Jesudi yenimbune buñja bopneune indiñ yeniñguk, “Me nadisukilitihinit mokitdi mapme ila metam nadiyembu foune tipilapilaye kwanai titiñdok yeniñgigine tiñj. Kan̄ me lolonjhinit adi me fofonjhinit yehimongofoonj me bombongi tiñj, hidi a nadiñj. <sup>26</sup> Ingoñ hidi adi unduñ mu tineenj. Hidi’walaanij nediyenj lolonjnit tibe nadiñja kan̄ noli hogohogok hidi’walañ lekiñgonjhik foloñ me fofonjnit hatiñja tipilapilaye kwanai tuluwaak. <sup>27</sup> Ej̄ niñdi talitimeñ tibe nadiñja kan̄ nolinjiye’walañ tipilapilaye-me hatiliwaak.

**28** Me Kobumuŋ adi maaŋ undugon, kwetfolon iŋoŋ tipilapilaye timindok mu foguk, adi tobo metamdok tipilapilaye tiyemija hatihatinjindi yehituwawene foguk.”

*Jesudi me dausipmik lufomuk dauhik tubutomguk*

(*Mak 10:46-52; Luk 18:35-43*)

**29** Jesu tiŋa mihinjiye adi Jeliko bikabuŋa ulune metambop wapumdi yehikelegin. **30** Kaŋ meyat dauhik s̄ipmakahiyat adi tali gagayen ila nadiune yogiŋ, Jesu buŋa ulak. Yobune gibitan indiŋ kutigumuk, “Wapum, du Dewit’walan yalakidi inditok bulaniŋgoŋ nadiwen.”

**31** Kaŋ metamdi kabup itemek yoŋa yenihep tigiŋ. Ingoŋ adi toboniŋ gigine tiŋa wapumgoŋ hinek kutiŋa indiŋ yogumuk, “Wapum, du Dewit’walan yalakidi inditok bulaniŋgoŋ nadiwen.”

**32** Kaŋ Jesu adi talipmeŋ uŋgoŋ yali yenimbu buune yedinadiguk, “Hidi maŋgoŋ tihambit yoŋa kutinaniyamuk.”

**33** Unduŋ yedinadiune indiŋ ningumuk, “Wapum, nihitubu-lodaune diwedakale tidim yoŋa kutiganiyamut.”

**34** Unduŋ yobune Jesudi yabuŋa bulaniŋgoŋ nadiyemija dauhik folon yeheune nai uŋaŋiŋgoŋ dauhik diwetomgumuk. Unduŋ tiŋa Jesu keletau-gumuk.

## 21

*Jesu adi doŋki folon ila Jelusalem yokwet maaneŋ foguk*

(*Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19*)

<sup>1</sup> Jesu tiŋa metambop wapum ugiŋ woon Jelusalem tubudulagiŋ. Tiŋa Oliwa Tuwai gagayen uŋoŋ yokwet niŋ hakuk wou Betefage. Uŋoŋ wosuwaan Jesudi mihiŋiye'walaaniŋ meyat luſom yeniŋkula indiŋ yeniŋguk, <sup>2</sup> "Hidi udemek woon yokwet niŋ halekneŋ dorki miŋmihiniŋ niŋ yehitehiŋit yalune yabuŋa uŋakoŋ yehifiyaliria yahaneeŋ budemek. <sup>3</sup> Hidi undun tidemek kaŋ nebek neen haninadiune kaŋ indiŋ nindemek 'Wapumdi yendok yolak.' Undun yobune biham-bune yanagila budemek."

<sup>4</sup> Nemek uyadi hogok mu mintaguk. Polofetdi koom mede niŋ indiŋ yoguk wendiniŋ folooŋ mintaguk.

<sup>5</sup> "Saiyonhi metam indiŋ yenineŋ, Mapmehik buhamulak u kaneŋ. Adi weleŋ kulemaŋdi donki folon ila bulak. Donki mihiŋiŋ kobu-lidi hekiŋa bulak."

<sup>6</sup> Kaŋ meyat adi Jesu'walaŋ maŋiŋ mede tag-imneeŋ <sup>7</sup> donki miŋmihiniŋ yanagila buune dahidahi wahiniŋ kwihinŋa beŋa donki sigiŋ folon iune Jesu looŋ ikuk. <sup>8</sup> Kaŋ metam fee hinekdi dahidahi wahiniŋ kwihinŋa beŋa tali folon gulup itaugiŋ, kaŋ nolidi wowongimiŋ eŋ bem hapmuŋ heki beŋa kula ugiŋ. <sup>9</sup> Kaŋ metambop wapum timeŋ mindaŋ tiŋa indiŋ yoŋa kakaligiŋ, "Dewit yalakinŋiŋ nintilonim! Me i Wapum wou gineŋ bulak, Bepaŋdi kahaŋ timimbek! Bepaŋ kunum gineŋ nintilonim!"

<sup>10</sup> Kaŋ Jelusalem yokwet maanen founé metam uŋahi hogohogok boho tiŋa yogiŋ, "Me i nediyen buune indiŋ toin?"

**11** Unduŋ yobune metam adut bugiŋdi yeningiŋ, yoŋ adi Polofet Jesu, Galili maanen yokwet wapum Nasaletniŋ bulak.”

*Jesudi meenij Silonyotneŋ kibikibi kwanai tigij u widihi yehikeleguk*

(Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)

**12** Unduŋ tiŋa Silonyot diniŋ hamuhe gineŋ muneen bomboŋ kibikibi hatigij u Jesudi foŋ yehikele-pupuheneeŋ muneen falik eŋ butigili tuwadok boinj ikiŋ u kumopophik udakuyemiŋa yeninguk, **13** “Youkudip gineŋ Bepan’walaŋ mede indiŋ hatak, ‘Nu yotne u yadi ninadi yot unduŋ yoneen.’ Ingoŋ hidu unduŋ tubune kubome heki’walaŋ hebihathik kwet dabugoŋ tilak!”

**14** Tiŋa ungoŋ hatune me dauhik sipmakahi eŋ kayohik hogohi adi’walaŋkade uune yehitubukedebaguk. **15** Unduŋ tubune Silonyot diniŋ talitimeŋ tiŋa Yodoko Mede henale heki adi kudi momooŋ tuguk u kagiŋ, agaŋ wapmihidi Silonyotneŋ niutumbaan indiŋ togiŋ u maŋ nadigiŋ, “Nintilonim. Dewit’walaŋ yalakidi bunimilak.”

**16** Adi wendowendok tihake nadigouyeen Jesu indiŋ ningiŋ, “Du ganiutumbaan mede debek yoŋ u maŋbe nadilaŋ?”

Kaŋ Jesudi yoguk, “Agaŋ nadilat. Kaŋ hidu Yodoko Mede gineŋ indiŋ hatak u mu binek kunakin.

‘Bepandi wapmih-i-kabe tiŋa eyaŋ nom naiŋ adi’walaŋ welehik tubulodaune mahik gineŋ dutok youtumba mintalak.’ ”

**17** Unduŋ yonja biyabuŋa Jelusalem yokwetneŋniŋ foon buŋa woŋ Betani yokwetneŋ loguk. Kaŋ bufaune uŋgoŋ deikuk.

*Jesudi bem fik niheune sigeneeŋ kumunŋguk  
(Mak 11:12-14, 20-26)*

**18** Ala haniŋ kotigoŋ Jelusalemde uŋila map nadiguk. **19** Tiŋa talipmeŋ uŋoŋ bem fik\* niŋ yakuk kaŋ mebineŋ wooŋ foloon nenobu yonja diweguk e moŋ, adi hapmuŋ hogok. Unduŋ kaŋ bem u indiŋ niŋguk, “Du foloŋ kotigoŋ kiliki nemu mintaneeŋ, mokoŋ hinek ganihelat.”

Kaŋ nai uŋaninŋgoŋ bem fik u sigeneeŋ foguk.

**20** Kaŋ mihiŋiyedi bem fik u kaŋ boho tiŋa yogiŋ, “Bem fik i detiŋa pilap hinek sigeneeŋ folak?”

**21** Kaŋ Jesudi yeniŋguk, “Nu biyagoŋ hinek hanimbit. Hidi welelufom mu tiŋa nadisukiliti hinek tiŋa hatineeŋ woŋ, kudi bem fik foloŋ mintaŋjak undiniŋ hogok mu tineeŋ, hidi kweboboe gu maan indiŋ nineeŋ. ‘Du kweke u bikabuŋa tatakula imeŋgwaaŋ gineŋ fo!’ Unduŋ nimbune mahik kedem tagimnewaak. **22** Tiŋa undugoŋ nadisukilitihinit hinek hatiŋa nemek niŋdok ninadiune kedem mintahamuluwaak.”

*Talitimeŋ wapuhi eŋ Jesu adi yonadi tiŋa mede kiyokiyo tigiŋ*

*(Mak 11:27-33; Luk 20:1-8)*

**23** Unduŋ tiŋa woŋ Silonyot diniŋ hamuhe gineŋ foon Mede Momooŋ yenyenien ha-tulune

---

\* **21:19:** Bem fik adi Judahi'walaŋ bem giminj.

Judahī'walaŋ me wapuhi eŋ Silonyot diniŋ talitimen̄ wapuhi adi wooŋ indiŋ ninadigin̄, “Du nediyen̄di kwanai i titiŋdok sajiniŋ gamuŋa ganindapmaune tilaŋ?”

<sup>24</sup> Unduŋ ninadigin̄ kaŋ Jesudibo indiŋ tubudaneyemguk. “Nu mede-kabe kubugoŋ hinek haninadiwit, kaŋ u tubu-udaneune habuŋa nubo nediyen̄di kwanai i titiŋdok sajiniŋ namuŋa nanindapmaune manj̄in mede tagimneen̄ kwanai i tilat wendok hanimbit. <sup>25</sup> Jon Imeyout kwanai tuguk u neen̄di nindapmaguk. Bepaŋdi be, be kwetfoloŋ medi nindapmagin̄?”

Unduŋ yeninadiune adi mede toboniŋ dediŋ tubu-udanenim yoŋa nehi ungoŋ kiyonadi tigin̄: “Indi Bepaŋ yonim adi indiŋ ninimbek, ‘Kaŋ hidi maŋgoŋde meden̄in mu nadisukilitigin̄?’ <sup>26</sup> Tiŋa undugoŋ metam hogohogokdi Jondok polofet niŋ doktiŋa kwetfoloŋ me yonene adi dediŋ tinimneneŋ.” <sup>27</sup> Unduŋ yonadibediŋa moŋ kaŋ “Mu nadiyam” niŋgiŋ.

Kaŋ Jesudibo yeninguk, “Hidi mu yobihikiŋ doktiŋa nu undugoŋ neeŋ nanindapmaune kwanai i tilat u maaŋ mu hanimbit.”

*Jesudi wele tubutakale diniŋ mede me hekibet foloŋ kamekaaŋ yoguk*

<sup>28</sup> “Ale hidi dediŋ nadiiŋ? Me niŋ adi mihiŋiyat lufom hatigumuk. Ala timeŋ wooŋ tuwoŋiŋ indiŋ niŋguk, ‘Du kamin̄ wooŋ wain fiye gineŋ kwanai tiben̄.’

<sup>29</sup> “Kaŋ yoguk, ‘Na mu wit.’ Ingoŋ fiit mindan̄ nadikulemaaŋ wooŋ kwanaineguk.

**30** “Kañ mindañ behikdi kwanai-medē uŋakonj kuyaniŋŋiŋbo niŋguk. Kañ adi ‘Kedem tibit’ youtumba-kamandañ wabi tiŋa hakuk.

**31** “Agañ hidi dediñ kanadiiñ. Mihi dendi beu’walañ mañin mede tagimneguk?”

Kañ adibo yoginj, “Me biyeniŋŋiŋdi.”

Kañ Jesudi yeniŋguk, “Nu biyagonj hinek hanilat, me takis moŋgomongot heki tiŋa talitam heki adi halakapmeerj Beparj’walañ Hatihati Unjgoninj kahileiñ. **32** Mangonde, Jon Imeyout Tububihit adi hidi’walañ iŋoñ buña talik momooñ han-intubudidimeguk, iŋgoñ hidi u kañ sigilulum timiŋgiñ. Kañ me takis moŋgomongot heki tiŋa talitam hekidi u kanadisukilitiŋa kelegiñ. Ingoñ unduñ tubune hidi mindañ u yabuña hidetok bulaniŋgoñ nadiŋa medenŋj-kabe nemu nadimiŋgiñ.”

*Jesudi yoyout wain fiye kadoko me hogohi foloŋ  
kamekaañ yoguk*

*(Mak 12:1-12; Luk 20:9-19)*

**33** “Nu yoyout mede niñ yobe nadinenj. Kwt molom niñ adi wain fiye tiŋa gimbahanj ibikele-madi tuguk. Unduñ tiŋa wain folooñ yalifili-filiyedok bom niñ dobunja maliŋ tutumbaguk. Unduñ tiŋa me looñ yali fook titiŋdok falik ibiguk. Unduñ tubudapmaaŋ wain fiyenŋiñ me noli yenimbu kadokoune ne ninjkade uguk. **34** Ala agañ folooñ moŋgomongotdok nai tubune aditok nenobu boineñ yoña kwanai-meňiye yeniŋkulune ugiñ. **35** Kañ me wain fiye kadoko tigiñ heki adi kwanai-meňiye u yehiňa me noli beem ula silonekulune uguk, eŋ noli ula ulukumuŋ tigiñ,

kañ noli kawadedi beem ukiñ. <sup>36</sup> Kañ fiye molom adi u nadiañ gigineej me koom yapmeguk wendok tuwot moñ, kabe-feegeñ yapmeune ugiñ.

“Kañ adi maañ yehiña beña me noli koom tiyemgiñ undugon tiyemgiñ. <sup>37</sup> Kañ mindañ ne’niñ mihinjñ hinek indiñ nadiañ kameune uguk. ‘Na’niñ mihine hinek wosuwawek kañ momooñ timineñ.’

<sup>38</sup> “Ingoñ oñ, me fiye kadokome heki adi u kañ indiñ yonadigij. ‘Adi kuyendi hatigene wain fiye i kahilewaak! Unduñ doktiña ulukumuñña wain fiye i indetok kahilenim.’

<sup>39</sup> “Unduñ yoña nagila gimbahan fatnak kameej ulukumuñgiñ.”

<sup>40</sup> Jesu adi unduñ yenindapmañ indiñ yeninadiguk, “Me fiye molom adi buñña fiye kadokome heki u dediñ tiyembaak?”

<sup>41</sup> Unduñ yoguk kañ yogiñ, “Nemek kadakanij hinek tigin doktiña kibi maañ undugon tiyembaak. Tiña fiyenij ginej kadokome momohi yapmewaak kañ foloon mintaune tomuña daneen faki netok miyaneeñ.”

<sup>42</sup> Unduñ yogiñ kañ Jesudi tomboyoula indiñ yeninguk. “Hidi Youkudip ginej mede indiñ hatak u mube kunali nadiñ?”

‘Yot mamañme hekidi taka fofoon nin moñ yo tukukiñ, iñgoñ taka u mindañkade taka kobumuñ mintaguk. Wapumdi kudi u tubune kanene uñgoniñ hinek tilak.’

<sup>43</sup> “Unduñ doktiña hanimbene nadinen. Bepañ’walañ hebeñ ginej Hatihati Uñgoniñ u holom moñgola me gitipmuñdok yembune

adi folooŋ yehitubu-mintaneeŋ. <sup>44</sup> Me nediyen taka kobumuŋ wendok foloŋ maaŋ ulaak adi umunumunuke tibaak. Eŋ taka kobumuŋ wendi me niŋ folooŋ foloŋ maaŋ utubukadakaŋ uflifiliye hinek tibaak.”

<sup>45</sup> Yoyout mede unduŋ yobune Silonyot diniŋ talitimeŋ tiŋa Falisi heki adi u nadikiyondaŋ yogiŋ. “Ya inditok-ku yolak oŋ.”

<sup>46</sup> Unduŋ yoŋa honeeŋ uutdok nadisuginj iŋgoŋ oŋ, metamdi Jesu polofet niyagiŋ doktiŋa aditok muntaaŋ wabigij.

## 22

*Jesudi yoyout hekimalam kobut diniŋ hinamuni  
foloŋ kamekaaŋ yoguk  
(Luk 14:15-24)*

<sup>1</sup> Jesu adi tomboyoula yoyout mede niŋ indiŋ yoguk, <sup>2</sup> “Bepaŋ’walaŋ hebeŋ gineŋ Hati-hati Uŋgoniŋ adi mapme niŋdi indiŋ tuguk wendok tuwot. Mapme wendi mihiŋiŋdok tam miŋa hinamuni titiŋdok kale nanaŋe tiulidokoguk. <sup>3</sup> Tiulidokodapmaaŋ kwanai-meŋiye yeniŋkulune me medenai koom kameyemguk u yahanjene ugiŋ. Woon yeniŋgiŋ iŋgoŋ moŋ yoŋa wabi hakiŋ, <sup>4</sup> kaŋ kwanai-meŋiye noli kotigoŋ yeniŋkulə indiŋ yeniŋguk, ‘Hidi uneŋ wooŋ me nai tiyemgut heki u yenineŋ. Nu nemenemek agaŋ tiulidokoŋat tiŋa kale makaune kakahi u yenimbene dobuhenejt, tiŋa nemenemek agaŋ tiulidokonjt, doktiŋa buune memetam u yehiki-ulaŋa nanadifo tinim.’

**5** “Unduŋ yobune wooŋ yeniŋgiŋ iŋgoŋ adi u nadilakataaŋ me niŋ dinina kwanainiŋde mauguk, kaŋ me noli adi muneenŋiŋ kwanai tibene mauguk, **6** kaŋ noliyę medenai tiŋa ugiŋ heki u yohoneeŋ widihinjä, widihikumuŋ tigiŋ. **7** Kaŋ me mapme adi u nadinjä welen gouyeune mikmenyiye yeniŋkulune wooŋ me mik tigiŋ heki u widihikumuŋa yohikwehik wanakaŋ kula hedapmaŋ tiyemgiŋ.

**8** “Kaŋ me mapmedi kwanai-menjiye nolibo kutiyeniŋa yeniŋguk, ‘Muni agaŋ tiulidokoŋat, iŋgoŋ me nai tiyemgut adi kudi kadakanin tubune kawe tuwot mu tilak. Unduŋ doktiŋa adi mu buneŋ, **9** ale hidi wooŋ yokwet wapuhı diniŋ tali giyoki haliulak tuwot wooŋ meenin neen yehitubu-mintaan yahaŋeune budapmaŋ tineŋ.’

**10** “Kaŋ kwanai-menjiye adi tali giyoki haliuguk indigoŋ tuwot wooŋ me fofohi be hogohi u hogok kaka yanagilune buŋa bopyot u fotokinjä ikiŋ.

**11** “Kaŋ mapmedi fooŋ me nalum bugiŋ heki u yabuŋa uguk, uuyen me niŋ hinamuni diniŋ tinahukut mu tiŋa bu ikuk kaŋ niŋguk, **12** ‘Du detiŋa tinahukut hogoli tiŋa labu itaŋ?’

**13** “Unduŋ ninadiune me u mede toboniŋ mu tubu-udaneen hogok ikuk. Kaŋ Mapmedi kwanai-menjiye indiŋ yeniŋguk, ‘Hidi me i kayon kohoŋ tawadi ibikilitiŋa tobo tukulune mam-bip gineŋ uŋoŋ fooŋ koyoneen masinkilip hatitoluwaak.’ **14** Nadiiŋ be? Bepaŋ adi meenin fee yenyihehimanelak iŋgoŋ lufomgon yabukahile-lak.”

*Jesu talamut tiŋa Sisadok takis kameiŋ wendok ninadigiŋ*

(*Mak 12:13-17; Luk 20:20-26*)

<sup>15</sup> Jesudi unduŋ yenimbune Falisi heki adi wooŋ bopneŋ mede tali dediŋ foloŋ kameen ninkamandane debek yobu kanim yoŋa mede tiulidokoginj. <sup>16</sup> Unduŋ tiŋa mihihiye tiŋa Helot'walaanij me noli adi yeninkulune woon indiŋ yogiŋ, "Henale, indi du'walaŋ mebige agaŋ nadiyam. Du yalaŋ mu yolaŋ. Du mede biyagon hogok yolaŋ. Be Bepaŋ'walaŋ mede u me lolonjnit be fofonjnit indi wanakaŋ didimenŋoŋ hinek ninindakaleen ninilaŋ. Tiŋa me lolonjnitdok nadibedi mu tiŋa yolaŋ <sup>17</sup> doktiŋa ninimben. Lomahi'walaŋ mapme Sisadok takis kameyam u du nadiune kedem be tilak be moŋ?"

<sup>18</sup> Unduŋ ninadigiŋ kaŋ adi nadinadithik hogoli u agaŋ kanadiŋa yeninguk, "Yalaŋ-me heki hidi! Maŋgonde naninkamanda tiŋ? <sup>19</sup> Hidi muneen takisdok kameiŋ u nambu kawit."

Unduŋ yeninguk kaŋ adi muneen niŋ tiŋa miŋgiŋ. <sup>20</sup> Mimbune kaŋ yeningadiguk, "Welewele tiŋa kudi i nedı'walaŋ?"

<sup>21</sup> Yeningadiune yogiŋ, "Sisa'walaŋ."

Unduŋ yobune yeninguk, "Nemek Sisa'walaŋ u Sisadok miyaneeŋ, eŋ Bepaŋ'walaŋ u Bepaŋdok miyaneeŋ."

<sup>22</sup> Unduŋ yenimbune adi u nadinŋa boho tiŋa wabiŋa ugiŋ.

*Sadusi me hekidi meenŋiŋ kumuŋa koti pilat-neenŋdok Jesu ninadigiŋ*

(*Mak 12:18-27; Luk 20:27-40*)

<sup>23</sup> Melenai wendegon Sadusi hekidibo Jesu ninadine bugiñ. Me heki u metam kumuña koti mu pilatneen yoyagiñ ala buña ningiñ,  
<sup>24</sup> “Henale, Mosesdi Yodoko Mede niñ indiñ youtnimguk, ‘Me niñ adi tam tiña wapmihi nemu yehitubu-mintaan kumumbune kañ me wendiniñ kwayandibo tam kahat uñakon nagila wapmihi me kumuñ tugukdok yehitubu-mintaluwaak.’ <sup>25</sup> Heleniñ indi’walañ lekingojnik foloñ hekidalit 7 hatigiñ, ala Tuwodi tam niñ nagikuk. Nagila wapmihi nemu yehitubu-mintaan kumuñguk, kañ Monedibo tam uñakon nagikuk. <sup>26</sup> Adi maañ undugoñ wapmihi nemu tubumintaan kumuñguk, kañ Gíkdibo tam uñakon nagikuk. Unduñ hogok titawooñ kwayahik dikenendi nagila kumumbune <sup>27</sup> tam u maañ hogok hatiñña wooñ kumuñguk. <sup>28</sup> Me hekidalit 7 adi tam kubugoñ uñakon nagikiñ ala kougoñ nai wapum foloñ pilatneener tam u neditok tibaak?”

<sup>29</sup> Unduñ ninadiune Jesudi indiñ yeniñguk, “Hidi Yodoko Mede be Bepañ’walañ sañiniñ mu kanadidakaleen mede yogiyondafit tiñ. <sup>30</sup> Indiñ nadineen. Pilapilat nai foloñ pilali metamdi hekimalam koti mu tineen. Adi kunum foloñ anjelo hatiññ undihi mintaan hogok hatineen. <sup>31</sup> Tiña hidi kumuña pilapilatdok maañ yoñ doktiñña indiñ hanimbe. Bepañdi mede indiñ haninguk u hidi kunatnadi mube tiñ?

<sup>32</sup> “‘Nu Abalaham eñ Aisak tiña Jekop heki’walañ Bepañ.’ Adi yadi kumuhi’walañ Bepañ moñ. Adi yadi kaipmuhi’walañ Bepañ.”

<sup>33</sup> Jesudi mede unduŋ yobune metambop wapumdi medenij u nadiune uŋgonij hinek tuguk.

*Jesu talamula Yodoko Mede dendi wapum lolonjnit hinek tilak ninadiginj*

(Mak 12:28-34)

<sup>34</sup> Jesudi mede i yobune Sadusi heki adi mede yodok talii lohiginj, kaŋ Falisi hekidi u nadinjə bopneeŋ <sup>35</sup> me nohik ninj Yodoko Mede nadidap-maj hinek tuluguk ala adi nimbune Jesu'walaŋ nadinadi kameka kameka tibe indiŋ ninadiguk, <sup>36</sup> "Henale, Yodoko Mede deňdi wapum be lolonjnit hinek?"

<sup>37</sup> Unduŋ ninadiune Jesudi indiŋ niŋguk, " 'Du Wapum Bepange welegedi be munabuligedi be nadinadigedi aditok hogok mindapmaluwaanj.'

<sup>38</sup> Yodoko Mede yendi lolonjnit hinek tiŋa timeŋ tilak. <sup>39</sup> Tiŋa noliŋiŋ nimaŋ hatak, u maaŋ undiniŋgoŋ. Woŋ adi indiŋ, 'Du datok nadilaŋ undugoŋ hinek metam nolidok nadiyemiluwaanj.'

<sup>40</sup> Yodoko Mede lufom yeŋdi Moses tiŋa polofet heki'walaŋ mede yehikiudapmalak."

*Jesu ne'walaŋ mebi yoneŋdok Falisi heki yeninadiguk*

(Mak 12:35-37; Luk 20:41-44)

<sup>41</sup> Falisi me heki uŋgon bopneeŋ hatune Jesudi indiŋ yeninadiguk, <sup>42</sup> "Hidi Kilisto ned'i'walaŋ yalaki niŋ?"

Kaŋ adibo niŋgiŋ, "Dewit'walaŋ yalakiŋ."

<sup>43</sup> Unduŋ yobune Jesudi indiŋ yeninadiguk, "Kaŋ dediŋ doktiŋa Dewit adi Munabulidi nimbune Kilistodok 'Wapumne' niŋguk? Tiŋa indiŋ yoguk."

**44** ‘Wapumdi nu’walaŋ Wapumne indiŋ niŋguk, “Du kohone didimeniŋneŋkade itune memikgeye kayoge falipmen̄ yapmewaat.” ’

**45** Dewit adi ‘Wapumne’ niŋguk, iŋgoŋ dediŋ tiŋa Kilisto adi Dewit yalakinŋiŋ tilak?”

**46** Unduŋ yeninadiune adi’walaaniŋ nebek niŋdi mede toboniŋ nemu tubu-udanemiŋguk.

Unduŋ tiŋa mindaŋkade kotigoŋ ninadidok munta tiŋa wabigŋiŋ.

## 23

*Talitimeŋdi sigitiŋalo tiŋa siyo uut mu titiŋdok  
(Mak 12:38-39; Luk 11:43, 46; 20:45-46)*

**1** Kaŋ nai uŋanŋoŋ Jesudi metam noli tiŋa mihiniye indiŋ yeninguk, **2** “Moses’walaŋ kwe-likoŋ Yodoko Mede henale en Falisi hekidi tiŋa hatiŋ. **3** Unduŋ doktiŋa mede hanindidimeen̄ hanindakale tubune adi’walaŋ medehik tagim-neen̄ hatiyaneeŋ. Ingon adi’walaŋ titiŋhik adi mu yehikeleeŋ taneen̄. Indiŋ doktiŋa, nemek titiŋdok kedem hanindidimeen̄ iŋgoŋ nehi adi u mu takaliŋa tiŋ. **4** Adi yadi nemek malabumun̄ tiulidokooŋ hiditok tagihamuŋa nehi adi hogohik hatiŋ. **5** Adi nemenemek tiŋ woŋ adi metamdi yabudok hogok tiŋ. Tiŋa Bepaŋ’walaŋ mede kiliki hinek bogit-kabe u wapuhi tiŋa mongola demehik foloŋ en̄ kohohik foloŋ ibidokoiŋ, tiŋa

Bepaŋ ninadi diniŋ tinahukut kweheyehi ki-nonom tiŋa sigitiŋalo tiŋi.”\*

**6** “Tiŋa hinamuni nai foloŋ be Judahi’walaŋ bopyotneŋ adi me wohiyenit’walaŋ pop foloŋ iitdok nadiiŋ. **7** Tiŋa metamdi yowawali foloŋ yenuitumbaŋ gikiŋgoŋ tiyemdok nadiiŋ, tiŋa undugoŋ wohiye henale yenimbu nadidok yonja magi kametnadi hati tiŋi.

**8** “Hidi henale hanindok mu yoyaneen, hidi’walaŋ Henalehik adi kubugon hogok hatilak, eŋ hidi hogohogok hidi yadi me hekinolit. **9** Tiŋa undugoŋ, nebek kwetfoloŋ me iŋoŋ tiyaugene behik mu niyaneen, hidi’walaŋ Behik kubugon adi kunum gineŋ hatilak u hogok. **10** Tiŋa talitimeŋ haniŋdok undugoŋ mu yoyaneen, talitimeŋhik kubugon hogok adi Kilsto. **11** Nebek niŋdi hidi’walaŋ talitimeŋ lolonjnit hatibaakdi hidi’walaŋ tipilapilaye kwanai tibaak. **12** Nebek niŋ netok nadiune lolon tibaak adi toboniŋ nadimimbune fofoŋnit titiŋdok. Eŋ nebek niŋ netok nadiune fofoŋnit tubune nadimimbune lolonjnit tiluwaak.”

*Jesudi Falisi heki mute mede yeniŋguk  
(Mak 12:40; Luk 11:39-42, 44, 52; 20:47)*

**13** “Hidige! Yodoko Mede henale tiŋa Falisi, hida yalanŋ-me heki hidi! Metam adi Bepaŋ’walaŋ

\* **23:5:** Judahi Yodoko Mede indiŋ keleŋ tagiŋ. Bepaŋ’walaŋ mede kiliki pepa foloŋ youlaŋa bogit kuyaniŋ gineŋ dahija demehik foloŋ be kohohik kapmadi foloŋ ibidokoon yonadi kwanai tagiŋ. Ingoŋ Falisi heki adi bogit kuyahi-kabe mu tagiŋ. Adi metam nibuŋa niniutumbaneen yonja bogit wapuhı tagiŋ. Kisim Bek 13:9, 16 tiŋa Lo 6:8 uŋoŋ kedem kunatnadineen.

hebeñ gineñ Hatihati Uñgoniñ hatak u kahilene tulune talik kamehep hati tiyemiiñ. Hide adi mu foijn, ala adi fone tulune hati-kameheyemiiñ.

[ <sup>14</sup> “Hidige! Yodoko Mede henale tiñä Falisi, hida yalanj-me! Hidi yadi tam kahat heki ninadi kwanai kweheyehi tiñä welehil tubugweheyeeñ yohik eñ bomboñhik yolom mongokiiñ. Wendok kibikoñ malabumuñ hinek beneeñ.]

<sup>15</sup> “Hidige! Yodoko Mede henale tiñä Falisi, hida yalanj-me! Hidi adi metam yehitubumintaan yanagilune hide’walañ kayonjbop gineñ tomboyoutdok imenjwañ tabe be kwet tabe kwetkwet fodapmaiñ. Unduñ tiñä me kubugonj-kabe niñ tubumintaan ningigineune weleñ tubutakaleenj kudupdok gigit hatiñ hide hehitomboyoutak. Unduñ tiij kañ adi halakapmeen kadakanij wapum hinek tilak.

<sup>16</sup> “Hidige! Me talitimen dauhik sipmakahi! Hidi indij yoinj: ‘Nebek niñdi Silonyot wou foloñ mede yofafanje tilak wendi folooñnit mokit tilak, ingóñ Silonyot maaneñ muneen boiune hatak wondok foloñ mede yofafanje tilak wendi folooñnit tilak.’ <sup>17</sup> Hidige! me welehil fafanenj tiñä nadinadinhinit mokit. Silonyotdi uñgoniñ tilak doktiñä muneen maaneñ hatakdi maanj uñgoniñ tilak. Unduñ doktiñä muneenjdi uñgoniñ tilak, ingóñ Silonyotdi uñgoniñ hinek tilak.

<sup>18</sup> “Tiñä noli indij yoinj. Nebek niñdi alta foloñ mede yofafanje tilak u folooñnit mokit tilak, ingóñ siloñ alta foloñ boinjít wendok foloñ yofafanjelak wendi folooñnit tilak. <sup>19</sup> Dauhik sipmakahi hidi! Altadi uñgoniñ tilak doktiñä siloñ alta foloñ

kameiŋ wendi maaŋ uŋgoniŋ tilak. Unduŋ doktiŋa siloŋ alta foloŋ kameiŋ adi uŋgoniŋ, iŋgoŋ alta adi uŋgoniŋ hinek tilak.

**20** “Unduŋ doktiŋa nebek niŋdi alta wou foloŋ mede yofafanje tuluwaak adi alta tiŋa siloŋ foloniŋ boiyaneen u maaŋ tihiluwaak. **21** Be nediyen Silonyot wou foloŋ yofafanjeune kaŋ Silonyot tiŋa Me uŋoŋ hatilak Bepaŋ adi wanar tihiluwaak. **22** Be nediyen kunumnenjcade kohodidim tiŋa mede yofafanjelewaak adi Bepaŋ’walaŋ iit kwetŋinj tiŋa pop molom Bepaŋ ne wanar tihiluwaak.

**23** “Hidige! Yodoko Mede henale tiŋa Falisi, hida yalaŋ-me! Hidi adi nemenemek-kabe diniyetiŋ<sup>†</sup> u faki ultawaaŋ Bepaŋdok kedem miŋ, iŋgoŋ toboniŋ Yodoko Mede wapuhi hinek indiŋ biyabiŋ kaŋ tuwot mu tilak: Mede didi-meniŋgoŋ yodapmandapmaŋ, eŋ nadikulemaŋ kadakaninj bibiŋ, eŋ mede yofafanjeŋin u didi-meniŋgoŋ kelekele. Yodoko Mede yoŋ adi biyabu mu titiŋdok. Tiŋa Yodoko Mede noli dibek feŋ yehikelein u maaŋ kedem yehikeleen titiŋdok, iŋgoŋ niŋ takalinja tiŋa niŋ mu bibiŋdok.

**24** “Talitimeŋ dauhik sipmakahi hidi! Hide adi bubugaim nanaŋehik malin gineŋ fowaakneŋ yoŋa kedem yehikelein, iŋgoŋ kamel adi ime dut wanar silotnaiŋ.

**25** “Hidige! Yodoko Mede henale tiŋa Falisi, yalaŋ-me heki hidi! Hide adi malin be ime ut-

---

<sup>†</sup> **23:23:** Jesu adi nemek u wou maan yoguk. Adi kumin eŋ del eŋ min. Adi yadi kiliki kabe-kuyahi Judahidi nanaŋehik foloŋ kula nayagiŋ. Adi mehe dabugon.

nañdok tout u sigihinej hogok youtewalandainj, kañ maaneñkade adi kadakanij titinhikdi fotokoñ hatak. <sup>26</sup> Falisi dauhik sipmakahi, timen malinj be ime tout maanej geñgeñ hatak u youtelune walandaune kedem mindanj siginej maan youtelune walandaluwaak.

<sup>27</sup> “Hidige! Yodoko Mede henale tiñä Falisi, yalañ-me hidi! Hidi yadi me kumuhi’walañ kwet sithik dabugon. Meenij sithik foloñ adi wowongimij yetiutumba tiñj, ingoñ kon maanej adi me kitik tiñä nemenemek bitakahidi tokooñ hatak. <sup>28</sup> Hidi adi undihi kuyonj, sigihikdi hogok metam namandahik foloñ me didimehi yageleinj. En welelik maanej adi kadakanij tiñä yalañdi kilinj hatak.

<sup>29</sup> “Hidige! Yodoko Mede henale tiñä Falisi, yalañ-me hidi! Polofet heki’walañ sithik kaututumeinj en me nadisukilitihinit me didimehi koom kumunçij heki’walañ sithik kilali yohumune utumbaiñ. <sup>30</sup> Unduñ tiñä indiñ yoñj, ‘Dadaniye, papaniye hatigijneñ binek hatine tugumun adi yehitubu-lodaan polofet heki mu widihikumune tugumun.’ <sup>31</sup> Hidi adi unduñ yoñä metam polofet widihikumuyagij heki’walañ yalakihiye minjilangoñ hinek mintadakaleinj. <sup>32</sup> Dadahiye, papahiye adi yom kiwahij titalabugij, doktiñä hidibo uñakonj yehitomboyoula tubune dapmawaak.

<sup>33</sup> “Minjembet miñmihiniñ, hidi yomhidok kibikonj kudup ginej fofondok nai tibaaknej denjanđinj woñj hebihatneenj? <sup>34</sup> Nadiinj be. Nagoñ kougoñ polofet en me nadinadinhinit tiñä

Mede Momooŋ yotubudidime henale heki yap-mehambe buneę. Kaŋ hidi noli widihiku-muŋ tineeŋ eŋ noli kolondabek foloŋ widihiyam-biyatneę eŋ noli hide bopyothik gineę yehi-widihikadakaneę, tiŋa kwetkwet adi yauneeŋ wendok tuwot yehikelegigineę yaunę widihi yehikele tineeŋ. <sup>35</sup> Unduŋ tineeŋ doktiňa me didimehi komihi'walaŋ naŋgathik uŋgoniŋ k watneginđok malabumuŋ u kibikoŋ hidi foloŋ lowaak. Koomkwaha Abel ulukumungiŋ nai uŋjaniŋ tububihila me didimehi widihikumuŋ-talabunaŋ Balakiya mihinjiŋ Sakaliya Silonjot maaneę alta gagayeŋ ulukumungiŋ. <sup>36</sup> Biyagon hinek hanilat. Yom hogohogok u titalabugin wendiniŋ kibikoŋ metam kobuhi i hatiŋ hidi hekineeŋ.”

*Jesudi Jelusalemhidok nadiyembune kedem mu  
tuguk*  
(Luk 13:34-35)

<sup>37</sup> “Jelusalemhi kadayo! Hidi Bepaŋdi polofet fee hiditok yeniŋkukuk kaŋ widihikumuŋgiŋ. Kaŋ nu nai fee hinek pupupdi mihiniŋjiye yehikwalanelak unduŋ kohonedi metamneye yehikwalane tibe nadigut iŋgoŋ hidi kamehep tinamgiŋ. <sup>38</sup> Unduŋ doktiňa i kanę. Bepaŋ agaŋ bihabulak. Yohikwehik u uyapupuheneune kwet hogok halaak. <sup>39</sup> Biyagon hinek hanilat. Hidi mu nabuňa hatigene kougoŋ indiŋ yonę kotigoŋ nabuneę, ‘Me i Wapum wou gineę bulak adi Bepaŋdi kahaŋ timimbek!’ ”

## 24

*Jesu busuwadok nai dulalune kudi mebimebi  
mintaneenj*

*(Mak 13:1-8; Luk 21:5-11; 17:22-24)*

<sup>1</sup> Jesu adi Silonyot ginenij foon buŋa uune mihinjyedi woon Silonyot makudikudile tigin u nimbune yabuguk. U yabuŋa mede toboniŋ indiŋ tubu-udaneyemguk, <sup>2</sup> “Nu biyagoŋ hinek hanilat, nemenemek i yabuŋa yoŋ yon, memik hekidi Silonyot ubulagineenj youpupuhene-kudapmaune molomolom mapupuheneenj ila uneen.”

<sup>3</sup> Unduŋ yeniŋa looŋ Oliwa Tuwai foloŋ ilune mihinjye nehi hogok buŋa indiŋ ninadigiŋ, “Nemek yoŋaŋ u nai deniŋ hinek mintawaak? Tiŋa undugon da busuwabusuwage nai dulalune be kwet i liwedok nai dulalune kudi dediŋ mintawaak?”

<sup>4</sup> Unduŋ yobune Jesudi indiŋ yeniŋguk, “Tikamanda tihamuŋa nadinadihik tubugiyondaneeneŋ ala nadinadinjila hatiyaneenj. <sup>5</sup> Metam feedi buŋa nu wotnene foloŋ yokamanda indiŋ tineenj, ‘Kilisto na iŋaŋkon.’ Unduŋ yoŋa metam fee yehitubu-giyondaneenj. <sup>6</sup> Hidi mik wapum mintaune gigilitŋiŋ nadineenj, be mik kwet niŋkade gwaŋ mintawe tubune gigitŋiŋ hogok nadiŋa mutta tiŋa heheleenj nadibedinj nai agaŋ dulalak mu yoneenj. Nemenemek undihi mintaneenj iŋgoŋ nai wapum adi pilap mu mintawaak. <sup>7</sup> Kwetkwet metam bop wapum be bop kuyaniŋ adi nehi uŋgoŋ kibikibi mindobuneeŋ. Kaŋ yokwet noli gineŋ

map wapum mintawaak, eŋ kwetkwet kenim titawaak. <sup>8</sup> Nemek hogohogok u mintawaak, kaŋ nai wapum diniŋ folofigita adi nai uŋanŋiŋ tububihila tamwoidi wapmihi yanagitne nadiiŋ undiniŋ mintawaak.”

*Nai wapum dulaune malabumuŋ fee mintawaak*  
*(Mak 13:9-13; Luk 21:12-19)*

<sup>9</sup> “Kaŋ nai uŋanŋiŋ hidi hanagila folofigita hamunja fidihikumuneen. Tiŋa kwetkwet nutok tiŋa habukwihitaneen. <sup>10</sup> Tiŋa nai uŋanŋiŋ metam feedi nadisukilitihik gweheyeune nohiye yabukwihitaaŋ bolik tiyemiŋa memik heki kohohik foloŋ yapmeneen. <sup>11</sup> Tiŋa undugoŋ polofet yalayalaŋdi buŋa metam nadisuhik tubugiyondaneen. <sup>12</sup> Kaŋ kadakanıŋdi ulihakaune metam feedi welekubugon hatihati bikabuneen.

<sup>13</sup> “Ingoŋ nebek niŋ adi fafane tiŋa hatibaak adi Bepaŋdi tubulodaune Hatihati Kobuli kahilewaak. <sup>14</sup> Kaŋ Bepaŋ’walaŋ Mede Moon diniŋ gigitŋiŋ yohautaune kwetkwet udapmaune metam hogohogok nadidapmaneeŋ, kaŋ nai uŋanŋiŋ dapmandapmaŋ nai mintawaak.”

*Nemek kadakanıŋ hinek mintawaak*  
*(Mak 13:14-23; Luk 21:20-24)*

<sup>15</sup> “Polofet Daniyeldi mede yoguk u gitagoŋ hinek ila kunatnadiyaneen. Medenŋiŋ wendi fafanewaak kaŋ nemek kadakanıŋ hinehinek wendi Silonyotneŋ yalune kaneen. <sup>16</sup> U mintaune kaŋ me Judiya kwetneŋ hatineen heki hidi momoŋ tuwai foloŋ loneen. <sup>17</sup> Be me niŋ yot foloniŋ halaak adi kotigoŋ yot maaneŋ bomboŋŋiŋ kalinj

mu fowaak. **18** Be me niŋ kade gineŋ hatibaak adi yopmande tinahukutŋiŋ kalinŋ mu waak.

**19** Hidige! Nai uŋjaninŋ, tam mihiwelehinit eŋ tam eyanhinit adi kada, dediŋ tineenŋ. **20** Hidi nemek undiniŋ gwi nai folon be Sabat nai folon mu mintahamduk nadikaanŋ Bepaŋ ninadineenŋ. **21** Koom kwet tububihit tiŋa mintaguknenŋ nemek malabumunŋ mintaginŋ iŋgoŋ yendi yalakapmenŋ tiŋa mintaune mindanŋ kotigoŋ undiniŋ nemu mintawaak.

**22** “Nemek malabumunŋ u nai kweheyeningoŋ mintadok iŋgoŋ oŋ, Wapumdi metamnjiye koom netok gigit yehidaneguk aditok nadiŋa nai-kabe ulatifowaak. Nai mu ulatifowe tuguk binek wa nebek nemu uluwek, kumuŋdapmaŋ taneŋ.”

### *Mede yotubuft me fee mintaneenŋ*

**23** “Nai uŋjaninŋ nebek niŋdi ‘Kilisto iŋoŋ hatak,’ be ‘Kilisto gwaŋ hatak,’ hanimbune medenŋinŋ mu nadimineenŋ hinek. **24** Nai uŋjaninŋ Kilisto yalayalaŋ eŋ polofet yalayalaŋ fee mintaaŋ kudi wapuhi sanjiniŋnit tiŋa metam nadinadihik tubugiyondaneenŋ. Unduŋ tiŋa Bepaŋdi metam netok gigit yoŋa yabukahileguk u nadisuhik tubugiyondadok kwanai tineenŋ, iŋgoŋ adi nadisuhik tubugiyondadok sanjiniŋ mu hatak doktiŋa kwanaaimiŋ tineenŋ. **25** Nu agaŋ timenŋoŋ hanimbihitat doktiŋa hatigene mintaune kaŋ nadigiyonda mu tineenŋ. **26** Unduŋ doktiŋa metamdi Jesu kwet fileŋ gwaŋ kayam hanimbune kaŋ uŋoŋ mu waneeŋ, be yotmaaŋ gwendok kamun yobune kaŋ u maaŋ medehik mu nadiyaneenŋ. **27** Hidi filimpit tilak u agaŋ kaŋ

nadiinj. Adi mele labulabuneñkade tububihilune hautanjiindi woñ mele fofonjeñkade dapmalak. Wendok tuwolit hinek Me Kobumuñ busuwa-busuwa nainij foloñ mintawaak. <sup>28</sup> Dabañ dañ hali bitakaiñ uñoj kalañkatak hekidi bopneiñ.”

*Jesu buswawaak diniñ mede*

(Mak 13:24-31; Luk 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

<sup>29</sup> “Nemenemek malabumuñ hogohogok u mintadapmawaak, kañ uñaniñ meledibo mam-bip tibaak ej muyakip maañ hauta mu tibaak, kañ bamholiñä heki kunum ginenij kwehik biñä diliteleenj maneeñ. Kañ kunum mahamulune nemenemek hogohogok waliwali tiñä igiyonda ti-neenj. <sup>30</sup> Unduñ tulune Me Kobumuñ’walañ kudi kunum foloñ mintawaak, kañ kwetkwet metam hogohogok adi u kañ makat kobulabulaye tulune Me Kobumuñ adi kunum mulukwañ foloñ hauta holiholiñe tiñä sanjiniñ wapumnit busuwaune ka-neenj. <sup>31</sup> Tiñä anelonjiye yenïnkulune bai gigilitnit kwet tububihila hali woñ dañ hadapmalak wendok tuwot tunturj fodapmañ metamniye yabukahileenj yehidaneguk hogohogok u yehibopneneenj.”

*Nai diniñ mede*

(Mak 13:28-37; Luk 21:29-33; 17:26-30)

<sup>32</sup> “Bem fik u kañ nadineenj, hapmuñ madap-maune hapmuñ gitipmuñ duhulak kañ me-leyañ nai yoyam. <sup>33</sup> Undugonj hinek nemek u mintaune kañ agañ nihitubu-dulaañ yeme foloñ yatak nadineenj. <sup>34</sup> Biyagonj hinek hanilat. Metam kumuñdapmañ mu tulune nemenemek

i mintawaak. <sup>35</sup> Kunum kwet adi liwedemeek ingoj nu'walaŋ medene adi tuwot mu liwewaak.

<sup>36</sup> “Tiŋa nebek ninđi helebufa nai be melenai deniŋ hinek nemek i mintawaak u mu nadilak. Aŋelo heki kunum gineŋ hatiŋ adi maan̄ mu nadiŋ. Eŋ Bepaŋ mihiŋiŋdi maan̄ undugoŋ mu nadilak. Bepaŋ ne hogok nadilak. <sup>37</sup> Nowa'walaŋ nai foloŋ metamdi nemek tigiŋ, undugoŋ hinek Me Kobumuŋ busuwadok naŋiŋ dusalune mintawaak. <sup>38</sup> Adi ime gabuŋ be ime bedi mu tulune kale nanaŋe nanadifo tigiŋ. Tam kibikibi tiŋa hekimalam tigiŋ. <sup>39</sup> Adi nai mu nadiŋa unduŋ hati tulune Nowa muwage gineŋ loguk. Kaŋ nai uŋaŋiŋ ime gabuŋ wapum tiŋa ime domburŋgolooŋ metam yehikufulaguk. Me Kobumuŋ busuwawaakneŋ undugoŋ hinek mintawaak. <sup>40</sup> Me lufom dinina gineŋ hatilune me kubugoŋ hogok nagila noli bikabudok. <sup>41</sup> Eŋ tamyat lufom adi henaŋ noŋgon ila tulune kubugoŋ hogok nagila niŋ bikabudok. <sup>42</sup> Wapumhikdi nai deniŋ hinek baak u hidi mu nadiŋ doktiŋa nadinadiniļa woom tiŋa hatiyaneen.

<sup>43</sup> “Tiŋa indiŋ maan̄ nadinen. Me niŋ adi kubome hekidi yoli ubulagineedok nai aŋan̄ binek nadilakneŋ damo tuwot mu deiletiŋak. Hogok damo kaipmuŋ halune me kubome hekidi yoli tuwot mu ubulagineeŋ fonetiŋit. <sup>44</sup> Wendok tuwot, hidi maan̄ undugoŋ welehibi tiulidokoon̄ hatiyaneen. Me Kobumuŋ adi naininde hidi mu nadiŋa hogok hatifit tulune tobogoŋ busuwawaak. Unduŋ doktiŋa hidi tiulidokon̄ila hatiyaneen.”

*Nadibubuye mu tiŋa hatidok  
(Luk 12:41-48)*

<sup>45</sup> “Me nadinadinit, me momooŋ adi bomboŋgidi me talitimeŋ kameune tipilapilaye-me noli nananjeħik nai foloŋgoŋ daneyemuluwaak.  
<sup>46</sup> Unduŋ ti hatulune bomboŋgidi busuwaan̄ kaŋ aditok nadifo tibaak. <sup>47</sup> Nu biyagoŋ hinek hanilat. Adi talitimeŋ lolonjnit kameeŋ nemenemekn̄iŋ noli maan̄ yabudokodok nindapmawaak.

<sup>48</sup> “Be me u kadokome hogoli hatiŋa indiŋ yobek: ‘Me bomboŋgine adi pilap mu baak ale.’  
<sup>49</sup> Unduŋ yoŋa tipilapilaye-metam noli widihija nanane naaŋ ime fafaŋeŋ maan̄ naaŋ tibubuye hatibaak. <sup>50</sup> Unduŋ tiŋa me bomboŋgiŋiŋ tiyau-gene bek u nadinadinit mokit hogok bubuyengon hatilune <sup>51</sup> bomboŋgi busuwawaak. Busuwaan̄ talitimeŋ u utubufigitaan̄ kisaŋ wihitnadija tukulune fooŋ yalaŋ-me heki dut hali kobulabu-leyeen̄ maŋiŋ sikilitiŋa masiŋkilip ha-tobaak.”

## 25

*Nai wapum diniŋ mede Jesudi yoyout tamkuya  
10 foloŋ kamekaan̄ yoguk*

<sup>1</sup> “Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ adi waabi-hem 10-di tigiŋ wendok tuwot kamekaaŋ yobit. Wabihem 10 adi bomboŋgi talipmen̄ buguk tubu-mintane kamaŋhik mongola ugiŋ. <sup>2</sup> Wabihem 5 adi nadinadinhinit mokit eŋ waabihem 5 adi nadinadinhinit. <sup>3</sup> Wabihem nadinadinhinit mokit adi kamaŋhik kitili hogok kedem beŋa ugiŋ, iŋgoŋ imehik adi nemu ugolooŋ mon̄go ugiŋ.

<sup>4</sup> Kaŋ waabihem nadinadinhinit adi kamaŋhik begiŋ agaŋ imehik maaŋ ugoloŋ moŋgola ugiŋ.  
<sup>5</sup> Woon woomge woomge nai kweheyenŋ hinek moŋ woom kaŋ gweheyeeŋ wabi damo deihakinŋ.  
<sup>6</sup> Kaŋ timiŋ lekiŋgoŋ hinek kutikuti niŋ indiŋ buguk, ‘Me bomboŋgi agaŋ bulak ale pilali woon kaneŋ! ’

<sup>7</sup> “Kaŋ tamwoi adi pilali kamaŋhik yabu utumba tigiŋ. <sup>8</sup> Tiŋa waabihem nadinadinhinit mokit adi nadinadinhinit indiŋ yeninadiginŋ, ‘Indi kamaŋnik agaŋ kumunimne tiŋ ale ime neeŋ ugolonimneŋ.’

<sup>9</sup> “Unduŋ yobu waabihem nadinadinhinitdibo yeningiŋ, ‘Indi wanakanŋ ime yendi tuwot mu tinimbek, ale hidi wooŋ kibikibiyotneŋ kamaŋhikdok ime tuwaneŋ.’

<sup>10</sup> “Kaŋ adi uŋoŋ ha-ulune me bomboŋgi adi busuwaŋ waabihem <sup>5</sup> tiulidokoŋ hautahinit yakin u yabuyahaneeŋ woon yot maaneeŋ foginŋ. Fooŋ taliyeme tehekilitiŋa hinamuni u nanadifo hatiginŋ. <sup>11</sup> Unduŋ ha-tulune waabihem nadinadinhinit mokit adi udaneenŋ busuwaŋ indiŋ kutiginŋ, ‘Wapum, kedembe taliyeme dilitomnimbenj.’

<sup>12</sup> “Unduŋ kutiningiŋ kaŋ indiŋ tubuudaneyemguk, ‘Nu biyagoŋ hinek hanilat. Nu hidi mu nadihamulat.’

<sup>13</sup> “Hidi Wapum baak diniŋ kadehati nai be melenai mu nadiiŋ. Unduŋ doktiŋa tiulidoko tiŋa woom hatiyaneeŋ.”

*Jesudi yoyout tipilapilaye-me muneenj yawe beginj foloŋ kamekaŋ yoguk  
(Luk 19:11-27)*

**14** “Hatigene kougoj me bomboŋgi niŋdi tuguk wendok tuwolit hinek mintawaak. Me bomboŋgi niŋ adi kwet kweetniŋ wene tipilapilaye-meŋjiye kutiyenimbu buune muneenŋjiŋ yabudokomin-dok yoŋa daneyemguk. **15** Me niŋ muneen 5 tausen miŋguk ej me noli muneen 2 tausen miŋguk agaŋ me nolidok e muneen 1 tausen miŋguk. Muneen u yemguk woŋ adi kwanaihik diniŋ sanjinj dedigon hayemulak wendok tu-wolithik nadiŋa yemguk. Muneen yemdapmaaŋ biyabuŋa mauguk.

**16** “Unduŋ tiŋa uguk, kaŋ me muneen 5 tausen beguk adi fafanenj muneen u kwanai miŋguk. Kaŋ fafanenj diniŋ folooŋ muneen 5 tausen nimaanj yehitubu-mintaguk. **17** Kaŋ me nolinj muneen 2 tausen miŋguk adi maaŋ undugoŋ fafanenj muneen 2 tausen nimaanj yehitubu-mintaguk. **18** Ingoŋ me muneen 1 tausen tuguk adi yadi bomboŋgiŋj'walaŋ muneen u tiŋa wooŋ kwet weneen maaneŋ kameen kufulahebi tuguk.

**19** “Kaŋ bomboŋgi adi wooŋ nai kweheyeniŋ hatigene kotigoŋ udaneenj buguk. Busuwaanj tipilapilaye-meŋjiye muneen yemiŋa uguk wen-dok yeninadiwene yehibopneguk. **20** Kaŋ me muneen 5 tausen beguk adi buŋa indiŋ yoguk, ‘Me bomboŋgi, du muneen 5 tausen namguŋ kaŋ kwanai miŋgut diniŋ tomboyoula 5 tausen nimaanj tubumintagut.’

**21** “Unduŋ yobune bomboŋgiŋj di indiŋ niŋguk, ‘Du tipilapilaye-me momooŋ tiŋa mede nadinadigenit, tiŋa undugoŋ kwanai

fiit ingoŋ momooŋ hinek tilaŋ doktiŋa kaminj kwanai folooŋ diniŋ kadokome hinek gapmewit. Ale buŋa bomboŋgige'walaŋ nadifo kwetneŋ hatibenj.

**22** “Unduŋ tubune me muneen 2 tausen begukdibo buŋa yoguk, ‘Me bomboŋgi, du muneen 2 tausen namguŋ kaŋ kwanai miŋgut diniŋ tomboyoula 2 tausen nimaŋ tubumintaguk.’

**23** “Unduŋ yobune bomboŋgiŋiŋdi indiŋ niŋguk, ‘Du tipilapilaye-me momooŋ tiŋa mede nadinadigenit, tiŋa undugoŋ kwanai fiit ingoŋ momooŋ hinek tilaŋ doktiŋa kaminj kwanai folooŋ diniŋ kadokome hinek gapmewit. Ale buŋa bomboŋgige'walaŋ nadifo kwetneŋ hatibenj.

**24** “Kaŋ agaŋ me muneen 1 tausen tugukdibo buŋa yoguk, ‘Me bomboŋgi, nu adi du'walaŋ mebige agaŋ nadilat. Du adi me koŋgolondan, tiŋa kwanai mu tiŋa me nolidi kwanaineŋ tubumintaune bedok hati yolaŋ. Tiŋa undugoŋ, me noli'walaŋ dinina gineŋ moŋgotna kaka tilaŋ. **25** Unduneŋ doktiŋa nu munta tiŋa kwet weneen maaneŋ kufulahebe hatak ala tubu-udanegamulat.’

**26** “Unduŋ yobune bomboŋgiŋiŋdi mede toboniŋ indiŋ tubu-udanemiŋguk. ‘Du tipilapilaye-me hogoli tiŋa hatiliweliweŋ tilaŋ. Nu kwanai mu tiŋa me nolidi tubune folooŋ hogok moŋgotdok yolat, tiŋa undugoŋ me noli'walaŋ dinina gineŋ moŋgotna kaka tilat, **27** nu'walaŋ mebine undiniŋ u agaŋ nadinjaa maŋgoŋde muneenje u me nolidok mu yembune

kwanaineę noli maaŋ yehitubu-mintaanę boinamulune buňa moŋgoletit?"

**28** "Unduŋ yonja tipilapilaye-me noli indiŋ yeninguk, 'Adi unduŋ tiŋak doktiŋa muneeŋ 1 tausen u lomtiŋa me muneeŋ 10 tausen boihati-lakdok mimbut. **29** Nebek niŋ adi nemek miŋgiŋ u boiŋa hatibune kaŋ tomboyoulimimbune feegoŋ tibaak. Eŋ nebek niŋ nemek miŋgiŋ u mu kame hatibune kaŋ lomtubune hogok hatiliwaak. **30** Eŋ tipilapilaye mihi hatiliweliweŋ tilak woŋ adi mambip gineŋ silone tukulune fooŋ uŋoŋ hali kobulabulayeeŋ maŋiŋ sikilitiŋa masiŋkilip hati toluwaak."

*Jesudi titiŋnikdok tuwolit nibunadiŋa nihi-danewaak*

**31** "Hatigene Me Kobumuŋ adi aŋelonjiye dut Mapme Wapum kunum namandap filimpipitnit mintadakaleenę mapme'walan kumopop tehindilendileŋnit foloŋ ila baak. **32** Unduŋ tiŋa metam kwetkwet yehimanedapmaune buňa heben gineŋ bopnedapmaneeŋ. **33** Kaŋ kadokome niŋdi dompa eŋ meme yehidanelak wendok tuwot yehidaneeŋ dompa kohonę didimeniŋneŋkade yehibopnewaak eŋ meme heki adi kohonę kapmadineŋkade yehibopnewaak.

**34** "Unduŋ tiŋa Mapme Wapum loloŋnit kohonę didimeniŋneŋkade yatneeŋ indiŋ yenimbaak. 'Batnedi kahaŋ tihamguk, hidi buňa woon Bepaŋ heben gineŋ Hatihati Uŋgoniŋ kahileut. U koom kunum kwet tububihila kameen tiulidoko-hamguk. **35** Hidi nemek indiŋ tinamgiŋ doktiŋa.

Map tibe nanaŋe namgiŋ. Mane galiune ime namgiŋ. Nu me nalum bene yohineŋ henapme ikiŋ. <sup>36</sup> Dahidahidok baniŋ tibe nehitubulodaŋ dahidahi namgiŋ. Yagit tiŋa halene nabudokogin. Yot fafaŋenijŋen halene woon nabugin.'

<sup>37</sup> "Unduŋ yobune metam didimehidi indiŋ yoneeŋ, 'Wapum, du nanaŋe map daŋ tugun kaŋ nanaŋe hegagumun? Be ime map kwet deŋgoŋ tugun kaŋ ime gamgumun? <sup>38</sup> Be me nalum buune yotnineaŋ daŋ hegapme ikumun? Be dahidahidok baniŋ daŋ tugun kaŋ dahidahi gamgumun? <sup>39</sup> Tiŋa undugon yagit gineŋ be yot fafaŋenijŋen nai deniŋ halune woon gabugumun?'

<sup>40</sup> "Unduŋ yobune Wapumdi indiŋ yenimbaak, 'Nu biyagoŋ hinek hanilat. Notneye fofonhinitdok welesiloŋ kwanai-kabe niŋ tiyemgiŋ uŋakoŋ nutok tinamgiŋ tilak.'

<sup>41</sup> "Unduŋ yoŋa yakaleeŋ kohoŋ kapmadineŋkade yatneenbo indiŋ yenimbaak, 'Haki tihamŋit hidi tabaut! Hidi adi woon Batnedi Sadaŋ tiŋa aŋeloŋiyedok kudup heyemguk kumukumuŋnit mokit yadalakneŋ uŋoŋ foneŋ. Hidi indiŋ tigŋiŋ doktiŋa: <sup>42</sup> Nu nanaŋe map tibene nanaŋe nemu namgiŋ. Eŋ mane galiune ime nemu namgiŋ. <sup>43</sup> Be me nalum bene yohineŋ mu henapme ikiŋ. Eŋ dahidahidok baniŋ tibene nemu namgiŋ. Be yagit gineŋ be yot fafaŋenijŋen hatiluwene mu woon nabugin.'

<sup>44</sup> "Unduŋ yenimbune kohoŋ kapmadineŋkade yatneen hekidibo indiŋ yoneeŋ. 'Wapum, du

kwet deñandinj hinek nanaŋe ime map tuguŋ kaŋ mu gehitubu-lodagumun, eŋ kwet daŋ yotninenj mu hegapme ikumun be dahidahidok banij tuguŋ kaŋ mu gamgumun? Tiŋa undugoŋ kwet daŋgoŋ yagit gineŋ be yot fafaŋenijneŋ halune mu wooŋ gabugumun?

<sup>45</sup> “Unduŋ yobune indiŋ yenimbaak, ‘Nu biyagoŋ hinek hanilat. Notneye fofonjinitdok welesilonjok-kabe nemek nemu tiyemgiŋ uŋakor nu nemu tinamgiŋ tilak.’

<sup>46</sup> “Unduŋ doktiŋa adi wooŋ hatihati hogoli, folofigitanit dapmaŋ mu tibaak gineŋ foneenj. Kaŋ metam didimehi adi wooŋ Hatihati Momoon dapmandapmaŋnit mokit kahileneenj.”

## 26

*Talitimeŋ heki Jesu honeenj uutdok talik lohiginj  
(Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Jesu adi mede hogohogok u yodapmaŋ mi-hinjiye indiŋ yeninguk, <sup>2</sup> “Nadiiŋ be? Bufaŋ helewек kaŋ Anjelodi Yabukiyondaŋ Yalakap-meguk diniŋ hinamuni\* nai nihitubu-dulawek. Kaŋ nai uŋaniŋ Me Kobumuŋ adi memik kohohik foloŋ kameune kolonjäbek foloŋ utneenj.”

<sup>3</sup> Nai uŋaniŋ me Silonyot diniŋ talitimeŋ heki eŋ Judahi’walaŋ me wapuhi adi Silonyot diniŋ me Talitimeŋ Wapum Kaifa adi’walaŋ bop yotnijneŋ looŋ bopneeŋ <sup>4</sup> Jesu dedin tiŋa kabup nehi-hogok

---

\* <sup>26:2:</sup> Mede i Bagi Mede gineŋ “Pasova” youkiŋ.

honeen uutdok yoŋa talii lohiginj. <sup>5</sup> Tiŋa indiŋ yoŋinj, “Hinamuni nai foloŋ adi mu tinim. Undinenj adi tiyaugene metamdi mik tubupilatneeneŋ.”

*Tam niŋdi Jesu ki foloŋ haguwo ime munduŋ momooŋnitdi yougomguk  
(Mak 14:3-9; Jon 12:1-8)*

<sup>6</sup> Kaŋ Jesu adi Betani uŋoŋ Saimon koom wede haki tuguk adi yolineŋ nanaŋe hanalune, <sup>7</sup> tam niŋ adi foŋoŋ ime munduŋ momooŋ hinek toutŋinj kawadedi tiginj u tiŋa woŋoŋ Jesu mebi foloŋ yougomguk. Ime munduŋ momooŋ u tuwaŋinj adi lolonit hinek doktiŋa <sup>8</sup> mihiŋiye adi u kaŋ nadiune tuwot mu tubune indiŋ yoŋinj, “Nemek tuwaŋinj lolonit hinek i maŋgoŋde hogok tububi tilak? <sup>9</sup> Nemek woŋ adi tuwadok kameune tuwaune muneen wapum beŋa metam fiyewakahidok yemnim oŋ.”

<sup>10</sup> Unduŋ yoginj kaŋ Jesudi u nadiŋa indiŋ yeningguk, “Hidi maŋgoŋde tam i malabumuŋ miŋ? Adi titiŋ momooŋ tinambune kawe utumba tilak. <sup>11</sup> Me fiywakahi adi helemahelemaŋ hidut iŋgoŋ hatiyaneenj, eŋ nu adi hidut yagigi mu hatibaat. <sup>12</sup> Nu agaŋ denimbek kumbene nehiweneneenj wendok nehitulidokolak. <sup>13</sup> Nu biyagoŋ hinek hanilat. Kwetkwet daŋgoŋ woŋoŋ Mede Momooŋ yohautatauneenj uŋoŋ tam yendi nemek momooŋ tinamuŋak wendok maaŋ yohautaneenj.”

*Judasdi Jesu talitimeŋ kohohik foloŋ kameŋdok woŋoŋ mintayemiŋa muneen beguk  
(Mak 14:10-11; Luk 22:3-6)*

<sup>14</sup> Kañ Jesu mihinjiye 12'walaaniŋ me kubugon niŋ wou Judas adi Kaliot yokwetneŋniŋ. Adi Silonyot diniŋ talitimeŋ heki'walaŋ woon mintaaŋ <sup>15</sup> indiŋ yedinadiguk, "Nu Jesu hidi kohohik foloŋ nobu kamewene maŋgoŋ namneŋ?" Unduŋ yedinadiune nai uŋaniŋgoŋ muneen silwa 30 kunali miŋgiŋ kañ beguk. <sup>16</sup> Beŋa nai momooŋ niŋ mintaune kañ Jesu kohohik foloŋ kameŋdok yoŋa woom hatiguk.

*Jesudi mihinjiye dut nanaŋe noŋgoŋ nagij  
(Mak 14:12-21; Luk 22:7-14, 21-23; Jon 13:21-30)*

<sup>17</sup> Belet haguwonit mokit, sipakaŋ diniŋ hinamuni titiŋdok nai tubune Jesu mihinjiye adi woon Jesu indiŋ ninadigiŋ, "Indi kaminj kwet deŋgoŋ Anjelodi Yabukiyondaan Yalakapmegukdok<sup>†</sup> hinamuni tiulidokogamnim?"

<sup>18</sup> Unduŋ yobune yeninguk, "Hidi woon yokwet maaneŋ foŋ me uŋamo woŋ, adi-ku indiŋ nineŋ, 'Henaledi indiŋ yolak, Naine agaŋ dulalak doktiŋa mihineye dut du yokenerŋ woon Anjelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk wendok muni nanim yolat.' "

<sup>19</sup> Unduŋ yenimbune mihinjiye adi Jesudi mede yeninguk uŋaŋoŋ takalinjɑ Anjelodi Yabukiyondaan Yalakapmegukdok nanaŋe tiulidokoginj.

<sup>20</sup> Ala bufalune Jesudi mihinjiye 12 yanagilune looŋ yot maaneŋ foŋ nanaŋe falik ikelemađinjɑ Anjelodi Yabukiyondaan Yalakapmegukdok muninjɑ u nagij. <sup>21</sup> Naŋila Jesudi indiŋ yeninguk,

---

<sup>†</sup> **26:17:** Mede i Bagi Mede gineŋ "Pasova" youkiŋ.

“Nu biyagonj hinek hanilat. Hidi’walaaniŋ me niŋdi memik heki kohohik foloŋ napmewek.”

<sup>22</sup> Undun yobune mihiŋiye adi welemulap tiŋa ila molomolom indiŋ ninadiginj, “Wapum, nu nobu?”

<sup>23</sup> Undun ninadiginj kan yeniŋguk, “Me nediyen beletŋiŋ nukut malinj gineŋ wanaŋ kupmamut me adi kuyendi memik kohohik foloŋ napmewek. <sup>24</sup> Me Kobumuŋ adi Yodoko Mededi yolak wendok tuwot kumuŋ gineŋ waak. Ingoŋ me nagila memik kohohik foloŋ kamewek adi yadi malabumuj wapum hekiwaak. Me kada, maŋgoŋ tibe mintaguk.”

<sup>25</sup> Undun yobune Judas bolik timindok nadinjä ikuk adibo ninadiguk, “Henale, nu nobu?”

Ninadiune Jesudibo niŋguk, “Du da yolanj uŋaŋkoŋ.”

### *Jesudi mihiŋiye dumuj yemguk*

(Mak 14:22-26; Luk 22:15-20; 1 Kolin 11:23-25)

<sup>26</sup> Nanaŋe hananila Jesudi belet niŋ tiŋa Bepaŋ niutumbaan wobuŋa mihiŋiye indiŋ yeniŋa yemguk, “Tiŋa nanenj. I na’walaŋ foloone.” <sup>27</sup> U yemiŋa ime toutbo tiŋa Bepaŋ niutumbaan indiŋ yeniŋa yemguk, “Hidi hogohogok wanakaŋ nadapmaneŋ. <sup>28</sup> I na’walaŋ naŋgatne, u yofolok kobuli titiŋdok kwatnelat. Wendi metam fe’walaŋ kadakaninjhik hogohogok youtekuyembaak. <sup>29</sup> Tiŋa indiŋ hanimbe nadineŋ. Nu wain kwetfoloŋ iŋoŋ kotigoŋ nemu naaŋ hatigene kougoŋ wain gitipmuŋ Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ gineŋ ilanja hidut wanaŋ naneem.”

**30** Unduŋ yodapmaune kap niŋ todapmaaŋ foŋ buŋa wooŋ Oliwa Tuwai foloŋ login.

*Jesudi timiŋ wendok welemulap nadiŋa mihiŋiye mede yeniŋkili titauguk*

(Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)

**31** Loon Jesudi mihiŋiye indiŋ yeniŋguk, “Youkudip Mededi indiŋ yolak, ‘Nu dompa kadokome ulukumumbene dompa heki adi u kaŋ momon̄ kwetkwet udapmaneeŋ.’ Unduŋ yolak doktiŋa kamin̄ mambip yendok hidi nadisukilitihik fiyalune binabuŋa momodapmaneŋ. **32** Unduŋ tineŋ iŋgoŋ nu kotigoŋ kaikaan̄ pilaliŋa Galilide timeŋ waat.”

**33** Unduŋ yobune Pitadibo indiŋ niŋguk, “Mekuyahi noli bigabuŋa momoneŋ, iŋgoŋ nu adi tuwot mu bigabit hinek.”

**34** Unduŋ niŋguk kaŋ Jesudibo Pita niŋguk, “Biyagoŋ hinek ganimbe nadiweŋ. Du kamin̄ timiŋ yendok pupupdi mu kutilune du nu mu nadinamulaŋ nai lufomkulitniŋ yobeŋ.”

**35** Kaŋ Pitadi yoguk, “Da gula nu maan̄ nuluku-muŋdok yoneŋ, iŋgoŋ nu mu nadigamulat mu yobit. Mokoŋ hinek!”

Kaŋ Jesu mihiŋiye nolidi maan̄ tubulodaan̄ undugoŋ yogiŋ.

*Oliwa Tuwai foloŋ loon ninadi kwanai tine ugiŋ*  
(Mak 14:32-42; Luk 22:39-46)

**36** Unduŋ yoŋa ugiŋ wooŋ kwet niŋ wou Getsemani uŋoŋ wosuwaan̄ Jesudi mihiŋiye indiŋ yeniŋguk, “Hidi iŋgoŋ hatune nu gwaŋ wooŋ Bepaŋ ninadiwit.”

**37** Unduŋ yeniŋa Pita tiŋa Sebedi mihinjyat Jems dut Jon hogok yanagila ugiŋ. Woon welemulap wapum hinek nadiŋa nadimalabudaŋ **38** mewoi u indiŋ yeninguk, “Welemulap kisaŋ hinek nadiŋa kumundegoŋ nadilat ale iŋgoŋ hali nehiulihilune Bepaŋ ninadiwit.”

**39** Unduŋ yeniŋa kabe-muniniŋ uuyen kwetfoloŋ maan fooŋ namanda kwetfoloŋ tubuwopmobula indiŋ ninadiguk, “O me Baŋ, malabumunŋ i kedem beyakutdok nadilaŋ kaŋ kedem liliwenekutnambenŋ. Iŋgoŋ nu yolat doktiŋa moŋ, da nadilaŋ unduŋ tibeŋ.”

**40** Unduŋ ninadiŋa kotigoŋ udaneeŋ buŋa mihiŋiye lufomkulitniŋ damo hadeitu yabuŋa Pita indiŋ ninguk, “Hidi nehiulihinŋa damo kaipmuŋ-kabe nemu be itneŋ ale damo hogok tiŋ?

**41** Tigene tikamanda gineŋ gweheyeeŋ maneenenŋ doktiŋa hogok-kabe ninŋ halinŋa ninadi kwanai tineŋ. Welehik adi loda tilak iŋgoŋ foloohikdi malabuda tilak.”

**42** Unduŋ yeniŋa kotigoŋ woon indiŋ ninadiguk, “O me Baŋ, nemek malabumunŋ i nolomtidok nadiune tuwot mu tubune kaŋ fiit kedem nadidapmawe du'walaŋ mededi fafaŋewek.”

**43** Unduŋ ninadiŋa kotigoŋ udaneeŋ buŋa mihiŋiye damo deihakagiŋ buŋa yabuguk, adi dauhik malabuda tubune damo hogok deihakiŋ.

**44** Tiŋa biyabuŋa udaneeŋ woon ninadi koom tuguk uŋaŋkoŋ tuguk. Unduŋ tiŋa woŋambuŋat tiŋa ninadi kwanai tubune nai lufomkulitniŋ tuguk.

**45** Ninadidapmaaŋ wooŋ mihinjiye indiŋ yeninguk, “Hidi damo dahakulema kwanai kougoŋ be ha-tiŋ? Nai agaŋ bulak! Me Kobumuŋ adi agaŋ bolik titiŋ medi kadakanin titiŋ heki’walaŋ kohohik foloŋ kamelak. **46** Mu pilalune wam, me nanagila memik kohohik foloŋ napmewek agaŋ nihitubu-dulalak i kain!”

*Judasdi Jesu memik kohohik foloŋ kameguk  
(Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Jon 18:1-11)*

**47** Jesu adi mede hayenilu mihinjiye 12’walaanin me niŋ wou Judas tiŋa mebop wapum adi Ju-dahi’walaŋ Siloŋyot diniŋ talitimeŋ eŋ me wapuhidi yeningkulune mik diniŋ bombonŋ wanaŋ moŋgola Jesu heki hakiŋneŋ bugiŋ. **48** Koom Judasdi me Jesu honedok bugiŋ indiŋ yendakaleguk, “Nu me looŋ honeeŋ siŋgonjome tibit kaŋ uŋaŋkoŋ honeneŋ.”

**49** Unduŋ yeninga uŋaŋingon Jesu heki hakiŋneŋ busuwaan looŋ Jesu indiŋ niŋa siŋgonjomeguk, “Henale, timiŋ kedem.”

**50** Kaŋ Jesudi indiŋ niŋguk, “Notne, du nemek tibe buŋaŋ u pilap tiben.”

Unduŋ yayolune me heki wendi labuŋa Jesu honefafaŋe tigiŋ. **51** Kaŋ me Jesu dut hakiŋ adi’walaanin me niŋ miknoŋŋiŋ tamali tiŋa Siloŋyot diniŋ talitimeŋ wapum’walaŋ tipilapilaye-meŋiŋ magi filodiguk. **52** Unduŋ tubune Jesudi mihinjiŋ mik tuguk u indiŋ niŋguk, “Miknoŋge kotigoŋ kwelineŋ dahiune fowek. Nebek niŋ miknoŋdi mik tubune kaŋ kibi maanŋ miknoŋdi ulukumundok. **53** Du mube nadilanŋ? Nu Batne nimbene aŋelo bop wapum, memik

bop 12 wendok tuwot yalakapmelak u yapmeune foon kedem mube nehitubu-lodaneŋ yoŋa unduŋ tilan? <sup>54</sup> Unduŋ tibit adi nutok Youkudip Mede gineŋ kigili mede hatak u foloon deti mintawek?”

<sup>55</sup> Unduŋ yoŋa mebop nagitne bugiŋ heki u indiŋ yeninguk, “Hidi nu mikbe tubupilale tilat doktiŋa miknoŋ eŋ tebe bohom beŋa nohonene bunjt? Nu helemahelemaŋ Silonyotneŋ metam Mede Momooŋ yenindidime hati tilat, kaŋ nai uŋjanŋiŋ maŋgoŋde mu nohonein? <sup>56</sup> Ingoŋ yoŋ adi Youkudip Mede polofet hekidi youkiŋ wendi foloon mintadok tiŋiŋ.”

Kaŋ mihiŋiye hogohogok wanakaŋ Jesu bik-abuŋa momodapmaŋ tigiŋ.

*Jesu mede gineŋ kamenjok nagila Kaifa yolineŋ logiŋ*

(*Mak 14:53-65; Luk 22:54-55, 63-71; Jon 18:12-14, 19-24*)

<sup>57</sup> Kaŋ mikme heki adi Jesu nagila Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum Kaifa yolineŋ ugiŋ. Me Yodoko Mede henale eŋ Judahi'walaŋ me wapuhi adi agaŋ koom buŋa Kaifa yolineŋ bopneen hakin. <sup>58</sup> Unduŋ tubune Pita adi gikingon yali yayabukuwali uguk. Wosuwaar Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum yoli hamuheneŋ foon Jesu dediŋ timineŋ u kawit yoŋa mikme heki ikiŋneŋ ungoŋ nongoŋ ikiŋ. <sup>59</sup> Kaŋ me Silonyot diniŋ talitimeŋ wapuhi eŋ Judahi'walaŋ kansol heki adi mede yalan neen yotubumintaune Jesu uutdok yoŋa mede nadinadi kwanai tigiŋ. <sup>60</sup> Kaŋ metam feedi mede yalan fee habeyeen labu niyagiŋ,

injōŋ medehik wendi Jesu ulukumundok tuwot mu tuluguk.

**61** Unduŋ hatulune meyat lufomdi looŋ yali indiŋ yogumuk. “Me i indiŋ yoguk, ‘Nu Bepaŋ’walaŋ Silonyot u uyakula melenai lufomkulitniŋ gineŋ gitipmuŋ kedem mawaat.’ Unduŋ yobune nadigumut.”

**62** Unduŋ yobune Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapumdi pilali yali Jesu indiŋ ninadiguk, “Mede ganiŋ u biyagon be dediŋ? Deti mede nemu tubu-udaneyemulaŋ?” **63** Unduŋ ninadiguk kaŋ Jesu adi mede map yakuk. Kaŋ Silonyot diniŋ talitimeŋ wapumdi kotigoŋ indiŋ niŋguk, “Bepaŋ Hatihatinit namanda foloŋ ganinadiwe biyagon hinek, didimenŋoŋ yobeŋ. Du biyagon hinek-kube Kilisto, Bepaŋ’walaŋ mihiŋiŋ?”

**64** Unduŋ ninadiune Jesudi indiŋ yoguk, “Een, yolaŋ uŋakoŋ. Tiŋa hanimbe nadineŋ. Me Kobumunŋ adi kougoŋ Bepaŋ Sanjinŋ Molom kohon didimeniŋneŋkade ila kunum mulukwaŋ gineŋ buune kaneen.”

**65** Unduŋ yobune Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum adi kisaŋ nadikadakaŋ ne’walaŋ tinahukutniŋ tububulagineen yoguk, “Adi Bepaŋ nintifo tilak u hide-ku agaŋ nadiŋit doktiŋa kotigoŋ aditok mede mu yodok. **66** A hidi dediŋ nadiŋ?”

Kaŋ adibo indiŋ yogiŋ, “Kadakanŋ tiŋak doktiŋa kumundok gigit tilak.”

**67** Unduŋ yoŋa me nolidi namanda foloŋ maluluk suwambakinŋ eŋ nolidi kohohik wobuŋa

youkiŋ. Kaŋ nolidi kohohik tububateyeeŋ na-mandanenjkađe ulaŋa utapmakaliŋa <sup>68</sup> niŋgiŋ, “Kilisto, du polofet biyagoŋ nobu hatiliweŋ kaŋ nebek gutak u kedem ninimbu nadinim?”

*Pitadi Jesu mu nadimilat yoguk*

(Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Unduŋ tulune Pita adi hamuheneŋ fakaŋ uŋgoŋ hakuk. Hatune tipilapilaye tamkuya niŋdi woon niŋguk, “Du maan̄ Jesu Galiliniŋ dut uŋgoŋ hatilaŋ.”

<sup>70</sup> Unduŋ nimbune adi me u ikiŋ namandahik foloŋ yokamehebi tiŋa yoguk, “Du nemek mede yolaŋ u nu mu nadilat.”

<sup>71</sup> Unduŋ yoŋa taliyeme foloŋ fooŋ wene tulune tipilapilaye tamkuya niŋdibo kaŋ metam indiŋ yeniŋguk, “Me yoŋ adi Jesu Nasaletniŋ dut hati-lak.”

<sup>72</sup> Unduŋ yenimbune Pitadi Bepaŋ namanda foloŋ yofafaŋeeŋ koti yokamehebiŋa indiŋ yo-guk, “Nu me u mu nadimilat.”

<sup>73</sup> Kabe-muniniŋ yali me nolidibo Pita yakukneŋ uŋgoŋ woon yali niŋgiŋ, “Medege kiyonđi ninindakalelak. Niŋ du injakoŋ.”

<sup>74</sup> Unduŋ nimbune kotigoŋ Bepaŋ namanda foloŋ mede yofafaŋe tiŋa mede muyoyo yoŋa yeniŋguk, “Nu me u yoŋ u biyaku mu nadimilat.”

Unduŋ yolune nai uŋaniŋgoŋ pupup kutiguk.

<sup>75</sup> Kaŋ Jesudi mede indiŋ niŋguk u naditomguk. “Pupupdi mu kutilune du nu mu nadinamulan nai lufomkulitniŋ yoben̄,” niŋguk u naditomuŋa fakaŋ fowoŋ makat gibita kokuk.

## 27

*Jesu nagila Pailat'walaŋ ugin  
(Mak 15:1; Luk 23:1-2; Jon 18:28-32)*

<sup>1</sup> Helehautaune Judahi'walaŋ Siloŋyot diniŋ talitimeŋ wapuhi eŋ me wapuhi hogohogok wanaj bopneeŋ Jesu folofigita miŋa ulukumundok mede yodapmagin. <sup>2</sup> Unduŋ yodapmaune Jesu kohon ibikilitiŋa nagila woon Lomahi'walaŋ me wapum Pailat kohon folon kamegiŋ.

*Judas siyoŋ foŋ kumuŋguk*

<sup>3</sup> Jesu kumundok nindapmaune Judas bolik timiŋguk adi maŋgoŋ tibe unduŋ tiŋat yoŋa bulaniŋgoŋ nadiŋa muneen silwa 30 moŋgokuk u kotigoŋ beŋa woon Judahi'walaŋ Siloŋyot diniŋ talitimeŋ eŋ me wapuhi heki yemguk. <sup>4</sup> Tiŋa indiŋ yeningguk, “Nu yom tiŋa me didimeniŋ u bolik timiŋa memik kohohik folon kameŋat kaŋ kumuŋdok nindapmaiŋ.”

Kaŋ adibo niŋgiŋ, “Indi maŋgoŋde buŋa nini-laŋ. U da'walaŋ nemek.”

<sup>5</sup> Unduŋ niŋa muneen u mu begin kaŋ Judas adi muneen u beŋa woon Siloŋyot maaneŋ beyakulune foyagiŋ kaŋ woon siyoŋ foŋ wodiguk.

<sup>6</sup> Kaŋ Siloŋyot diniŋ talitimeŋ eŋ me wapuhi adi muneen u woon ugamali moŋgo bopneeŋ indiŋ yogiŋ, “Muneen yoŋ adi me naŋgatnit, unduŋ doktiŋa woŋ adi siloŋdok mu kamenim.”

<sup>7</sup> Unduŋ tiŋa muneen wendi maŋgoŋ tinim yoŋa kiyonadi tigiŋ, tihake me niŋ kwet kabot

tutumbaluguk'walaŋ kwet me yokwet kweet-ninhidi buŋa uŋoŋ hatinŋa kumumbu yehiwenedok tuwaginj. <sup>8</sup> Kaŋ kwet u wou Nangat Kwet yoginj fafaŋenij hatak. <sup>9</sup> Kaŋ Polofet Jelemaiya'walaŋ mede folooŋnit tuguk. Mede indiŋ yoguk:

“Isilaehi medi muneenj silwa 30 wendok tuwot me u tuwadok yoginj, <sup>10</sup> muneenj meeninj tuwaninj sidokoguk wendi me kwetkabot tuluguk'walaŋ kwet u tuwaginj. Wapumdi naniŋguk wendok tuwot tiginj.”

*Pailatdi Jesu ninadi tuguk  
(Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Jon 18:33-38)*

<sup>11</sup> Jesu nagila woŋ Pailat namanda foloŋ kameune yakuk. Kaŋ Pailatdi indiŋ ninadiguk, “Judahi'walaŋ me mapme du-ku be?”

Kaŋ Jesudibo niŋguk, “Yolaŋ uŋaŋkoŋ.”

<sup>12</sup> Kaŋ Siloŋyot diniŋ talitimenj wapuhi eŋ me wapuhidi mede gineŋ kameenj mede mebimebi ninginj iŋgoŋ Jesudi toboniŋ-kabe nemu tubu-udaneyemguk. <sup>13</sup> Kaŋ Pailatdi ninadiguk, “Du'walaŋ mede malabuhi mintainj kaŋ du deti toboniŋ nemu tubu-udanelanj?”

<sup>14</sup> Kaŋ Jesudi Pailat'walaŋ medeninj-kabe undugoŋ nemu tubu-udanemimbune adi boho kisaŋ tuguk.

*Pailatdi Jesu koloŋdabek foloŋ ukambiyatdok yodapmaguk*

*(Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Jon 18:38-19:16)*

<sup>15</sup> Gulet indigoŋ Aŋelodi Yabukiyondaŋ Yalakapmeguk diniŋ nai foloŋ Judahidi me yot

fafañenijneñ hakagin me niñ wou yoyagin kañ Pailatdi nadidapmaañ niñkulune foñ uluguk. **16** Ala nai uñaniñ me mik molo hinek wou Balabas adiyen yot fafañenijneñ hakuk. **17** Undun doktiña metam hogohogok buña bopnegin kañ Pailatdi yeninadiguk, “Nedigoñ niñkule foñ wek nadiin? Balabasbe, be Jesu wou noli Kilisto yoin adi?”

**18** Pailatdi Judahi me wapuhi’walañ nadigalikahik agañ kañ nadiguk. Adi metam feedi Jesu kelegin u yabusña Jesudok nadiune tuwot mu tuguk wendoktiña Pailat’walañ nagi uginj. Pailat adi u agañ nadikabeleen yeninadi undun tuguk.

**19** Undun tiña Pailat adi mede yodapmandapmañ kumopop foloñ itune tamñiñdi mede in-dinj kamemimbune uguk, “Du me didimenij wendi’walañ medeñij-kabe nemu tihikawenj. Nu kaminj aditegoñ lihineñat tiña welefigita kisan hanadimilat.”

**20** Kañ Judahi’walañ me wapuhi eñ Silonyot diniñ talitimeñ wapuhi adi metam yeningigine tiña indin yoneñ yeninginj, “Balabas bikabune wek kañ Jesu uut titiñdok.”

**21** Kañ Pailatdi kotigoñ yeninadiguk, “Meyat lufom ye’walaanij nedigoñ bikabe wek nadiinj?”

Kañ adi yoginj, “Balabas.”

**22** Undun yoginj kañ yeninguk, “Kañ Jesu, wou noli Kilisto niñ, adi dedinj timimbit?”

Undun yeninadiune adi kikasop tiña yoginj, “Koloñdabek foloñ kumumbek!”

**23** Kañ Pailatdi kotigoñ indin yeninadiguk, “Mañgoñ yom hinek tiñak?”

Unduŋ yeninadijune gibitaŋ kakaliŋa yogiŋ,  
“Koloŋdabek foloŋ kumumbek!”

**24** Unduŋ tubune Pailatdi yeniŋkulemait yoŋa tuguk iŋgoŋ tuwot moŋ, toboniŋ mik tubupilat-dok undiniŋ totubune moŋ kaŋ ime giliŋimbune dahuhiŋ foloŋgoŋ uŋgoŋ kohoŋ youtela yeniŋguk, “Me didimeniŋ i utneŋ kaŋ yom nu mu no-honewek. U nemek hidetok gigit bihamulat.”

**25** Unduŋ yenimbune yogiŋ, “Adi’walaŋ ku-muŋŋiŋ diniŋ kibikoŋ malabumuŋ u inde tiŋa wapmihiniye inde foloŋ lowaak.”

**26** Unduŋ yogiŋ kaŋ Balabas bikabune uguk, kaŋ yodapmaune Jesu kiyegelep dendemnitdi utubukadakaŋ koloŋdabek foloŋ utne nagi ugiŋ.

*Mikme hekidi Jesu ula nimpekit tigiŋ  
(Mak 15:16-20; Jon 19:2-3)*

**27** Unduŋ tiŋa Pailat mikmeniyedi nagila foŋ wooŋ gapman’walaŋ gimbahaŋ gineŋ yowawali-weŋ ugiŋ. Uŋoŋ uune mikme hogohogok buŋa bopnegin. **28** Bopneeŋ kelemadiŋa Jesu ne’walaŋ tinahukutŋiŋ u kwihikulimiŋa mapme diniŋ tinahukut giminŋiŋ tinahukulimiŋgiŋ. **29** Eŋ mundendemdi gwaikelemaidiŋa mapme kuluŋ welewele tiŋa mebi foloŋ mokomiŋgiŋ. Tiŋa kuyaŋ niŋ kohoŋ didimeniŋneŋkade mimbune honeenŋ yakuk. Kaŋ heben gineŋ wooŋ mulelem timiŋa nimpekit tiŋa indiŋ ningiŋ, “O Judame heki’walaŋ Mapme! Ganintiloyam!”

**30** Unduŋ niŋa suwambali kuyaŋ mimbune honeyakuk u lomtiŋa wendigoŋ ki foloŋ ukiŋ.

31 Nemenemek u timindapmaaq tinahukut giminij u kotigoq kwihikulimiñä ne'walaq dahidahidi tinahukulimiñä koloñdabek foloq utne nagi uginj.

*Jesu koloñdabek foloq ukambiyakin  
(Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)*

32 Nagila unjila talipmen me niq tubumintagin, wou Saimon, adi Sailini yokwetneñniq. Ala mikme hekidi niñgigineune Jesu tubulodaq koloñdabekñiq bemguk. 33 Bembune wooq kwet wou niq Golgata uñoq wosuwaginj. (Kwet wou u mebi inde'walaq mede foloq me mebi kitili). 34 Wosuwaaq wain ime haguwo buukaan dut miñobugiq u nawek yo miñginj iñgoq buukaan nakaan wabi tuguk.

35 Kañ wabiñä koloñdabek foloq ukambiyakin. Ukambiyalune yatu mikme hekidi kat kula dahidahinjiq nehitok daneen mongokinj. 36 Undun tiña unjogn kamadi hakiq. 37 Eñ koloñdabek ki foloq mebinij indiñ youla ukiñ. “Yoñ adi Jesu, Judahi’walaq Mapme.”

38 Tiña undugon kubome lufom maaq koloñdabek foloq widihiyambiyakinj, noli kohoq didimeniñneñkade eñ noli kohoq kapmadinenñkade. 39 Kañ metam kalakapmeen woñambuñat tiña Jesu kañ mebiguguñ tiña indiñ ninfokoyaginj, 40 “Da dibek ale Silonyot uyakula helebufa lufomkulitniq maanenj kotigoq makufulawé yoguñ detiñä da folooge mu tubulodalanj! Be du Bepan’walaq mihi biyagon nobu hatiliwenj kañ koloñdabek debek mu bikabuñä folañ!”

**41** Kaŋ Siloŋyot diniŋ talitimen wapuhi eŋ Yodoko Mede henale tiŋa me wapuhi noli, adi maanŋ mede niŋfoko tiŋa indiŋ yogiŋ, **42** “Metam noli kedem yehitubu-lodayauguk iŋgoŋ ne folooŋ i debek ti mu tubulodalak onj. Adi Isilaehi indi’walaŋ Mapme biyagonj nobu hatiliwek kaŋ kolondabek gineniŋ fooŋ buune adi’walaŋkade hogok udapmanim. **43** Tiŋa undugon ‘na Bepaŋ mihiŋiŋ’ yoŋa nadisukilitinjŋ Bepaŋ’walaŋkade nobu kameune hatiwek kaŋ Bepaŋdi aditok nadimiŋa kedem tubulodaluwek.” **44** Me kadakahiyat Jesu dut widihiyambiyakiŋ adi maanŋ undugon Jesu niŋfoko ya tugumuk.

### *Jesu kumuŋguk*

(Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

**45** Undunŋ hatimilune mele lekiŋgoŋ tuguk, kaŋ kwet wanakaŋ mambip tubudapmaanŋ halune woŋ 3 kilok tuguk. **46** 3 kilok tulune Jesudi gibita kutifiyeen indiŋ yoguk, “Eloi, Eloi, lama sabatani.” U indi’walaŋ mede foloŋ indiŋ, “Bepaŋne, Bepaŋne, manŋonde binabulan?”

**47** Kaŋ metam uŋoŋ yakiŋ heki adi u nadiaŋ nolidi indiŋ yogiŋ, “Ilaija kutinilak.” **48** Kaŋ me niŋ adi u nadiaŋ kiyaneeŋ woŋ imenŋwaŋ yage wou “spans”\* u tiŋa wain ime buukaanŋ gineŋ kupmaune sinintaune tiŋa kusek diki foloŋ ibikilitiŋa tiŋa looŋ Jesudi dundupnawek yoŋa mami foloŋ kameguk. **49** Kaŋ me nolidi kameheminaŋ

---

\* **27:48:** “Spans” woŋ adi imenŋwaŋ maaneŋ yage ikiŋ dininŋ wou. Ala yage u mateles dabugon kulakulayehi doktiŋa ime gineŋ fulaune ime yage wendok gineŋ sininta tilak.

indiŋ yogiŋ, “Du wabiune Ilaijadi biyagoŋ nobu buŋa tubulodau foune kanim ale.”

<sup>50</sup> Unduŋ yayolune Jesu yakawe wapum toŋa kumuŋguk. <sup>51</sup> Kumumbune Silonjot maanen̄ haule bulubuluyen̄ kakaj̄ wodihep tuluguk u wahiŋ dikineŋ tububihila lekiŋgoŋ hinek tawatafooŋ dikineŋ tawadapmaguk. Kaŋ kenim wapum tiŋa kwet mahamulune kawade wapuhi tawa tigin̄. <sup>52</sup> Tiŋa undugon̄ meyotneŋ koŋ mami dilitomtaune metam didimehi nadisukilitihinit koom kumumbu yehiwenegiŋ heki adi kaikaŋ hakin̄. <sup>53</sup> Ala Jesu ne kaikaŋ pilali talitimeŋ tiyembune koŋ u biyabuŋa pilali Jesu dut Jelusalem uŋoŋ loune meenin̄ feedi yabugin̄.

<sup>54</sup> Kaŋ mikme heki tiŋa talitimeŋhik Jesu kamadi yakin̄ heki adi kenim eŋ nemenemek noli hogohogok u mintaune kaŋ muntaaŋ yogiŋ, “Biyagoŋ hinek, me ya Bepaŋ mihiŋin̄.”

<sup>55</sup> Jesu ukiŋ uŋanin̄ tamwoi fee adi kabekweetniŋgoŋ gwaŋ yali nemenemek mintaguk u kagiŋ. Tam heki woŋ adi Jesudi Galili be Judiya kwetneŋ yaulune keleyauŋa tubulodayagiŋ. <sup>56</sup> Adi'walaŋ lekiŋgoŋhik gineŋ tamwoi indiŋdi yakin̄: Maliya Madala yokwetneŋniŋ, eŋ Maliya Jems dut Josep mehik, tiŋa Sebedi mihiŋiyat diniŋ mehik.

*Jesu sigiŋ gitnem koŋ gineŋ kamegiŋ  
(Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42)*

<sup>57</sup> Alimatiya yokwetneŋniŋ me niŋ muneen̄ bomboŋnit wou Josep, adi maaŋ Jesu keleyauŋa Mede Momooŋ nadinadi tuluguk. Ala tebeledalune <sup>58</sup> adi wooŋ Pailat Jesu

sigin gitnemdok ninadiune Pailatdi mede yodapmaune mikmeniyedi sigin gitnem miñginj.  
**59** Kañ Josepdi haulefafau kobulidi tiña yauneñ bemña uguk. **60** Woon netok yoña kawade gineñ koñ wamu-utumbaune hakukneñ uñgoñ woon kameguk. Kameen foon buña kawade wapum niñ siloneune woon koñ mami teheñja yatuguk kañ mauguk. **61** Maliya Madalaniñ en Maliya noli adi yamaingon uñgoñ ila kagumuk.

### *Mikme hekidi Jesu'walañ koñ mami kadokoginj*

**62** Heleune Sonda-kwanai hanij Silonyot diniñ talitimeñ wapuhi en Falisi me heki adi wanakañ buña bopneeñ Pailat'walañ ugiñ. Woon ninginj,  
**63** “Me wapum, indi mede niñ naditomuña bam u ganinim. Me yalañ-me u kaipmuñ hatinjila indiñ yoguk, ‘Kumuña melenai lufomkulitniñ tubune kotigoñ kaikaan pilalaat.’

**64** “Unduñ yogukneñ ala tiyaugene mihiñiyedi woon sigin gitnem tiña woon kamehebiña yalañ e, agañ pilalak yoneeneñ. Unduñ doktiñia mikme yenimbune woon koñ mami gineñ ungoñ fafañeñgoñ kadoko halune melenai lufomkulitniñ u dapmawaak. Mañgonde, yalañ timeniñ agañ hatakneñ tiyaugene mindañ ibo yokaman-daneen kañ yalañ mededi wapum tibaakneñ, wendoktiñia nadibedinañ buña ganiyam.”

**65** Unduñ yogin kañ Pailatdi yeniñguk, “Kedem ale mikme i hamulat i yahañe woon hidi hide dedidedinj tiña tubukilitine nadiñ wendok tuwot tiña koñ mami momoongoñ hinek uhekilitineñ.”

**66** Unduñ yenimbune mikme heki yanagila woon koñ mami tubukilitiña nebek niñdi hogok

dilitomfit tibaakneŋ yonə fek yeme foloŋ kameen  
mikme heki uŋgoŋ kamadi hakinj.

## 28

### *Jesu kotigoŋ kaikaŋ pilakuk* (Mak 16:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)

<sup>1</sup> Sabat nai dapmaune Sonda foloŋ haniŋ timiŋ  
helehelede Maliya Madalaniŋ eŋ Maliya noli adi  
Jesu kamegiŋ u kade ugumuk. <sup>2</sup> Talipmenj ulune  
kenim gibitaŋ tubune Wapum'walaŋ aŋelo niŋdi  
kunum gineniŋ foŋ kawade wapum bom mami  
foloŋ uhekilitigij u siloneune magineŋ uune  
kawade foloŋ uŋgoŋ looŋ ikuk. <sup>3</sup> Folonamanda  
yon adi meledi diwe holiholijelak dabugon  
eŋ tinahukutŋiŋ adi fafau niyaniyanj hinek.  
<sup>4</sup> Kaŋ mikme koŋ mami kadokooŋ yakiŋ heki  
adi undiniŋ kaŋ tiguluguluyeeŋ duwaŋ maan  
nadibubuye tiŋa dabaŋ wele haliuginj.

<sup>5</sup> Kaŋ tamyat wosuwaune aŋelodi indiŋ  
yeninguk, “Hidi muta mu tidemek, na agaŋ  
nadilat. Hidi Jesu kolonjäbek foloŋ ukiŋ u  
kakaŋdok bamuk. <sup>6</sup> Ingoŋ adi iŋoŋ mu hatak.  
Adi koom haniŋguk undugoŋ tiŋa agaŋ pilalak.  
Ale hidi buŋa kwelikoŋ hogok i kademek. <sup>7</sup> Tiŋa  
pilap hinek woon mihiŋiye indiŋ yenindemek,  
‘Jesu agaŋ kaikaŋ pilalak, tiŋa Galilide timen  
ulak, ala hidi uŋoŋ woon kaneenj.’ Mede agaŋ  
uŋakoŋ hogok hanilat.”

<sup>8</sup> Unduŋ yenimbu tamyat i udaneenj muta  
maan eŋ nadifo maan tiŋa mihiŋiye gigitmede u  
yeninde kiyane hogok ugumuk. <sup>9</sup> Ulune Jesudi

uŋjanıŋgoŋ mintayemiŋa yeniŋguk, “Nadifo tide-mek.”

Unduŋ yenimbune adi hebeŋ gineŋ maan hali kayoŋ honeeŋ niutumbagumuk. <sup>10</sup> Kaŋ Jesudi yeniŋguk, “Hidi munta mu tidemek. Woon not-neye yenimbune Galili gwaŋ woon nabuneeŋ.”

### *Mikme heki'walaŋ kahat*

<sup>11</sup> Tamyat ulune mikme koŋ mami kadokogin heki adi'walaaniŋ me nolidi kiyaneeŋ woŋ Silonjot diniŋ talitimeŋ wapuhi nemek mintaguk hogohogok wendok kahat tiyemgiŋ. <sup>12</sup> Unduŋ tubune Silonjot diniŋ talitimeŋ hekidibo Judahi me wapuhi noli hogohogok wanakaŋ yenimbu buŋa bopneeŋ mede yonadi tiŋa mikme heki muneen wapumdi yehituwagin. <sup>13</sup> Tiŋa indiŋ yodok yeniŋgiŋ, “Timin damo dahakaulene mi-hinjiyedi buŋa sigiŋ gitnem kuboneen bemja unjt.” <sup>14</sup> Mede u gapman wapumdi nadinjaa dedin tihambekneŋ yonaa munta mu tineŋ, inde kedem tubukulemanim ale.”

<sup>15</sup> Unduŋ yenimbune mikme heki adi muneen moŋgola mede yeniŋgiŋ wendok tuwot takalija tigiŋ. Unduŋ tubune yalaŋ mede wendi Ju-dahi'walaŋ hautadapmaan hakukdi indidegon hatak.

*Jesudi mihiŋiye kweboboe foloŋ mintayemiŋa kwanai-medē yeniŋguk*

*(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23)*

<sup>16</sup> Kaŋ mihiŋiye 11 adi Jesu ne koom Galili kwetneŋ tuwai niŋ foloŋ lolonjok yeniŋgukneŋ uŋjəŋ logiŋ. <sup>17</sup> Loŋ Jesu uŋgoŋ kahila moŋ kaŋ

maan̄ hali mulelem timiñā niutumbagiñ. Iñgoñ noli kabeyen̄ welelufom tigin̄.

**18** Kan̄ Jesudi yehitubu-dulaan̄ yali indiñ yeninguk, “Bepañdi sañiniñ hogohogok kunum diniñ be kwet diniñ u nutok namdapmaguk.

**19** Undun̄ doktiñā hidi kwetkwet indigoñ tuwot udapmaan̄ metam hogohogok Mede Momoon̄ yenindapmaune nadiñā nu’walañ kayoñbopneye mintadapmaneeñ, tiñā Ban̄, Mihi eñ Uñgoniñ Munabuli’walañ wou gineñ yehitomboyoula Imeyout tiyemneeñ. **20** Eñ mede hogohogok hanindidimegut u yenindidimeune takalidapmaneeñ. Tiñā indiñ hanimbe nadinen̄. Nu helemahelemañ hidut hatitawene kwet diniñ nai dapmawaak.”

**Bepanj'Walaj Folofolok Kobuli  
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in  
the Numanggang Language of Papua New Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74